Handbuch für LITRONIC-Turmdrehkrane



Grundlegende Hinweise

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Elektronische Monitorsystem (EMS) wird als zentrales Bedien- und Anzeigegerät im Kran verwendet. EMS-3 bedeutet, dass das EMS zur dritten Generation von Elektronischen Monitorsystemen der Firma Liebherr Biberach gehört. Mit welcher Kransteuerung das jeweilige EMS eingesetzt werden kann, ist der Ident.- Nummer des EMS zu entnehmen.

900 065 07 EMS-3 AC31-S (SPS-Steuerung)

Da der Kran von zwei verschiedenen Personengruppen bedient wird, die zum Teil unterschiedliche Ansprüche an die Anzeige im Kran stellen, ergeben sich folgende Anforderungsfälle:

- Kranführer; Informationen über den laufenden Kranbetrieb.
- Servicepersonal; Bereitstellung von Einstellhilfen und Diagnosemeldungen.

Je nach Einsatz muss das EMS an den jeweiligen Verwendungszweck angepasst werden!

Bedienungsanleitung beachten

Diese Bedienungsanleitung soll Sie in die Lage versetzen, das Elektronische Monitorsystem (EMS) sicher zu bedienen und die Einsatzmöglichkeiten, die es bietet, optimal zu nutzen.

- Das EMS-Handbuch ist ein Teil einer Gesamtdokumentation. Beachten Sie alle beigefügten Dokumentationen und Anleitungen zum Kran bzw. Hebezeug.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Beachten Sie alle am Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften. Grundsätzlich sind länderspezifische Unfallverhütungsvorschriften einzuhalten.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer am Einsatzort des EMS auf.
- Halten Sie die Bedienungsanleitung in lesbarem Zustand.
- Geben Sie die Bedienungsanleitung an den nachfolgenden Besitzer des EMS weiter.

Inhalt und Darstellung

Diese Bedienungsanleitung ist eine allgemeine Beschreibung zur Bedienung des Elektronischen Monitorsystems (EMS) und beschränkt sich auf EMS-spezifische Einstellungen. Bei allen folgenden Darstellungen, weisen wir darauf hin, dass das Aussehen der Displaymasken von der jeweiligen Verwendung und der aktuellen Software-Version des EMS abhängt. Fachbegriffe: Verwendete Abkürzungen werden im INDEX aufgeführt.

Personalqualifikation

- Einstellungen im "Schlüsselzahlbereich" des EMS (u.a. skalieren, teachen, usw.) dürfen nur durch autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!
- Sonderbetriebsarten dürfen nur von speziell eingewiesenem und geschultem Servicepersonal angewählt werden!
- Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung des Kranes dürfen nur von einer Elektrofachkraft gemäß den elektrotechnischen Regeln und Vorschriften vorgenommen werden!



Symbole

Siehe auch "Bedeutung aller Symbole im Display" im Anhang 1.

	Allgemeines Gefahrensymbol (Unfallgefahr, Verletzungsgefahr)	
Â	Gefahr durch elektrische Energie	
i	Allgemeiner Hinweis, nützliche Information oder Anwendertipp	
	kontrollieren, beachten, überprüfen	
1 (1) 2 (2) 2 (2)	Reihenfolge einhalten	
[1], [2], [3] [a], [b], [c]	Bezeichnungen (Symbole, Menüfelder)	
	Pfeilsymbole: Handlungsrichtung Bewegungsrichtung eines Bauteils bzw. eines Antriebes Die Bewegung stoppt	
\checkmark	Richtig ! (Zustand, Bewegung, Ergebnis)	
X	Falsch ! (Zustand, Bewegung, Ergebnis)	

Sicherheitshinweise

Generell

Dieses System ist kein Ersatz für Urteilsvermögen und Erfahrung des Kranführers. Der Kranführer wird dadurch nicht der Verantwortung für die sichere Bedienung des Kranes enthoben.

Die in den Displaymasken dieser Bedienungsanleitung angegebenen Werte sind von Krantyp und Ausrüstung des Kranes abhängig. Diese Werte können deshalb nur als Orientierungshilfe für den Kranführer bzw. das Servicepersonal betrachtet werden!

Gefahren durch elektrische Energie

- Schaltschrank stets verschlossen halten. Der Zugang ist nur autorisiertem Fachpersonal mit entsprechendem Schlüssel oder Werkzeugen erlaubt.
- Sind Arbeiten an Spannungsführenden Teilen notwendig, ist eine zweite Person hinzuzuziehen, die notfalls den Hauptschalter ausschaltet.

Kontakt

Liebherr Werk Biberach GmbH Memminger Straße 120 Postfach 1663 88396 Biberach

Unseren Kundendienst erreichen Sie wie folgt:

Tel: +49 7351 41 20 00 Fax: +49 7351 41 27 27 E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Technischer Kundendienst: Ersatzteilverkauf: Liebherr im Internet: tkd.service@liebherr.com evk.service@liebherr.com http://www.liebherr.com

Bei Rückfragen bitte angeben:

Krantyp:

Werk-Nummer:

Software-Versionsnummer:

Urheberrecht

Weitergabe oder Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte nach dem Gesetz des Urheberrechts bleiben vorbehalten.

00_Litronic_EMS-3_Inhalt.docx / Ausgabe: 10/2012





Si	cherheitshinweise / Kontakt	
Lit	ronic-Kransteuerung	
1.1	Systemübersicht	
1.2 1.3	Batteriewechsel (KT98) EMS-3 Update	
EN	IS-3 AC31-S	
2.1	Terminologie	
2.2	Anschlüsse (COM1, COM2, Multifunktionsschnittstelle)	
2.3	Tastatur	
2.4	Aufbau und Einteilung der Displaybilder	
2.4	.1 Kopfzeile	
2.4	.2 Informationsbereich	
2.4	.3 Fullszeile	
2.5	Funktion des Summers	
2.6	EINDAU UND INSTAllATION	
2.0	BUS -Anschluss	
Ini	petriebnahme	
Ini 3.1	EMS ein- und ausschalten	
Ini 3.1 <i>3.1</i>	EMS ein- und ausschalten .1 Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme	
Ini 3.1 <i>3.1</i> 3.2	EMS ein- und ausschalten <i>Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme</i> Selbsttest- und Initialisierungszustände	
Ini 3.1 <i>3.1</i> 3.2 3.3	EMS ein- und ausschalten <i>Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme</i> Selbsttest- und Initialisierungszustände Grundeinstellungen	
Ini 3.1 3.2 3.3 3.3	EMS ein- und ausschalten <i>Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme</i> Selbsttest- und Initialisierungszustände Grundeinstellungen <i>Helligkeit und Kontrast</i>	
Inl 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3	EMS ein- und ausschalten <i>Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme</i> Selbsttest- und Initialisierungszustände Grundeinstellungen <i>Helligkeit und Kontrast</i> <i>Cursor und Menü</i> Sonderbetriebsarten	
Inl 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3	EMS ein- und ausschalten <i>Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme</i> Selbsttest- und Initialisierungszustände Grundeinstellungen <i>Helligkeit und Kontrast</i> <i>Cursor und Menü</i> <i>Sonderbetriebsarten</i> <i>Parametergruppen</i>	
Ini 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3	EMS ein- und ausschalten .1 Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme .2 Selbsttest- und Initialisierungszustände .3 Grundeinstellungen .1 Helligkeit und Kontrast .2 Cursor und Menü .3 Sonderbetriebsarten .4 Parametergruppen .5 Einheiten umstellen (SI)	
Ini 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.4	EMS ein- und ausschalten Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme Selbsttest- und Initialisierungszustände Grundeinstellungen Helligkeit und Kontrast Cursor und Menü Sonderbetriebsarten Parametergruppen Einheiten umstellen (SI) Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe	
Inl 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.4 3.5	EMS ein- und ausschalten <i>Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme</i> Selbsttest- und Initialisierungszustände Grundeinstellungen <i>Helligkeit und Kontrast</i> <i>Cursor und Menü</i> <i>Sonderbetriebsarten</i> <i>Parametergruppen</i> <i>Einheiten umstellen (SI)</i> Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe Diagnosemeldungen	
Ini 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.4 3.5 3.5	EMS ein- und ausschalten .1 Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme .2 Selbsttest- und Initialisierungszustände .3 Grundeinstellungen .1 Helligkeit und Kontrast .2 Cursor und Menü .3 Sonderbetriebsarten .4 Parametergruppen .5 Einheiten umstellen (SI) Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe Diagnosemeldungen .1 Diagnosemeldungen quittieren	
Ini 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.4 3.5 3.5 3.5	EMS ein- und ausschalten .1 Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme .2 Selbsttest- und Initialisierungszustände .3 Grundeinstellungen .1 Helligkeit und Kontrast .2 Cursor und Menü .3 Sonderbetriebsarten .4 Parametergruppen .5 Einheiten umstellen (SI) .5 Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe Diagnosemeldungen Diagnosemeldungen quittieren .2 Vorgehensweise zur Fehlerbehebung	
Inl 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.4 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5 3.5	EMS ein- und ausschalten Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme Selbsttest- und Initialisierungszustände Grundeinstellungen Helligkeit und Kontrast Cursor und Menü Sonderbetriebsarten Parametergruppen Einheiten umstellen (SI) Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe Diagnosemeldungen Diagnosemeldungen Diagnosemeldungen am Frequenzumrichter (WIW, KAW, DRW.)	
Inl 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.5 3.5	EMS ein- und ausschalten 1 Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme 2 Selbsttest- und Initialisierungszustände 3 Grundeinstellungen 1 Helligkeit und Kontrast 2 Cursor und Menü 3 Sonderbetriebsarten 4 Parametergruppen 5 Einheiten umstellen (SI) 5 Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe 6 Diagnosemeldungen quittieren 2 Vorgehensweise zur Fehlerbehebung 3 Alarm / Warnmeldungen am Frequenzumrichter (WIW, KAW, DRW.) 6 Reihenfolge der Inbetriebnahme	
Ini 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.4 3.5 3.5 3.5 3.5 3.6 Be	EMS ein- und ausschalten 1 Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme 2 Selbsttest- und Initialisierungszustände 3 Selbsttest- und Initialisierungszustände 4 Grundeinstellungen 1 Helligkeit und Kontrast 2 Cursor und Menü 3 Sonderbetriebsarten 4 Parametergruppen 5 Einheiten umstellen (SI) 5 Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe 6 Diagnosemeldungen 1 Diagnosemeldungen quittieren 2 Vorgehensweise zur Fehlerbehebung 3 Alarm / Warnmeldungen am Frequenzumrichter (WIW, KAW, DRW.) 7 Reihenfolge der Inbetriebnahme	
Inf 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3	EMS ein- und ausschalten 1 Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme 2 Selbsttest- und Initialisierungszustände 3 Selbsttest und Kontrast 2 Cursor und Menü 3 Sonderbetriebsarten 4 Parametergruppen 5 Einheiten umstellen (SI) 5 Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe 6 Diagnosemeldungen quittieren 2 Vorgehensweise zur Fehlerbehebung 3 Alarm / Warnmeldungen am Frequenzumrichter (WIW, KAW, DRW.) 5 Reihenfolge der Inbetriebnahme	
Inl 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3	EMS ein- und ausschalten 1 Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme 2 Selbsttest- und Initialisierungszustände 3 Grundeinstellungen 1 Helligkeit und Kontrast 2 Cursor und Menü 3 Sonderbetriebsarten 4 Parametergruppen 5 Einheiten umstellen (SI) 5 Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe 6 Diagnosemeldungen 1 Diagnosemeldungen quittieren 2 Vorgehensweise zur Fehlerbehebung 3 Alarm / Warnmeldungen am Frequenzumrichter (WIW, KAW, DRW.) 7 Reihenfolge der Inbetriebnahme	
Ini 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3	EMS ein- und ausschalten 1 Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme 2 Selbsttest- und Initialisierungszustände 3 Grundeinstellungen 1 Helligkeit und Kontrast 2 Cursor und Menü 3 Sonderbetriebsarten 4 Parametergruppen 5 Einheiten umstellen (SI) Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe Diagnosemeldungen 1 Diagnosemeldungen quittieren 2 Vorgehensweise zur Fehlerbehebung 3 Alarm / Warnmeldungen am Frequenzumrichter (WIW, KAW, DRW.) Reihenfolge der Inbetriebnahme Paraymaske B1 (Traglasttabelle) Displaymaske B2 (5 Zeilen) Displaymaske B3 (3 Spalten)	
Inl 3.1 3.2 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3 3.3	EMS ein- und ausschalten 1 Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme 2 Selbsttest- und Initialisierungszustände 3 Grundeinstellungen 1 Helligkeit und Kontrast 2 Cursor und Menü 3 Sonderbetriebsarten 4 Parametergruppen 5 Einheiten umstellen (SI) Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe Diagnosemeldungen 1 Diagnosemeldungen am Frequenzumrichter (WIW, KAW, DRW.) Reihenfolge der Inbetriebnahme	

4.6

4.7



Displaymaske B6 (Individuell)

Displaymaske B7 (Maschinendaten M1)

34

35

5	Haupt	menü (⇒ Kranführer)	37
	5.1	Referenzpunkte (REF)	38
	5.2	Strangumschaltung	39
	5.3	Traglastreduzierung	40
	5.4	Nachskalierung der Senktiefe	41
	5.5	Über Summer hörbare Antriebe	41
	5.6	Drehwerkstufen (Momenten- und Drehzahleinstellung)	42
	5.7	Betriebsbild B5 und B6 (individuell)	44
	5.8	Systemzeit: Datum und Ührzeit	44
6	Servio	emenü (⇒ Servicepersonal)	45
	6.1	EMS-Parameterbild (Kommunikationsschnittstellen)	46
	6.2	I MB-Parameterbild (Krandaten Lastdaten Windstufen)	47
	6.2.1	AKS-Erkennung frei schalten / sperren	48
	6.3	Sensor-Parameterbild (<i>Skalieren</i>)	49
	6.4	ABB-Parameterbild (<i>Teachen</i>)	51
	6.5	Test-Bild (Systemtests)	52
	6.5.1	Systemtest: Vorwarnung Überlast, - Überlast	53
	6.5.2	Systemtest: Windwarnung 1, - Windwarnung 2	53
	6.5.3	Standsicherheitstest 125%	53
	6.5.4	SMC-Karte austauschen / SPS-Update	55
	6.5.4.1	SMC-Karte austauschen	56
	6.5.4.2	Software-Update des Programmträgers "07KT98"	56
	6.6	Info-Bild (Systeminformationen)	58
7	Skalie	ren (⇒ Servicepersonal)	59
	7.1	Dimensionierung der Prüflast	60
	7.2	Skalierbetrieb einschalten	61
	7.3	Sensor-Parameterbild anwählen (Skalieren)	62
	7.4	<u>Skalieren</u> : Ausladung (min. / max.)	63
	7.5	Skalieren: Last (min. / ref.)	64
	7.6	Skalieren: Lastmoment (ref1 / ref2)	65
	7.7	Skalieren: Senktiefe (min. / max.)	66
	7.8	Skalieren: Fahrwerk (min. / max.)	67
	7.9	Drehwinkel mit Drehgeschwindigkeit und Windgeschwindigkeit	68
	7.10	Skalierbetrieb beenden	68
8	Lastm	omentbegrenzung (LMB)	69
-	801	Aufaabe	69
	8.0.2	Sicherheitshinweise	69
	8.0.3	Abnahmeprotokoll der Lastmomentbegrenzung (LMB)	69
	8.1	Systemübersicht: Lastmomentbegrenzung (LMB)	70
	8.1.1	Wirkungsweise der Sensorüberwachung	71
	8.1.2	Wirkungsweise der LMB	72
	8.1.3	LM1- und LM2- Betrieb	72
	8.1.4	Vorwarnung Überlast	73
	8.1.5 9.1.6	UDERIASI	/3
	0.1.0		/3



8	Lastm	omentbegrenzung (LMB)	69
	82	I MB- Parameterbild	74
	821	Krantyn eingeben	 75
	822	I M2- Betrieb freigeben / sperren	76
	8.2.3	I M2- Betrieb ein- / ausschalten	76
	824	Seillagen / Seilgewicht	77
	825	Gangabschaltung und Kontrolldrehzahl	77
	826	Reduzierung der elektrischen Hubwerksleistung	78
	827	Tradastreduzierung	70
	828	Windwarnstufen 1 und 2 einstellen	80
	0.2.0	Onticoho und akusticoho Warnsignalo am EMS	00 Q1
	0.2.0.1	Popularit Tabollo	01 91
	0.2.0.2	Deduloit-Tabelle	01
	8.2.9 8.2.9.1	Wenn das Katzfahrwerk nicht automatisch abschaltet	82 82
9	Arbeit	sbereichsbegrenzung (ABB)	83
	9.0.1	Aufgabe	
	9.0.2	Sicherheitshinweise	83
	9.1	Systemübersicht: Arbeitsbereichsbearenzung (ABB)	84
	9.1.1	Wirkunasweise der ABB	85
	9.2	Übergabeprotokoll und Lageplan	86
	9.2.1	Seite 1: Skalierdaten im Abnahmeprotokoll der I MB	86
	9.2.2	Seite 2: Lageplan im Übergabeprotokoll der ABB	86
	9.3	Überprüfungen vor Arbeitsbeginn	87
	94	Funktionstest der ABB	87
	9.5	Wichtige Programmierhinweise	88
	951	Kombination Viereck (V) Polyaonzua (P) Kreisseament (S)	88
	952	Krane mit Strangumschaltung	88
	953	Nane mit etrangunisenaitung Der Polygonzug	88
	951	Des Kreissegment	89
	055	Das Viereck	00 00
	9.5.5	Las Vierech	30
	9.5.0	Apwondungabajanjala	90 01
	9.5.7	ADD Devementerhild 1 (tehellevischen Teach Dild)	91
	9.6	ABB-Parameterbilo I (tabellarisches Teach-Bild)	92
	9.7	ABB-Parameterbild 2 (grafisches Teach-Bild)	93
	9.8	Teach-Betrieb ein- / ausschalten	94
	9.9	Der Teach-Betrieb	95
	9.9.1	ABB- Begrenzungspunkt löschen	95
	9.9.2	Kreissegment teachen	96
	9.9.3	Viereck teachen	98
	9.9.4	Polygonzug teachen	102
	9.10	Uberbrückung der ABB	104
10	Masch	ninendatenerfassung (MDE)	105
	10 0 1	Aufrashe und Funktion	105
	10.0.1	Wirkungsweise der MDE	105
	10.0.2	Liphorr Tolomatic Unit (LiTLI)	100
	10.0.3	Svetomüharright: Masshinandatanarfassung	100
	10.1	Systemusersiont. Maschinenualehenassung	107



10	Maschinendatenerfassung (MDE) 1		
	10.2	Anwahl der Maschinendatenbilder M1 bis ML6	108
	10.3	Löschen der Kurzzeit-Maschinendaten	108
	10.4	Maschinendaten M1 / Diagnosebild	109
	10.5	Maschinendaten M2 / ML2 (Antriebsdaten)	110
	10.6	Maschinendaten M3 / ML3	111
	10.6.1	Linke Seite: Lastkollektiverfassung	111
	10.6.2	Rechte Seite: Lastmomentkollektiverfassung	112
	10.6.3	Bedingungen für eine Lastspielerkennung	113
	10.7	Ereignisanzeige ML5	114
	10.8	Überlasttabelle ML6	115

ANHANG		117
Anhang 1:	Bedeutung aller Symbole im Display	119
Anhang 2:	Anschlussbezeichnung EMS-3	122
Anhang 3:	PIN- Belegung der EMS-Schnittstellen	123
Anhang 4:	Technische Daten: EMS-3 AC31-S	124
Anhang 5:	Ersatzteile und Zubehör	124
Anhang 6:	Anschaltbaugruppe "Funk" Funkfernsteuerung PIN eingeben	125 <i>127</i>
Anhang 7:	Anschaltbaugruppe "DFÜ" (LiTU)	128
Anhang 8:	FU-Hubwerke für Litronic -Krane	131
Anhang 9:	Liste aller Diagnosemeldungen	155
	- Fehler (E)	155
	- Warnungen (W)	175
	- Meldungen (M)	185
	- Status (S)	190
Anhang 10:	Schlüsselschalter "SPS-Key 1/E" und "SPS-Key 2/E"	193
Anhang 11:	Abnahmeprotokoll: Lastmomentbegrenzung LMB	195
	Übergabeprotokoll: Arbeitsbereichsbegrenzung ABB	196
INDEX	Stichwortverzeichnis	197



1 Litronic-Kransteuerung

Kapitel 1

Schaltschrank S1: (EC-H \rightarrow Krankabine / EC-B \rightarrow Drehbühne)

Im Schaltschrank **S1** befinden sich die SPS-Zentraleinheiten **KT98-S** und **KT98** mit der Kransteuerung. Die Software-Module der **LMB**, **ABB** und **MDE** sind in diesen **Zentraleinheiten** (Flash-EPROM) integriert.



- 1.) Die Schalter [1] müssen immer auf "RUN" stehen!
- 2.) Batteriefach mit Pufferbatterie. Siehe Kap. 1.2.
- 3.) Batteriefach ohne Pufferbatterie.
- 4.) Der CS31-BUS (Feldbus) verbindet die SPS (KT98-S) mit allen dezentralen, sicherheitsgerichteten Vorortmodulen.
- 5.) Der CS31-BUS (Feldbus) verbindet die SPS (KT98) mit allen dezentralen Vorortmodulen.
- 6.) Schiebeschalter "ABB überbrücken". Siehe Kap. 9.10.
- 7.) KT98 / COM2: Anschluss LiTU-Box. Siehe Anhang 7.
- 8.) KT98 / COM1: nicht belegt -
- 9.) ARCNET-BUS: BNC-Kabel mit T-Stücke und Abschlusswiderstand. Siehe Kap. 2.6.1.
- 10.) Anschluss der Spannungsversorgung zum EMS-3. Siehe Kap. 2.6.2.
- 11.) SMC-Karte. Siehe Kap. 6.5.4.

Schaltschrank S2: (\rightarrow Gegenausleger)

Im Schaltschrank **S2** befindet sich die Steuerung für das Hubwerk. Die von der KT98 kommenden Steuersignale, werden über den **CS31-BUS** an das **CSM-Modul** übertragen. Das CSM-Modul ist über eine **serielle Schnittstelle** (*RS485*) mit dem Frequenzumrichter (FU) des Hubwerkes verbunden. Weitere Steuersignale werden über die digitalen Vorortmodule (DI/DO) geleitet.

Schaltschrank S3: $(\rightarrow \textit{Unterwagen})$

Im Schaltschrank **S3** befindet sich die Steuerung für das Fahrwerk.

Steuerstand P1: (→ Krankabine)

Die vom **Steuerstand und Meisterschalter** kommenden Steuersignale, werden über die **binären** und **analogen** Eingangsmodule eingelesen und über das BUS-System zur SPS-Zentraleinheit übertragen.





copyright by

01_04_Litr_EMS-3_AC31-S.docx / Ausgabe: 10/2012

1.1 Litronic-Kransteuerung: Systemübersicht

Sensoren (analog):

Die am Kran montierten Sensoren werden über ein Steckerfeld zur SPS geführt. Die Ausführung des Steckerfeldes kann somit je nach Krantyp und Ausstattung variieren.

Pos. 1	₩	Katzfahrwerksensor	[m]	4 - 20 mA
Pos. 2	Ē	Lastmessachse	[t]	4 - 15 mA
Pos. 3		Lastmomentsensor	[mt]	4 - 20 mA
Pos. 4	● <u></u>	Windsensor	[m/s]	4 - 20 mA
Pos. 5	Z ‡	Hubwerksensor	[m]	4 - 20 mA
Pos. 6	Ţ	Drehwinkelsensor	[°]	4 - 20 mA
Pos. 7	A	Fahrwerksensor	[m]	4 - 20 mA



- **Pos. 8** Die Zentraleinheit **KT98** ist für die Datenspeicherung und die Anbindung der LiTU (<u>Datenfernübertragung</u>) zuständig. Sämtliche *Skalierdaten, Teachdaten, Maschinen-Daten, Traglasttabellen* werden im internen RAM bzw. der **SMC-Karte** gespeichert.
- Pos. 9 Die Zentraleinheit KT98-S steuert den Kran. Diese Zentraleinheit entspricht der Sicherheitskategorie 3 nach EN 954-1. Sämtliche Antriebsbewegungen werden von dieser Zentraleinheit aus direkt oder indirekt über Feldbus gesteuert. Die notwendigen Daten, z.B.: Endlagen (*Softwareendschalter*), bekommt die KT98-S über Arcnet von der KT98!
- Pos.10 Über die COM2 -Schnittstelle "**RS232**" an der Zentraleinheit (*KT98*), wird die LiTU (<u>*Datenfernübertragung*</u>) angeschlossen. Die LiTU ist **optional** nachrüstbar. Siehe hierzu *Kap. 10.0.3.*
- **Pos.11** Das **ARCNET** (*Attached Ressources Computer NETwork*) ist ein schneller Feldbus für den <u>Datenaustausch</u> zwischen den SPS-Zentraleinheiten und dem EMS. Die Komponenten sind durch Coaxialkabel und T-Stücke (*BNC*) miteinander verbunden. An den Enden des Busses befindet sich je ein Abschlusswiderstand (93 Ohm).

Spezifizierte BUS-Adressen (1-255):

Zentraleinheit KT98:	254	- DIP-Schalter -
Zentraleinheit KT98-S:	255	- DIP-Schalter -
Monitor EMS-3:	253	- voreingestellt -

- **Pos.12** Der **CS31-Bus** ist ein von der Fa. ABB entwickelter Feldbus, der die <u>Ein- und</u> <u>Ausgangssignale</u> (*E/A Ebene*) zwischen den SPS-Zentraleinheiten und den jeweils angeschlossenen E/A-Modulen überträgt. Die Verkabelung besteht aus einer paarweise verseilten und abgeschirmten Leitung.
- **Pos.13** Bei den **Ein- und Ausgabemodulen** der SPS unterscheidet man zwischen **binären** und **analogen** Ein- bzw. Ausgängen. Die Sensoren des Kranes werden über analoge Eingänge eingelesen und über den CS31-BUS zur KT98-S Zentraleinheit übertragen.
- Pos.14 Abschlusswiderstände (93 Ohm)



1.2 Batteriewechsel (KT98)

Die Batterie der SPS-Zentraleinheit puffert im ausgeschalteten Zustand die Uhrzeit, Datum, RAM-Inhalte und Merkerzustände. Die Lebensdauer der Pufferbatterie beträgt ca. 5 Jahre, bei einer durchschnittlichen Umgebungstemperatur von 25°C.

Während die SPS-Zentraleinheit eingeschaltet ist, wird die Batterie nur mit ihrer Selbstentladung beansprucht. Bei zu geringer Batteriekapazität ist, bei ausgeschalteter SPS, mit **Datenverlust** zu rechnen!

- Nur durch die Fa. ABB geprüfte Lithium-Batterie-Module verwenden!
- Batterie nur bei eingeschalteter Versorgungsspannung auswechseln!

- Batterie niemals aufladen oder kurzschließen! - Überhitzungs- und Explosionsgefahr!

i

Batterie leer oder <u>nicht</u> vorhanden,
▶ LED "Battery" leuchtet rot.
Batteriekapazität in Ordnung,
▶ LED "Battery" leuchtet nicht.

Batterie wechseln: (Art.-Nr.: 635922901)

- 1. SPS-Betriebsspannung EIN
- 2. Batteriefach öffnen.
- **3.** Alte Batterie ausstecken und herausziehen.
- 4. Neue Lithium-Batterie Modul 07 LE 90 einschieben.
- 5. Batteriekabel einstecken. *Auf Polung achten!*
- 6. Batteriefach schließen.



1.3 EMS-3 Update



Ein Update am EMS darf nur durch geschultes und dafür autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

Es gibt zwei Möglichkeiten für ein EMS-Update:

- 1. Update durch WinEMS:
 - Update-Datei "ems3cab.cab" über das WinEMS Programm zum EMS-3 senden.
- 2. Update durch USB-Stick:
 - Datei "STORE1.zip" auf dem USB-Stick entpacken. (→ \\EMS3\STORE1)
 - Datei "supdate.bat" in das Root-Verzeichnis des USB-Sticks kopieren.
 - USB-Stick am USB-Anschluss des EMS-3 einstecken.
 - EMS einschalten.

2 EMS-3 AC31-S

2.1 Terminologie



- [a] Folientastatur, siehe Kap. 2.3.
- [b] LCD-Display (Auflösung 800 x 480)
- [c] Typenschild: "EMS-3 AC31-S" (*Id.-Nr.: 900 056 52*).
- [d] BNC-Anschluss: ARCNET-Bus der Kransteuerung (AC31-S), siehe Kap. 2.6.1.
- [e] COM1: Programmierschnittstelle (Sub-D 9-pol. Stecker), siehe Kap. 2.2.
- [f] COM2: Kommunikationsschnittstelle und Stromversorgung (*Sub-D 9-pol. Buchse*), siehe Kap. 2.2.
- **[g]** Multifunktionsschnittstelle (*Sub-D 25-pol. Buchse*) *Beim Litronic-Kran <u>ohne</u> Funktion.*
- [h] Anschluss: USB 2.0, siehe Kap. 2.2.
- [i] Anschluss: LAN (RJ45), siehe Kap. 2.2.
- [**j**] Befestigungsschrauben (4x M6).

Zur PIN -Belegung der Schnittstellen, siehe Anhang 3.

Das EMS entspricht der EU-Richtlinie 89/336/EWG (*EMV-Richtlinie*) und ist entsprechend störsicher. Zur Ersatzteilliste und Technische Daten des EMS-3, *siehe Anhang 4 und 5.*

01_04_Litr_EMS-3_AC31-S.docx / Ausgabe: 10/2012

i



Kapitel 2

2.2 Anschlüsse

- [a] BNC -Anschluss: → ARCNET-Bus (X5) Über den ARCNET-Bus (BNC-Kabel) tauscht das EMS Informationen mit der Kransteuerung aus. Siehe "Installation und Inbetriebnahme" Kap. 2.6.1.
- [b] COM1: → Programmierschnittstelle (X1) - EMS-3 programmieren.
 - Anschluss Datenfernübertragung (*DFÜ / LiTU*),
 Anschluss Funkfernsteuerung (*HBC*),
 siehe Anhang 6 und 7.
- [c] **COM2**: \rightarrow Kommunikationsschnittstelle (X2)
 - Stromversorgung (24VDC) des EMS-3.
- [d] Multifunktionsschnittstelle (X3) - <u>Ohne</u> Funktion.
- [e] USB 2.0
 EMS-Update, siehe Kap. 1.3.
 <u>Ohne</u> Funktion.
- [f] LAN (RJ45) - <u>Ohne</u> Funktion.

i



Zur PIN -Belegung der Schnittstellen, siehe Anhang 3.



2.4 Aufbau und Einteilung der Displaybilder

Die Bilder des EMS sind in drei Bereiche aufgeteilt:

1. Kopfzeile:

Anzeige von Datum und Uhrzeit sowie Diagnosemeldungen bei Kranstörungen. *Siehe Kap.* **2.4.1**.

2. Informationsbereich:

Nur in diesem Bereich wechseln die EMS-Informationen mit ihren grafischen Darstellungen. *Siehe Kap.* **2.4.2**.

3. Fußzeile: "Statuszeile" ...

Die Fußzeile enthält allgemeine Status- bzw. Zustandsinformationen zur Kransteuerung und EMS. *Siehe Kap.* **2.4.3**.





LIEBHERR

2.4 Aufbau und Einteilung der Displaybilder

2.4.1 Kopfzeile

Die Kopfzeile enthält:

- die aktuelle Uhrzeit (Stunde, Minute, Sekunde).
- das aktuelle Datum (Tag, Monat, Jahr)
- Diagnosemeldungen bei Kranstörungen (Error, Warnung, Meldung, Status)
- ⇒ Einstellung Uhrzeit und Datum, siehe Kapitel 5.8.
- ⇒ Zur "Liste aller Diagnosemeldungen", siehe Anhang 9.

2.4.2 Informationsbereich

Da der Kran von zwei Personengruppen bedient wird, die zum Teil unterschiedliche Ansprüche an das EMS stellen, ergeben sich zwei verschiedene Anforderungsfälle.

15:17:29

11.09.12

E0000 W0000 M0000 S0000

- Kranführer: Informationen zum Kranbetrieb (Last, Senktiefe, Ausladung,...).
- Servicepersonal: Informationen zur EMS-Einstellung und Systemdiagnose.

Für den Informationsbereich gilt:

- Ausgefallene oder nicht installierte Sensoren werden immer durch den **Zahlenwert** "9" angezeigt.
- Die meisten SI-Einheiten der Sensorwerte sind einstellbar, siehe Kapitel 3.3.5.
- Die Geschwindigkeiten der Antriebe (*Katze, Hubwerk...usw.*) können durch einen zuschaltbaren Summer hörbar gemacht werden, *siehe Kapitel 5.5*.
- Die Symbole im Informationsbereich werden automatisch dem eingetragenen Krantyp angepasst.

a)

þ

b)

C)

d)

4

e)

15

Km/t

f)

<u>∟</u>ª

a)

Beispiel: Ausladungssymbol beim EC-H und HC-L. 🛛 🕁 ⇔ 🎢

2.4.3 Fußzeile

Die Fußzeile enthält:

8.1.3
.2.6



Maximal zulässiger Wind und Windwarnstufen: (*Einstellung, siehe Kap. 8.2.8*) Bei Überschreitung des max. zulässigen Betriebswindes (*50 bzw. 72 km/h*) werden optische und akustische Warnsignale am EMS ausgegeben!

2.5 **Funktion des Summers**

Der Summer im EMS-3 wird von verschiedenen Ereignissen angesteuert. Durch unterschiedliche Signalmelodien werden die wichtigeren Zustände des Kranes akustisch hervorgehoben.

Folgende Ereignisse beeinflussen den Summer:

Die hier aufgelisteten Ereignisse sind nach ihrer Wichtigkeit von 1 bis 12 sortiert! Í Bei gleichzeitigem Auftreten mehrerer summerrelevanter Ereignisse, ertönt immer das rangoberste Ereignis! Punkt 1 setzt sich immer durch. Punkt 12 ertönt nur wenn kein anderes Ereignis ansteht oder alle anderen Ereignisse abgeschaltet wurden.

1.	Auftreten eines neuen Fehlers	Kurzmelodie	
2.	Auftreten einer neuen Warnung	Kurzmelodie	
3.	Auftreten einer neuen Meldung	Kurzmelodie	
4.	Auftreten einer neuen Statusmeldung	Kurzmelodie	
5.	Zustand Überlast	Dauermelodie	abschaltbar
6.	Zustand Vorwarnung Überlast	Dauermelodie	abschaltbar
7.	Zustand Windwarnstufe 1	Dauermelodie	abschaltbar
8.	Zustand Windwarnstufe 2	Dauermelodie	abschaltbar
9.	Geschwindigkeit Katzfahrwerk	Dauerton	einstellbar
10.	Geschwindigkeit Hubwerk	Dauerton	einstellbar
11.	Geschwindigkeit Drehwerk	Dauerton	einstellbar
12.	Geschwindigkeit Fahrwerk	Dauerton	einstellbar

Kurzmelodie:	Kündigt eine neue Diagnosemeldung in der Kopfzeile des EMS-3 an.
	Kann <u>nicht</u> abgeschaltet werden. Dauer ca. 1 Sekunde.

Dauermelodie: Signalisiert sicherheitsrelevante Zustände des Kranes. Schaltet sich von selbst ab, wenn der entsprechende Zustand des Kranes beendet ist. Bei erneutem Auftreten des Zustandes ist der Summer wieder aktiv!

Abschalten:	Im Betriebsbild (B1-B6):	- CLEAR-Taste drücken.
	Im Menübild:	- Cursor auf Diagnosemeldung in der Kopfzeile
		stellen und CLEAR-Taste drücken.

Dauerton: Durch einen veränderlichen Dauerton wird das Fahrverhalten der Antriebe (Katze, Hubwerk, Drehwerk, Fahrwerk) hörbar gemacht. Die Höhe des Tones steigt mit der Geschwindigkeit des Antriebes. Zur besseren Wahrnehmung wird der Ton 10 Mal pro Sekunde kurzzeitig unterbrochen. Der Dauerton kann eingestellt bzw. abgeschaltet werden.

Siehe Kap. 5.5 "Über Summer hörbare Antriebe". Einstellung:



2.6 Einbau und Installation

Krankabine:

Das EMS so zur Sitzposition montieren, dass es die Sicht zum Lasthaken nicht verdecken kann.

1. Montagewinkel mit Haltestange am EMS festschrauben. (4x M6-Gewindebolzen)

Haltestange mit EMS in die Klemmschellen (*grün*) einführen fest schrauben.

Zuleitungen mit Kabelbinder zusammenfassen und an der Haltestange befestigen.

2. Durch die Haltestange ist das EMS zur Seite drehbar und in der Höhe zu verschieben.

3. Haltestange fest schrauben.











2.6.1 BUS - Anschluss

Das EMS-3 AC31-S kommuniziert über das BUS-System "ARCNET" mit der Kransteuerung.

Zum Anschluss werden benötigt:

- a) 1x BNC Stecker (T-Stück)
- b) 1x COAX -Zuleitung des ARCNET-BUS
- c) 1x Abschlusswiderstand (93 Ohm)

Die Abschlusswiderstände bilden immer das Ende des ARCNET-Busses ($\rightarrow 1x EMS / 1x SPS$).

Bus-Kabel [**a**] und Abschlusswiderstand [**b**] über T-Stück [**c**] am BNC –Anschluss aufstecken und fest drehen.



2.6.2 Spannungsversorgung

Das EMS-3 AC31-S wird über die Schnittstelle COM 2 mit einer Gleichspannung von 24 Volt (DC) versorgt.



Alternativ kann die Stromversorgung auch über die Multifunktionsschnittstelle (*25-pol.*) des EMS erfolgen. Diese Schnittstelle wird beim EMS AC31-S nicht verwendet!



Kapitel 3

3 Inbetriebnahme

- Auf fachgerechten elektrischen Anschluss des EMS-3 achten!
- Bei Inbetriebnahme des EMS-3 die Einstellreihenfolge einhalten!
- Zur Eingabe der Schlüsselzahl (⇔Änderungsfreigabe), siehe Kap. 3.4.

3.1 EMS ein- und ausschalten

Das EMS wird durch Einschalten des Haupt-Schalters (\rightarrow *S1*) mit der Betriebsspannung (**24VDC**) versorgt.

Das zuletzt angezeigte Betriebsbild erscheint. Im Tastenfeld leuchtet die zum Betriebsbild (*B1-B7*) gehörende LED.

3.1.1 Mögliche Probleme bei der Inbetriebnahme

- Displayanzeige zu hell / zu dunkel

Kontrast- und Helligkeitseinstellung des EMS prüfen. Siehe Kap. 3.3.1.

- Keine Displayanzeige / LED der Tastatur leuchten nicht

Das EMS wird über die Schnittstelle COM2 mit 24V DC (Gleichspannung) versorgt.

 Versorgungsspannung (24V DC) am Stecker zu COM2 messen. Sub-D 9-pol. Stecker: Messung von ... PIN 1 oder 6 (+24V)

gegen ... PIN 5 oder 9 (<u>+</u>0V)

- 2. Versorgungsspannung (24VDC) an Steckplatz (+A-A1) messen.
- 3. Steckverbindungen vom Steckplatz (+A-A1) bis zum EMS (COM2) prüfen.

Ist trotz Versorgungsspannung keine Display-Anzeige vorhanden? Display austauschen!

- Kein Kontakt zur SPS möglich

Das EMS kommuniziert über den ARCNET -Bus mit der SPS.

- 1. KT98 oder KT98-S auf Störung? Betriebsartfenster: Welche SPS ist angemeldet? Siehe hierzu **Kap. 3.2** "Selbsttest und Initialisierungszustände".
- 2. Im EMS –Parameterbild "ARC" können die aktuell angemeldeten BUS -Teilnehmer und das BUS-System kontrolliert werden. Siehe hierzu Kap. 6.1 "EMS-Parameter".
- 3. BNC -Steckverbindungen vom BUS-System (*T-Stücke, Abschlusswiderstände*) auf Abschirmung, Kurzschluss und festen Sitz (*Kontakt*) prüfen.
- 4. Liebherr-Service verständigen!



Auf fa
Bei Ir

i

3.2 Selbsttest- und Initialisierungszustände

Nach dem Einschalten des Kranes, durchläuft die Steuerung automatische Selbsttests und Initialisierungen (→*Bootvorgang*). Wichtige Betriebszustände oder Ereignisse werden hierbei durch ein großflächiges <u>Betriebsartfenster</u> am EMS angezeigt.

- Selbsttest- und Initialisierungszustände werden als Betriebsartfenster am EMS angezeigt.

- Ein überblendeter Informationsbereich ist ohne Funktion! (Ausnahme: Kopf- und Fußzeile)
- Das Betriebsartfenster lässt sich jederzeit durch Drücken der Taste "CLEAR" schließen.
- In den Kranführerbildern B1 B6 erscheint es erneut nach ca. 3 Sekunden.

Betriebsartfenster:

- [a] Warten! KT98-S und KT98 sind noch nicht am Bus.
- [**b**] Warten! KT98-S ist noch nicht am Bus.
- [c] Warten! KT98 ist noch nicht am Bus.
- [d] Warten! KT98 und KT98-S tauschen Parameter aus.
- [e] Warten! Lastmessachsentest noch nicht beendet.
- [f] Kransteuerung ist bereit zum Einschalten.
- **[g]** Kransteuerung wegen Totmann Funktion abgeschaltet. Kransteuerung ist bereit zum Einschalten.
- [h] Kransteuerung wegen Not-Halt Betätigung abgeschaltet. Kransteuerung ist bereit zum Einschalten, wenn "Not-Halt" entriegelt ist.





EMS017



3.3 Grundeinstellungen

3.3.1 Helligkeit und Kontrast

Kontrast und Helligkeit des Monitors können über die Tastatur verändert werden. Vorgang: ENTER-Taste gedrückt halten und mit entsprechender Pfeil-Taste tippen.



3.3.2 Cursor und Menü:

Menüpunkte sind kleine Symbole oder Textfelder.

Parameterfelder sind Eingabefelder zur Änderung von Zahlenwerten.

Die Menüführung dient zum Wechsel der Display-Masken, zur Auswahl der Menüpunkte und zum Ändern der Parameterfelder. Aktuell **aktive Menüpunkte** bzw. aktuell **aktive Eingabefelder** sind mit einer hellen Fläche hinterlegt. Diese Markierung wird "*Cursor*" genannt.

Cursor-Tasten:←⇒☆♪- Cursor wechselt zwischen Menüpunkten und Eingabefeldern.☆♪- Parameter (*Zahlenwert*) eingeben bzw. ändern.

Durchgestrichene Parameter: (56,6 m)

Am EMS eingegebene, steuerungsrelevante Parameterwerte müssen zunächst von der Kransteuerung überprüft werden. Das Senden, Überprüfen und Antworten der Daten benötigt unter Umständen ein paar Sekunden Zeit. Nicht überprüfte bzw. nicht gültige Eingaben werden am EMS durchgestrichen dargestellt.

Einstellbare Anzeigeeinheiten: (km/h, mph, m/s, m, ft, ...)

Die SI-Einheiten der meisten Anzeigewerte lassen sich umstellen, *siehe Kap.* **3.3.5**. (*SI* = *franz:* <u>Système international d'unités</u>)

Vier grundsätzliche Menübereiche:

- Betriebsbilder B1 – B7:	Information zum Kranbetrieb, für den Kranführer	➡ Kapitel 4.0
- Hauptmenü:	Einstellungen zum Kranbetrieb, für den Kranführer	➡ Kapitel 5.0
- Servicemenü:	Systemeinstellungen für das Servicepersonal (<i>LMB, ABB, MDE, AKS</i>)	➡ Kapitel 6.0
- Sonderbetriebsarten:	Einstellungen zum Kranbetrieb, für das Servicepersonal	➡ Kapitel 3.3.3

3.3.3 Sonderbetriebsarten

Sonderbetriebsarten dürfen nur durch geschultes und dafür autorisiertes Servicepersonal per Schlüsselschalter oder durch Eingabe der Schlüsselzahl aktiviert werden!

Vier Sonderbetriebsarten:

Nach Aktivierung eines Sonderbetriebes wird das entsprechende Menübild am EMS angezeigt. In der Fußzeile erscheint das Symbol des aktiven Sonderbetriebes.

Betriebsart	Schlüsselschalter		Menübild / Symbol	Kapitel	
Skalieren	→ Skalieren		LMB-Parameterbild		7.0
Teachen	→ Teachen	Ð	ABB-Parameterbild	Ð	9.8
Test (Funktionstests)	→ Montage	NNN	EMS-Testbild	ΪĮ	6.5
125%-Überlast	→ 125%	t 125%	125%-Überlast	125%	6.5.3

Beim Beenden des Sonderbetriebes (*Schlüsselschalter auf Betriebsstellung*), wechselt die Anzeige des EMS in das zuletzt eingestellte Betriebsbild.

3.3.4 Parametergruppen

Die Einstellungen (*Parameter*) des EMS, lassen sich aufgrund ihrer Funktion, in drei Gruppen einteilen:

1. Sicherheitsrelevante Parameter...

...sind Einstellungen, die bei Falscheingabe den Kranbetrieb gefährden bzw. stören können. Die Einstellung dieser Parameter darf nur durch speziell dafür geschultes Servicepersonal durchgeführt werden. Zur Sicherung vor unbefugten Änderungen sind diese Parameter erst nach umlegen des jeweiligen Schlüsselschalters zur Änderung freigegeben.

- LMB-Parameter
- Sensor-Parameter
- ABB- Parameter

2. Funktionsrelevante Parameter...

...sind Einstellungen, die bei Falscheingabe den Kranbetrieb nicht gefährden aber dennoch erheblich stören. Es ist zu empfehlen diese Einstellungen nur durch eingewiesenes Servicepersonal durchzuführen. Zur Sicherung vor unbefugten Änderungen sind diese Parameter erst nach Eingabe der **Schlüsselzahl** zur Änderung freigegeben. Ohne Änderungsfreigabe können diese Parameter nur kontrolliert werden.

- EMS-Parameter
- Eingabe der Werknummer des Kranes
- Löschen der Maschinendaten

3. Anzeigen und unkritische Parameter...

...sind Einstellungen, die vom Kranführer ohne Eingabe einer Änderungsfreigabe, jederzeit vorgenommen werden können.

- Kontrast und Helligkeit
- Uhrzeit
- Anzeigeeinheiten der Sensorwerte
- Über Summer hörbare Antriebe
- Gestaltung der Betriebsbilder B5/B6



i

3.3.5 Einheiten umstellen

Im EMS lassen sich die meisten Anzeigewerte auf andere Einheiten umstellen. Die Umstellung ändert nur die Anzeige in den Kranführerbildern B1 bis B6. Alle anderen Werte (*Skalier-, Teachoder LMB-Daten*) werden weiterhin in den Standardeinheiten angezeigt.

- Die Umstellung der Anzeigeeinheiten erfolgt immer im Sensor-Parameterbild (Skalierbild).
- Für die Umstellung ist keine Schlüsselzahl bzw. Schlüsselschalter erforderlich!

- Lastmoment [mt] und Drehwinkel [9 sind nicht var iabel.

Ausladung*: *Anzeigeänderung bei Einstellung	Meter g "ft": 1 Fuß [ft] = 0	[m] 0,304 Meter [m]	⇔⇔	Feet*	[ft]
Last*: * Anzeigeänderung bei Einstellung	Tonnen g_ton": 1 US-Tonne	[t] e [ton] = 0,907 n	⇔ ⇔ netrische	US-Tonnen* <i>Tonnen</i> [t]	[ton]
Senktiefe:	Meter	[m]	⇔⇔	Feet	[ft]
Fahrwerksposition:	Meter	[m]	⇔⇔	Feet	[ft]
Drehwinkel:	0 - 360 Grad	[°]	⇔⇔		
Lastmoment:	Metertonnen	[mt]	⇔⇔		
Windgeschwindigkeit:	Kilometer pro Stunde	[km/h]	⇔⇔	Miles per hour Meter per Second	[mph] [m/s]

Vorgang:



(i) Beim Verlassen des Skalierbildes bleibt immer die letzte Einstellung bestehen.



SI

8

3.4 Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe

Von Schlüsselschaltern abgesehen, muss zur Eingabe bzw. Änderung von Sicherheitsrelevanten Parametern die "Schlüsselzahl" am EMS eingegeben werden (⇔Änderungsfreigabe). Die Schlüsselzahl ist dem autorisierten Servicepersonal bekannt.

EMS-Einstellungen mit Hilfe von Schlüsselschaltern oder durch Eingabe der Schlüssel-Zahl, dürfen nur durch speziell dafür geschultes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

Vorgang: "Schlüsselzahl"



8



3.5 Diagnosemeldungen

Es gibt vier Klassen von Diagnosemeldungen, die in der Kopfzeile des Displays angezeigt werden können (*E*, *W*, *M*, *S*). Beim Auftreten einer neuen Meldung ertönt zusätzlich ein akustisches Signal.



Fehler: E1 ... E9999

Fehlermeldungen zeigen Funktionsstörungen am Kran an, welche die Funktion oder Sicherheit des Kranes beeinflussen. In der Regel lassen sich diese <u>nicht</u> ohne Reparatur- oder Einstellmaßnahmen beheben. (*z.B. E291 Hubsensor nicht innerhalb 4-20 mA*)

Steht die Fehlerursache nicht mehr an, erlischt die Fehlermeldung. Ein weiterer Fehler, der im gleichen Moment ansteht, wird angezeigt. Fehler die nur quittiert werden und nicht in ihrer Ursache behoben sind, werden erneut angezeigt und in die Fehlerliste der Maschinen-Datenerfassung (M1) eingetragen.

Warnung: W1 ... W9999

Warnungen sind Zustände oder Ereignisse, die eine erhöhte Aufmerksamkeit erfordern, auf Bedienfehler hinweisen oder die Funktion des Gerätes vorübergehend beeinträchtigen. Warnungen können nicht quittiert werden. Sie werden **automatisch** zurückgenommen, wenn die auslösende Ursache beseitigt ist. (*z.B. W568 Windgeschwindigkeit liegt über 50 km/h*)

Meldung: M1 ... M9999

Meldungen zeigen Ereignisse oder Zustände an, die während des normalen Kranbetriebes vorkommen. (*z.B. M701 Kran ist windfreigestellt*)

Status: S1 ... S9999

Statusmeldungen zeigen Ereignisse oder Zustände an, die zu beachten sind, aber <u>nicht</u> gespeichert werden. (*z.B. S857 FU nicht bereit*)

 Im Maschinendatenbild M1 (→Betriebsbild B7) werden die letzten 128 Diagnosemeldungen angezeigt.

- Liste aller Diagnosemeldungen, siehe Anhang 9.



3.5 Diagnosemeldungen

3.5.1 Diagnosemeldungen quittieren (z.B. E705)

- 1.) Die Ursache der Diagnosemeldung muss erkannt und behoben sein.
- Diagnosemeldung(en) innerhalb der Betriebsbilder B1 B7:

 → ENTER-Taste drücken.
- **3.)** Diagnosemeldung(en) innerhalb des **Servicemenüs**:
 - ⇒ Mit den Cursortasten "⇔û" anstehende Fehlermeldung anwählen.
 - ⇒ ENTER-Taste drücken.



3.5.2 Vorgehensweise zur Fehlerbehebung (z.B. E113)

- Ursache und Bedeutung der aktuell anstehenden Diagnosemeldung ermitteln.
 → Siehe "Liste aller Diagnosemeldungen".
- 2.) Fehler beheben:⇒ Nur durch dafür autorisiertes Fachpersonal!
- Anstehende Diagnosemeldung am EMS quittieren:
 ➡ Vorgang, siehe Kap 3.5.1.
- 4.) Bei SPS- oder Modulfehlern (*z.B. bei E507,*):
 ➡ Hauptschalter aus-/ einschalten und Gerät neu starten.



- 3.5.3 Alarm / Warnmeldungen am Frequenzumrichter (WiW, KAW, DRW...)
 - 1.) Generell: Beiliegende Beschreibungen zum Frequenzumrichter lesen und beachten! Eine Warnung bleibt so lange bestehen, bis die Ursache <u>nicht</u> mehr zutrifft.
 - Alarm durch Aus- und Einschalten der Versorgungsspannung quittieren:
 → NOT-AUS -Taster drücken. Die Lampe "Bereit" erlischt am FU.
 Wartezeit für den Spannungsabbau im Frequenzumrichter einhalten!
 - Anstehende Diagnosemeldung am EMS quittieren:
 ► ENTER-Taste drücken.
 - 4.) Hauptschalter aus-/ einschalten und Gerät neu starten.



3.6 Reihenfolge der Inbetriebnahme

- Bei Inbetriebnahme des EMS-3 die Einstellreihenfolge einhalten!
- Zur Eingabe der Schlüsselzahl bzw. Änderungsfreigabe, siehe Kap. 3.4.

EMS einschalten:

- Hauptschalter am Kran einschalten	Siehe BAL des	Kranes
- Steuerung einschalten (das EMS bootet)	Siehe BAL des	Kranes
 Anzeige Selbsttest- und Initialisierungszustände Informieren des Kranführers durch Betriebsartfenster 	EMS Kapitel	3.2
EMS-Einstellungen bei Inbetriebnahme:		
- Helligkeit und Kontrast des Displays einstellen	EMS Kapitel	3.3.1
- Uhrzeit und Datum einstellen	EMS Kapitel	5.8
- Krantyp kontrollieren und ggf. einstellen	EMS Kapitel	8.2.1
- Werknummer des Kranes kontrollieren	EMS Kapitel	6.6
- LM2-Betrieb kontrollieren und ggf. einstellen	EMS Kapitel	8.2.2
- AKS-Erkennung kontrollieren und ggf. einstellen	EMS Kapitel	6.2.1
 Strangvarianten des Kranes kontrollieren Einscherung des Lasthakens einstellen 	EMS Kapitel	5.2
 LMB-Parameter kontrollieren bzw. einstellen Hubwerk / Überlast 	LMB Kapitel	6.2
 Sensor-Parameter einstellen (→ skalieren) Softwareendschalter / Last / Überlast 	EMS Kapitel	7.0
- Drehwerkstufen kontrollieren bzw. einstellen	EMS Kapitel	5.6
- Begrenzungsfiguren der ABB ABB-Parameter einstellen (→ <i>teachen</i>)	ABB Kapitel ABB Kapitel	9.0 9.8
- Testfunktionen und Hilfen zur Inbetriebnahme	EMS Kapitel	6.5
Einstellungen nach Bedarf:		
- Sensorwerteinheiten umstellen	EMS Kapitel	3.3.5
- Über Summer hörbare Antriebe	EMS Kapitel	5.5
- Betriebsbilder B5 und B6 einrichten	EMS Kapitel	5.7

4 Betriebsbilder B1 - B7

4.1 Betriebsbild B1



- [a] Kopfzeile, siehe Kap. 2.4.1.
- [b] Aktuelle Ausladung in Meter [m] / Feet [ft].
- [c] Balkendiagramm: Maximale Ausladung in Meter [m].
- [d] Symbol: Abschaltpunkt der Lastmomentbegrenzung (LMB). Das Symbol zeigt die max. mögliche Ausladung bei aktuell angehängter Last.
- [e] Referenzpunkt: "Ausladung". Referenzpunkte haben keine Stop-Funktion!
- [f] Symbol: Abschaltpunkt der Arbeitsbereichsbegrenzung (ABB). Das Symbol zeigt die aktuell mögliche Ausladung bei aktiver ABB.
- [g] Balkendiagramm: Aktueller Sensorwert "Katze".
- [h] Aktuelles Lastmoment in Metertonnen [mt].
- [i] Aktuell eingestellter Krantyp. Beim Einschalten des EMS kontrollieren!
- [j] Aktuelle Traglasttabelle des Kranes.
- [k] Fußzeile, siehe Kap. 2.4.3.

• Einstellungen bzw. Änderungen werden in allen Displaymasken berücksichtigt!

- Fehlende Sensoren werden immer durch den Wert "0-0" angezeigt!
- Zur Umstellung der Sensorwerteinheiten, siehe Kap. 3.3.5.

i

copyright by

EMS-3

4.2 Betriebsbild B2





- [a] Kopfzeile, siehe Kap. 2.4.1.
- [b] Aktuelle Ausladung in Meter [m] / Feet [ft].
- [c] Balkendiagramm: Aktueller Sensorwert "Katzfahrwerk" mit Referenzpunktanzeige.
- [d] Aktuelle angehängte Last in Tonnen [t] / US-Tonnen [ton].
- [e] Aktuelle Senktiefe in Meter [m] / Feet [ft].
- [f] Aktueller Drehwinkel in Grad [°].
- [g] Aktueller Standort des Kranes auf der Schienenstrecke in Meter [m] / Feet [ft]. In diesem Beispiel ist <u>kein</u> Fahrwerk installiert.
- [h] Symbol: Abschaltpunkt der LMB. Dieser Wert zeigt die max. mögliche Ausladung bei aktuell angehängter Last.
- [i] Symbol: Abschaltpunkt der ABB. Dieser Wert zeigt den Abstand der Katze bis zur nächsten Begrenzungsfigur.
- [j] Symbol: Abschaltpunkt der LMB. Dieser Wert zeigt die max. mögliche Last bei aktueller Ausladung.
- [k] Relativer (rel) Abstand von der aktuellen Senktiefe zum Referenzpunkt (ref).
- [I] Fußzeile, siehe Kap. 2.4.3.
- Einstellungen bzw. Änderungen werden in allen Betriebsbildern berücksichtigt!
- Fehlende Sensoren werden immer durch den Wert "0.0" angezeigt!
- Zur Umstellung der Sensorwerteinheiten, siehe Kap. 3.3.5.

4.3 Betriebsbild B3



- [a] Kopfzeile, siehe Kap. 2.4.1.
- [b] Aktuelle Ausladung in Meter [m] / Feet [ft].
- [c] Aktuelle angehängte Last in Tonnen [t] / US-Tonnen [ton].
- [d] Aktuelle Senktiefe in Meter [m] / Feet [ft].
- [e] Maximale Senktiefe in Meter [m].
- [f] Symbol: Abschaltpunkt der Arbeitsbereichsbegrenzung (ABB). Das Symbol zeigt die aktuell mögliche Ausladung bei aktiver ABB.
- [g] Referenzpunkt: "Ausladung". Referenzpunkte haben keine Stop-Funktion!
- [h] Symbol: Abschaltpunkt der Lastmomentbegrenzung (LMB). Das Symbol zeigt die max. mögliche Last bei aktueller Ausladung.
- [i] Symbol: Abschaltpunkt der Lastmomentbegrenzung (LMB). Das Symbol zeigt die max. mögliche Ausladung bei aktuell angehängter Last.
- [j] Balkendiagramm: Aktueller Sensorwert "Katzfahrwerk".
- [k] Minimale Senktiefe in Meter [m].
- [I] Fußzeile, siehe Kap. 2.4.3.
- Einstellungen bzw. Änderungen werden in allen Betriebsbildern berücksichtigt!
 - Fehlende Sensoren werden immer durch den Wert "**0.0**" angezeigt!
 - Zur Umstellung der Sensorwerteinheiten, siehe Kap. 3.3.5.

4.4 Betriebsbild B4





- [a] Kopfzeile, siehe Kap. 2.4.1.
- [b] Aktuelle angehängte Last in Tonnen [t] / US-Tonnen [ton].
- [c] Symbol: Abschaltpunkt der LMB. Dieser Wert zeigt die max. mögliche Last bei aktueller Ausladung.
- [d] Aktuelle Last in grafischer Darstellung der Lastmomentkurve.
- [e] Aktuelle Senktiefe in Meter [m] / Feet [ft].
- [f] Aktueller Drehwinkel in Grad [°].
- [g] Aktuelle Ausladung in Meter [m] / Feet [ft].
- [h] Aktuelle Last in grafischer Darstellung der Lastmomentkurve.
- [i] Darstellung der Lastmomentkurve: LM1-Betrieb (*durchgezogene Linie*) - LM2-Betrieb (*gestrichelte Linie*)
- [j] Balkendiagramm: Aktueller Sensorwert "Hubwerk" mit Referenzpunktanzeige.
- [k] Fußzeile, siehe Kap. 2.4.3.
- Einstellungen bzw. Änderungen werden in allen Betriebsbildern berücksichtigt!
- Fehlende Sensoren werden immer durch den Wert "0.0" angezeigt!
- Zur Umstellung der Sensorwerteinheiten, siehe Kap. 3.3.5.

B5

4.5 Betriebsbild B5



- [a] Kopfzeile, siehe Kap. 2.4.1.
- [b] Aktueller Drehwinkel in Grad [°].
- [c] Aktuelle Ausladung in Meter [m] / Feet [ft].
- [d] Arbeitsbereich des Kranes mit ABB-Begrenzungsfiguren in grafischer Darstellung.
- [e] Aktuelle Position des Kranauslegers in grafischer Darstellung.
- [f] Aktuelle Position der Katze in grafischer Darstellung.
- [g] ABB-Begrenzungsfigur: Viereck (Punkt 0, 1, 2, 3).
- [h] ABB-Begrenzungsfigur: Polygonzug (Punkt 0, 1, 2).
- [i] Aktuelle Senktiefe in Meter [m] / Feet [ft].
- [j] Aktuelle angehängte Last in Tonnen [t] / US-Tonnen [ton].
- [k] Fußzeile, siehe Kap. 2.4.3.
- Die Betriebsbilder B5 und B6 können individuell gestaltet werden! Siehe Kap. 5.7.
- Einstellungen bzw. Änderungen werden in allen Betriebsbildern berücksichtigt!
- Fehlende Sensoren werden immer durch den Wert "0-0" angezeigt!
- Zur Umstellung der Sensorwerteinheiten, siehe Kap. 3.3.5.



B6

4.6 Betriebsbild B6



- [a] Kopfzeile, siehe Kap. 2.4.1.
- [b] Lastmomentkurve: Maximal mögliche Last bei aktueller Ausladung (f).
- [c] Lastmomentkurve: Aktuelle angehängte Last in Tonnen [t] / US-Tonnen [ton].
- [d] Lastmomentkurve: Aktuelle Ausladung in Meter [m] / Feet [ft].
- [e] Lastmomentkurve: Maximal mögliche Ausladung bei der aktuell angehängten Last (g).
- [f] Aktuelle Ausladung in Meter [m] / Feet [ft].
- [g] Aktuelle angehängte Last in Tonnen [t] / US-Tonnen [ton].
- [h] Aktueller Drehwinkel in Grad [°].
- [i] ABB-Begrenzungsfiguren (Polygonzug, Viereck, Kreissegment).
- [j] Aktuelle Position der Katze in grafischer Darstellung.
- [k] Aktuelle Position des Kranauslegers in grafischer Darstellung.
- [I] Fußzeile, siehe Kap. 2.4.3.
- Die Betriebsbilder B5 und B6 können individuell gestaltet werden! Siehe Kap. 5.7.
- Einstellungen bzw. Änderungen werden in allen Betriebsbildern berücksichtigt!
- Fehlende Sensoren werden immer durch den Wert "0-0" angezeigt!
- Zur Umstellung der Sensorwerteinheiten, siehe Kap. 3.3.5.
4.7 Betriebsbild B7 (Maschinendaten M1)

(a)	14:24 13.10	:45 .12	E850 W9	70 M000 S000		EBHE	RR	
(b)	M2	\int		26.09 15:49	9.12 9:08	∑=9 (6)	8	
(c) —	- 🛆	 E899		4	13.10.12	09:12:03		
()	▲	E850		7	13.10.12	09:07:44		
		W970		3	13.10.12	09:06:02		
	⚠	E510		7	11.10.12	16:46:22		
		E293		5	11.10.12	16:42:37		
(d)	-	M149		21	02.10.12	08:57:12		
	Δ	M148		22	26.09.12	15:22:17		
	Δ	M146		16	26.09.12	15:20:02		
	▲	M144		9	26.09.12	15:19:55		
		E836		19	26.09.12	15:18:27		
		E868		15	16.09.12	10:05:14		
		W556		30	16.09.12	10:00:51		
		W153		24	16.09.12	09:52:33		
								(e)
		<u>^</u>	П	10				(1)
	9						M1).	(T)

- [a] Kopfzeile, siehe Kap. 2.4.1.
- [b] ① Wechsel zu Kurzzeit-Maschinendaten M2 (Antriebsdaten).
 - 2 Zurück zum Servicemenü.
 - ③ Uhr-Symbol: Löschen der Kurzzeit-Maschinendaten. Siehe Kap. 10.3. Datum und Uhrzeit, an dem die Kurzzeit-Maschinendaten zuletzt gelöscht wurden.
 - (4) Summe aller angezeigten Meldezeilen (Σ =9). Der Cursor steht auf Zeile 6 (*d*).
 - 5 Schloss geschlossen! Die Änderungsfreigabe ist <u>nicht</u> aktiv.
- [c] Das Symbol (*Warndreieck*) zeigt aktuell anstehende Meldungen.
- [d] Aktueller Standort des Cursors. (Cursor-Bewegung durch "𝔅𝔅")
 Meldezeile einer Diagnosemeldung mit Zähler, Datum und Uhrzeit des Auftretens.
 Aktuelle Meldungen stehen immer oben. Siehe hierzu Kap. 3.5 "Diagnosemeldungen".
- [e] Bei mehr als 20 eingetragenen Meldezeilen ist das Abwärtsscrollen möglich.
- [f] Fußzeile, siehe Kap. 2.4.3.
- Kurzzeit-Maschinendaten [M] können gelöscht werden, siehe Kap. 10.3.
- Langzeit-Maschinendaten [ML] können nicht gelöscht werden!
- Mehr Informationen zur Maschinendatenerfassung (MDE), siehe Kap. 10.

Ì



Kapitel 5

5 Hauptmenü (⇒ Kranführer)

Das Hauptmenü bietet Einstellungen, mit denen der Kranführer das voreingestellte Traglastverhalten des Kranes ändern kann. Außerdem stehen Einstellmöglichkeiten zur Verfügung, die das Fahren und Positionieren der einzelnen Antriebe erleichtern. Das Hauptmenü kann jederzeit angewählt werden.



P -Taste drücken.



- [a] Artikel-Nummer des EMS-3.
- [b] Aktuell installierte Softwareversion.
- [c] Referenzpunkte (REF), siehe Kapitel 5.1.
- [d] Strangumschaltung, siehe Kapitel 5.2.
- [e] Traglastreduzierung, siehe Kapitel 5.3.
- [f] Senktiefe nachskalieren nur HC-L Krane ! -
- [g] Über Summer hörbare Antriebe, siehe Kapitel 5.5.
- [h] Drehwerkstufen, siehe Kapitel 5.6.
- [i] Betriebsbild B5 und B6, siehe Kapitel 5.7.
- [j] Systemzeit: Datum und Uhrzeit, siehe Kapitel 5.8.
- [k] Zugang zum Servicemenü, siehe Kapitel 3.4 Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe.

Nach Falscheingabe der Schlüsselzahl bleibt das Schloss-Symbol "geschlossen"! Dadurch können die Einstellungen in den Servicebildern nur kontrolliert, nicht aber geändert werden!

05_Litr_AC31_Hauptmenü.docx / Ausgabe: 10/2012



REF

5.1 Referenzpunkte (REF)

Referenzpunkte haben keine STOP- Funktion!

Die Anzeige des Referenzpunktes soll dem Kranführer das Wiederfinden wichtiger Kranpositionen ermöglichen. Die Angabe vom "relativen Abstand" zum Referenzwert (**rel**) erleichtert das genaue Anfahren des jeweiligen Referenzpunktes. Die Markierungen der Referenzpunkte erscheint in allen Betriebsbildern auf den Balkenanzeigen der Sensoren.

Es gibt zwei Möglichkeiten Referenzpunkte zu setzen:





Т

5.2 Strangumschaltung

Die korrekte Einstellung der Strangvariante ist notwendig, damit das EMS die zum Kranbetrieb passende Traglastkurve darstellen kann.

- Jede wählbare Strangvariante muss skaliert werden!
 - Zuerst den Lasthaken mechanisch auf den gewünschten Strangbetrieb umbauen und danach die Strangvariante am EMS umstellen!
 - Nach der mechanischen Umrüstung und der Strangumschaltung am EMS, den Senktiefensensor auf Genauigkeit prüfen und ggf. neu skalieren.



5 Auf gewünschtes Betriebsbild (**B1** - **B7**) wechseln.

05_Litr_AC31_Hauptmenü.docx / Ausgabe: 10/2012



İ

L

5.3 Traglastreduzierung

Mit der Traglastreduzierung kann die maximale Traglast des Kranes auf einen voreingestellten Wert (⇔ Begrenzungsfaktor) reduziert werden.

Der im Hauptmenü zur Verfügung stehende Begrenzungsfaktor, muss im LMB-Parameterbild des Servicemenüs eingestellt und frei geschaltet werden. → Siehe Kapitel 8.2.6.

Hinweise zur Traglastreduzierung:

- Der Kranführer aktiviert die Traglastreduzierung (Begrenzungsfaktor) im Hauptmenü.
- Während des Skalierbetriebes ist die Traglastreduzierung ausgeschaltet!
- Bei aktiver Traglastreduktion zeigt das EMS die reduzierten Traglasttabellen an!

Traglastreduzierung ein- / ausschalten:

Beispiel: Begrenzungsfaktor von 100 % auf 45 % der max. Tragkraft umstellen.



-Taste drücken. (⇒ Hauptmenü)



-Tasten drücken bis Cursor auf 🗈 steht.

3 Die Umschaltung der Traglastreduzierung erfolgt durch die Betätigung der ENTER-Taste.



14:24:45 13.10.12

Umschaltung:

4 Die maximale Traglast kann von aktuell **100%** auf 45% umgeschaltet werden.



5 ENTER-Taste 1x drücken. Die Anzeige wechselt. Die maximale Traglast ist nun von 45% auf 100% umschaltbar.

6 ENTER-Taste 1x drücken. Die Anzeige wechselt. Die maximale Traglast ist nun wieder von 100% auf 45% umschaltbar.

Gesperrte Umschaltung:

Bei dieser Darstellung ist eine feste Traglastreduzierung von 45% eingestellt. Eine Umschaltung im Hauptmenü ist nicht möglich!

Siehe hierzu "LMB-Parameterbild", Kapitel 8.2.6 Traglastreduzierung.



İ

5.4 Senktiefe nachskalieren



5.5 Über Summer hörbare Antriebe

Die Geschwindigkeit einiger Antriebe ist aus der Krankabine heraus schlecht abschätzbar. Daher wurde die Möglichkeit geschaffen, über den Summer des EMS eine entsprechende akustische Rückmeldung zu erhalten.

Die ausgegebene Tonhöhe entspricht dabei dem Sollwert der Antriebsgeschwindigkeit. Lautstärke (%) und Tonhöhe (f-min) sind einstellbar. Zur besseren Wahrnehmung des Tones wird er 10 Mal pro Sekunde kurzzeitig unterbrochen.

- Die Summerfunktion kann immer nur für einen der vier Antriebe aktiv sein!

- Zu weiteren Funktionen des Summers, siehe Kap. 2.5.



05_Litr_AC31_Hauptmenü.docx / Ausgabe: 10/2012



1

5.6 Drehwerkstufen



Drehwerkeinstellung ab Werk: Analog, ohne Schaltstufen!

In diesem Menüpunkt kann das Fahrverhalten des Drehwerkes von **analog** auf **5-stufig** umgestellt werden. Standardmäßig wird das Drehwerk über den Meisterschalter (*Kabine bzw. Funkfernsteuerung*) **stufenlos** angesteuert. Der Sollwert (4-20mA) ist von der 0-Stellung (0%) bis zur Vollauslenkung (100%) **linear** aufgeteilt.



(2) Drehwerkstufen einstellen:

Nach Anwahl des 5-stufigen Fahrverhaltens, sind die Drehwerkstufen **1** bis **4** in ihrer Geschwindigkeit einstellbar. Die Stufe 5 entspricht immer 100% Fahrleistung.



Tabelle 1: Geschwindigkeiten / Sensorwerte

Drehwerkstufe	Werkseinstellung	Einstellbereich
1	6% (4,96 mA)	1% - 20% (ca. 4- 7 mA)
2	18% (6,88 mA)	12% - 40% (ca. 6-10 mA)
3	44% (11,04 mA)	32% - 60% (ca. 9-13 mA)
4	63% (14,08 mA)	50% - 83% (ca. 12-17 mA)
5	- keine Einstellung -	100% fest

i

5.6 Drehwerkstufen

> $(\mathbf{2})$ Drehwerkstufen einstellen:

> > - Die Geschwindigkeiten (in %) der vier Fahrstufen sind nur begrenzt einstellbar.

- Die höhere Fahrstufe kann nicht langsamer als ihre Vorstufen eingestellt werden.
 - Stufe 5 entspricht immer 100% Fahrleistung.

□ -Taste so oft drücken, bis der Cursor auf dem gewünschten Eingabe-Feld (Stufe 1, 2, 3 oder 4) steht.

2 Mit Tasten [1][1] die gewünschte Geschwindigkeit (in %) einstellen. Siehe hierzu Tabelle 1.

3 ENTER-Taste drücken. Der eingestellte Wert (in %), wird in der Steuerung gespeichert.

05_Litr_AC31_Hauptmenü.docx / Ausgabe: 10/2012

1

Oer Cursor springt auf das Symbol zurück.





B5

B6

5.7 Betriebsbild B5 und B6

Die Informationsfelder der **Betriebsbilder B5** / **B6** können individuell nach eigenen Bedürfnissen angepasst werden.





5.8 Systemzeit: Datum und Uhrzeit

Das aktuelle Datum mit Uhrzeit wird in der Kopfzeile des EMS angezeigt.



İ

Kapitel 6

6 Servicemenü (⇒ Servicepersonal)

Das Servicemenü kann zu Kontrollzwecken jederzeit angewählt werden. Zur Einstellung der Parameter ist jedoch die Eingabe der Schlüsselzahl nötig!



EMS-Einstellungen im Skalier-Betrieb oder mit Hilfe der Schlüsselzahl, dürfen nur durch speziell dafür geschultes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden! Die Schlüsselzahl ist dem autorisierten Servicepersonal bekannt!

Funktionen der Schlüsselschalter (Key-Pad) **im Schaltschrank S1 beachten!** Siehe **Anhang 10** oder Allgemeine Betriebsanleitung des Kranes, Kapitel "Bedienung".



- [a] Schloss-Symbol (offen), siehe Kapitel 3.4 Schlüsselzahl / Änderungsfreigabe.
- [b] Zurück zum Hauptmenü.
- [c] Kurzzeit-Maschinendaten (M), siehe Kapitel 10.
- [d] Langzeit-Maschinendaten (ML), siehe Kapitel 10.
- [e] EMS-Parameterbild, siehe Kapitel 6.1.
- [f] LMB-Parameterbild, siehe Kapitel 6.2. - Sensor-Parameterbild (→ skalieren), siehe Kapitel 6.3.
- [g] ABB-Parameterbild (→ teachen), siehe Kapitel 6.4.
- [h] Test-Bild (Systemtests), siehe Kapitel 6.5.
- [i] Info-Bild, siehe Kapitel 6.6.

06_Litr_AC31_Servicemenü.docx / Ausgabe: 10/2012

i

6.1 EMS-Parameter (Kommunikationsschnittstellen)



Das EMS-Parameterbild kann über das Servicemenü angewählt werden. Die EMS-Parameterbild befinden sich Einstellungen und Diagnosehilfen zu den Schnittstellen COM1, COM2 und ARCNET.

Für den Betrieb des EMS-3 an der Kransteuerung (AC31-S), müssen <u>keine</u> Einstellungen vorgenommen werden!

COM1 und COM2 sind nicht aktiv. Der ARCNET -Anschluss ist werkseitig fest eingestellt.



- [a] Schloss-Symbol offen! Die Parameter können geändert werden.
- [b] Zurück zum Servicemenü.
- [c] COM 1: Nicht aktiv!
 - Einstellung: Baudrate und Übertragungsprotokoll.
- [d] COM 2: Nicht aktiv! Einstellung: Baudrate und Übertragungsprotokoll.
- [e] ARCNET: BUS -Diagnose! -Wichtige Diagnosehilfen:
 - Auflistung der aktuell angemeldeten BUS -Teilnehmer mit ID und Namen (Kenn). KT98-S (KT94-S) und KT98 müssen angemeldet sein.
- [f] SYS: Nur für Service-Zwecke! -

6.2 LMB-Parameter (Krandaten, Lastdaten, Windstufen)



Einstellungen im LMB-Parameterbild sind nur im **Skalier-Betrieb** (*W556*) oder mit Hilfe der **Schlüsselzahl** möglich. In diesem Bereich werden die Leistungsreduzierungen und Überlast-Sicherungen des Kranes eingestellt.



[a] 1.) Zurück zum Servicemenü2.) Wechsel zum Sensor-Parameterbild

3.) Datum / Uhrzeit der letzten Änderung4.) Änderungsfreigabe aktiv

- [b] Aktuell eingestellter Krantyp.
- [c] Auswahl der Krantypen (Baureihen) bzw. Lastkurven (siehe Kap. 8.2.1).
- [d] LM2-Betrieb frei schalten / sperren (siehe Kap. 8.2.2).
- [e] AKS-Erkennung* frei schalten / sperren (siehe Kap. 6.2.1).
- [f] Eingabe der Lagenzahl** mit spezifischem Seilgewicht*** (siehe Kap. 8.2.4).
- [g] Gangabschaltung / Kontrolldrehzahlen für FU-Hubwerke (siehe Kap. 8.2.5).
- [h] Reduzierung der elektrischen Hubwerksleistung (*Standard = 1.00, siehe Kap. 8.2.6*).
- [i] Reduzierung der maximalen Traglast (siehe Kap. 8.2.7).
- [j] Traglastreduzierung ein- / ausschalten (siehe Kap. 5.3).
- [k] Einstellbare Windwarnschwellen für Windwarnstufe 1 und 2 (siehe Kap. 8.2.8).

*	AKS:	Antikollisionssystem (Optionale Zusatzausrüstung!)
**	Lagenzahl:	Die Anzahl der Lagen wird an Hand der Löcher an der Hubwinde abgezählt und bei Senktiefe 0.0 m am EMS eingegeben!
**:	* Seilgewicht:	Zur Eingabe des aktuellen Seilgewichtes unbedingt die Betriebsanleitung (BAL) des Kranes oder die Herstellerinformationen des Seils beachten!



6.2.1 AKS-Erkennung frei schalten / sperren



Standardmäßig ist die Option "AKS* gesperrt" (*nicht aktiv*). Soll der Kran in einem AKS*-Verbund betrieben werden, muss das AKS* im **Skalierbetrieb** frei geschaltet werden. Nach der Freischaltung erkennt die Kransteuerung (*im Normalbetrieb*) den angeschlossenen AKS-Verbund. **AKS*: Antikollisionssystem



EMS-Einstellungen im Skalier-Betrieb oder mit Hilfe der Schlüsselzahl, dürfen nur durch speziell dafür geschultes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

Wenn die Kransteuerung den AKS-Verbund nicht erkennt, werden alle Antriebe gesperrt und die Fehlermeldung **E406** erscheint im EMS.



i

Die angeschlossene AKS -Steuerung muss auf "Drehmomentenregelung" eingestellt sein!

Beispiel: AKS frei schalten / sperren

➡ LMB-Parameterbild im Skalierbetrieb



. J -Taste drücken. Der Cursor steht auf .





3 ENTER-Taste drücken.



AKS-Erkennung gesperrt!



(Werkseinstellung: Nach Skalier-Betrieb immer "gesperrt"!)

copyright by

LIEBHERR

Taste CLEAR drücken. Die Fehlermeldung E 406 wird gelöscht.



6.3 Sensor-Parameterbild (Skalieren)



1 von 2

EMS-Einstellungen im Skalier-Betrieb oder mit Hilfe der Schlüsselzahl, dürfen nur durch speziell dafür geschultes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!



- [a] 1.) Strangvariante wechseln
- 4.) Datum und Uhrzeit der letzten Skalierung
- 2.) Zurück zum Servicemenü 3.) Wechsel zum LMB-Parameterbild
- 5.) Anderungsfreigabe aktiv
- [b] Ausladung* (m): Sensorwerte (mA) für min. und max. Werte.
- [c] Last*: Sensorwerte (mA) für min. und max. Werte.
- [d] Lastmoment: Sensorwerte (mA) für min. und max. Werte.
- [e] Senktiefe*: Sensorwerte (mA) für min. und max. Werte.
- Fahrwerksposition* (m): Sensorwerte (mA) für min. und max. Werte. [f]
- [g] Drehwinkel: Sensorwert in Grad (9.
- [h] Drehgeschwindigkeit: Sensorwert in Umdrehungen pro Minute (U/min). → nicht skalierbar!
- [i] Windgeschwindigkeit*: Sensorwert in Kilometer pro Stunde (km/h).

*Die Umstellung der Einheiten ist möglich, siehe Kapitel 3.3.5.



Zum Skalieren der Kransensoren, siehe Kapitel 7.

- → nicht skalierbar!
- → nicht skalierbar!

6.3 Sensor-Parameterbild (Skalieren)



EMS-Einstellungen im Skalier-Betrieb oder mit Hilfe der Schlüsselzahl, dürfen nur durch speziell dafür geschultes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

2 von 2



- [j] Sensorwert: Totlastmoment Katze innen.
- [k] Sensorwert: Totlastmoment Katze außen.
- [I] Ausladung bei minimalem (ref1) Lastmoment.
- [m] Ausladung bei maximalem (ref2) Lastmoment.
- [n] Berechnetes Lastmoment (mt) aus Last (t) mal Ausladung (m). Siehe Punkt [d].
- [o] Grafische Darstellung der <u>aktuellen</u> Traglastkurve. (Orientierungshilfe beim Skalieren)
- [p] Grafische Darstellung des aktuell angewählten Sensors (4-20 mA).



Zum Skalieren der Kransensoren, siehe Kapitel 7.



6.4 ABB-Parameterbild (Teachen)



Direkt nach Anwahl des ABB-Parameterbildes erscheint immer zuerst das tabellarische ABB-Parameterbild. Zum Teachen kann die tabellarische oder die grafische Form der Teach-Maske verwendet werden. Die Teach-Masken sind funktionsgleich und unterscheiden sich nur in ihrer Darstellung.



- [a] Aktuelle Position der Laufkatze; Ausladung in Meter [m].
- [b] Aktuell angehängte Last; Last in Tonnen [t].
- [c] Aktuelle Position des Auslegers; Drehwinkel in Grad [°].
- [d] 1.) Wechsel auf das grafische Teach-Bild
 2.) eine Displaymaske zurück
 3.) Teach-Daten löschen
 4.) letztes Löschdatum mit Uhrzeit
 5.) Symbol: Änderungsfreigabe aktiv!
- [e] Ausladung und Drehwinkel der jeweils programmierten Begrenzungspunkte. Nicht verwendete Punkte werden als Null (**0.0**) dargestellt.
- [f] Kreissegment: 6 Punkte (S0-S5) für 3 Kreissegmente
- [g] Viereck: 4 Punkte (V0-V3) für 1 Viereck
- [h] Polygonzug: 10 Punkte (P0-S9) für max. 5 Polygonzüge



Zum Teachen der ABB, siehe Kapitel 9.

06_Litr_AC31_Servicemenü.docx / Ausgabe: 10/2012

6.5 Test-Bild (Systemtests)

Das Test-Bild wird über das Servicemenü angewählt. Es beinhaltet Funktionen zur Durchführung des 125%-Standsicherheitstests und zur Überprüfung der Windwarnstufen 1 und 2.



- [a] Menüpunkte zum Starten einzelner Systemtests:
 1.) Vorwarnung Überlast
 2.) Überlast
 3.) Windwarnstufe
 4.) Windwarnstufe
- [b] Einstellung der Schaltschwelle während des Standsicherheitstest. Schaltschwelle: von 125% bis 110% Überlast + 3% Stoßfaktor einstellbar (125% = nicht aktiv!)
- [c] Schloss-Symbol öffnet sich nach Einschalten des 125%-Schlüsselschalters.
- [d] Menüpunkt zum Abspeichern der Kranparameter auf der SMC -Karte (KT98).
- [e] Schloss-Symbol öffnet sich nach Eingabe der Schlüsselzahl.
- [f] Anzeige der Sollwertgeber (*Steuerhebel*) im Steuerstand des Kranes. Analogwerte (4-20 mA) für Katzfahrwerk, Drehwerk, Hubwerk und Fahrwerk.
- [g] Signalrichtung (Pfeilsymbole) der Sollwertgeber: Steuerhebel → Kransteuerung.
- [h] Antriebssollwerte von der Kransteuerung zu den Antrieben des Kranes. Sollwerte (0-100%) für Katzfahrwerk, Drehwerk, Hubwerk und Fahrwerk.
- [i] Signalrichtung (*Pfeilsymbole*) der Sollwertgeber: Kransteuerung → Antriebe.





6.5.1 Systemtest: Vorwarnung Überlast / Überlast

Beispiel: Vorwarnung Überlast



- $|\Rightarrow$] -Taste drücken bis der Cursor auf \blacksquare steht.
- Test starten: ENTER-Taste drücken. 2
- З Je nach Test:
 - Hupen ertönen
 - Signallampen leuchten auf
 - Antriebe werden abgeschaltet

Achtung: Die Sensoren (Last, Lastmoment) werden durch diese Handauslösung nicht getestet!

4 Test beenden: ENTER-Taste drücken.

6.5.2 Systemtest: Windwarnung 1 / Windwarnung 2

Beispiel: Windwarnung 1



🖂 -Taste drücken bis der Cursor auf 🎇 steht.

- 2 Test starten: ENTER-Taste drücken.
- Diagnosemeldung W568 erscheint am EMS. - das EMS erzeugt ein Warnton-Intervall.
 - in der Mitte der Fußzeile erscheint die aktuelle Windgeschwindigkeit in einem rot blinkenden Feld.

Achtung: Der Windsensor wird durch diese durch diese Handauslösung nicht getestet!

4 Test beenden: ENTER-Taste drücken.

Zur Einstellung der Windwarnstufen, siehe Kap. 8.2.8.

Standsicherheitstest 125% 6.5.3

Für den Erhalt einer Betriebserlaubnis ist in der Regel eine Standsicherheitsprobe mit mehr als 100% Lastmoment erforderlich. Für den Standsicherheitstest muss die Überlast-Funktion der Kransteuerung so erweitert werden, dass sie erst bei höheren Lastmomenten abschaltet.

Standardmäßig wird der Standsicherheitstest bei einem Lastmoment von 125% durchgeführt. Der Abschaltwert kann bei umgelegtem 125%-Schlüsselschalter, den örtlichen bzw. landesüblichen Vorschriften zwischen 110% und 125% Überlast angepasst werden.

Eingetragene Werte werden sofort von der Kransteuerung auf Zulässigkeit überprüft.

- Durchgestrichene Werte sind für die Kransteuerung nicht gültig und werden nicht weiter verarbeitet!
- Nicht durchgestrichene Werte sind gültig! Mit diesen Werten rechnet die Kransteuerung.

i







125 %



6.5 Test-Bild (Systemtests)

Standsicherheitstest 125% 6.5.3

125 %

- Standsicherheitstests dürfen nur durch geschultes und dafür autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden! Besondere Bestimmungen und Gefahren-Hinweise sind der Betriebsanleitung des Kranes zu entnehmen!
 - Die Herstelleranweisungen zur Überlastprüfung (LM1/LM2) befinden sich in der Betriebsanleitung zum Kran (Kap.5). Siehe unter "Bedienungsanleitung für den Kranführer für Litronic-Turmdrehkrane".

Vorgang:



1 Schlüsselschalter auf "125%" stellen. → Laufzeit max. 30 min. / W962



- Schloss öffnet sich.
- 3 Anpassung je nach Betriebsart: LM1-Betrieb ? ➡ max. 125%

Siehe folgende Einstellung.



LM1-Betrieb

➡ Überlast = 125% + 3% Stoßfaktor / Antriebsgeschwindigkeiten = 50%

- Mit dem Cursor auf das Eingabefeld [125%] wechseln.
- Mit Cursor-Tasten **↑** die geforderte Abschaltschwelle (*125% 110%*) einstellen.

Lineare Einstellmöglichkeiten:

Überlast + Stoßfaktor	lastabhängige Antriebsgeschwindigkeiten
von 125% + 3%	KAW und WIW $= 50\%$
bis 110% + 3%	KAW und WIW = 100%

LM2-Betrieb

Überlast = 110% + 3% Stoßfaktor / Antriebsgeschwindigkeiten = 50%

- Der voreingestellte Überlastwert lässt sich im LM2-Betrieb nicht verändern!

6.5 Test-Bild (Systemtests)

6.5.4 SMC – Karte austauschen / SPS-Update



i

i

Für die Kransteuerung (KT98 / KT98-S) gibt es <u>drei</u> verschiedene Typen von SMC-Karten:

- TLT -Daten-Karte für den Kranbetrieb
- KT98-S Update-Karte (Softwareaktualisierung)
- KT98 Update-Karte (Softwareaktualisierung)

Die Daten-Karte "**TLT**" beinhaltet die Traglasttabellen und die aktuellen Skalierdaten. Sie steckt während des Kranbetriebes im Kartenfach der SPS (*KT98-S*).

Wichtige Hinweise

Schützen Sie Ihre SmartMedia Card (SMC) vor:

- mechanischen Beschädigungen (z.B. nicht biegen)
- elektrostatischen Entladungen
- Kontaktverschmutzungen (Kontakte nicht berühren)

Die Steuerung erkennt nur original Liebherr SMC-Karten.

Die SMC-Karte nur in spannungslosem Zustand aus dem Kartenfach herausziehen bzw. hineinschieben. Hierzu den Kran immer am Hauptschalter ausschalten!

Vor und nach dem Austausch einer SMC –Karte beachten:

- Ist die Batterie der KT98-S in Ordnung? Batteriekapazität prüfen! *Siehe Kap. 1.2.* Bei zu geringer Batteriekapazität ist kein Update ohne **Datenverlust** möglich!
- Funktion der aktuellen SMC-Karte prüfen! Siehe Kap. 6.6 "Info-Bild". Info-Bild: KT98 SMC OK / Not OK
- Aktuellen Softwarestand der SPS prüfen! Siehe Kap. 6.6 "Info-Bild".
- Sind die Skalierdaten vollständig vorhanden?
 Baureihe, Krantyp und Skalierdaten pr
 üfen! Siehe Kap. 6.3.
 Durch das Anfahren aller Endschalter, die Vollst
 ändigkeit der Skalierung pr
 üfen!

LMB-Parameterbild: SMC-Karte prüfen



SMC-Karte "Daten" ist OK.



SMC-Karte "Daten" ist <u>nicht</u> OK!

6.5.4.1 SMC-Karte austauschen



Vor dem Austausch einer SMC "Daten-Karte" steht immer die Frage nach den Skalierdaten. Normalerweise befinden sich die Skalierdaten gleichzeitig auf der Daten-Karte und im RAM der SPS. In manchen Situationen kann es auch dazu kommen, dass die Skalierdaten auf einem oder auch auf beiden Speichern verloren gehen.

Alle Skalierdaten sind	Maßnahme:
vollständig vorhanden.	Siehe "Update wenn SMC-Daten lesbar sind".
nur auf der SMC-Karte vorhanden.	Siehe "Update wenn SMC-Daten lesbar sind".
nur im RAM vorhanden.	Siehe "Update wenn SMC-Daten <u>nicht</u> lesbar sind".
nur teilweise vorhanden.	Siehe "Update wenn SMC-Daten lesbar sind". Anschließend Kran neu skalieren!
vollständig gelöscht.	Siehe "Update wenn SMC-Daten lesbar sind". Anschließend Kran neu skalieren!

6.5.4.2 Software-Update des Programmträgers "07KT98"

<u>Update wenn SMC-Daten lesbar sind</u>: (\rightarrow Skalierdaten vorhanden)

Schritt 1: Update des Programmträgers "07KT98":

- 1. Batterie und Softwarestände geprüft? Siehe hierzu Kap. 6.5.4.
- **2.** Kran spannungsfrei schalten (\rightarrow *Hauptschalter AUS*)
- **3.** SMC-Karte "**Daten**" aus dem Kartenfach der SPS (KT98) heraus ziehen.
- 4. Software-Updatekarte "KT98" in das Kartenfach der SPS (KT98) einstecken.
- 5. Kran einschalten (→ Hauptschalter EIN)
 → Das Update des Programmträgers wird nun durchgeführt.
- **6.** Warten bis die SPS betriebsbereit ist. (\rightarrow LED "RUN" leuchtet dauerhaft grün)
- 7. Aktuelle Softwarestände und Artikelcodes prüfen! Siehe Kap. 6.6 "Info-Bild".

Schritt 2: Datenübertragung von der SMC-Karte "Daten" zum RAM der SPS:

- **1.** Kran spannungsfrei schalten (\rightarrow Hauptschalter AUS)
- 2. Software-Updatekarte "KT98" aus dem Kartenfach der SPS (KT98) heraus ziehen.
- 3. SMC-Karte "Daten" in das Kartenfach der SPS (KT98) einstecken.
- 4. Kran einschalten (→ Hauptschalter EIN)
 → Die Daten der SMC-Karte werden nun zur SPS übertragen.
- 5. Kontrollieren, ob folgende Daten vorhanden und korrekt sind: \rightarrow Krantyp, Traglastkurve, Skalierdaten, Teachdaten
- 6. Durch das Anfahren aller Endschalter, die Vollständigkeit der Skalierung prüfen!

Beachten Sie immer die "Wichtigen Hinweise" am Anfang des Kapitels 6.5.4.

1

6.5.4.2 Software-Update des Programmträgers "07KT98"

Update wenn SMC-Daten nicht lesbar sind: (\rightarrow Skalierdaten nicht vorhanden)

Schritt 1: Datenübertragung vom RAM der SPS zur neuen SMC-Karte "Daten":

- 1. Batterie und Softwarestände geprüft? Siehe hierzu Kap. 6.5.4.
- **2.** Kran spannungsfrei schalten (\rightarrow *Hauptschalter AUS*)
- **3.** Defekte SMC-Karte "**Daten**" aus dem Kartenfach der SPS (KT98) heraus ziehen.
- 4. Neue SMC-Karte "Daten" in das Kartenfach der SPS (KT98) einstecken.
- 5. Kran einschalten (→ Hauptschalter EIN) → Die Daten werden nun vom RAM der SPS zur SMC-Karte übertragen.
- 6. Warten bis die SPS betriebsbereit ist. (→ LED "RUN" leuchtet dauerhaft grün)
- 7. Aktuelle Softwarestände und Artikelcodes prüfen! Siehe Kap. 6.6 "Info-Bild".

Schritt 2: Update des Programmträgers "07KT98":

- **1.** Kran spannungsfrei schalten (\rightarrow Hauptschalter AUS)
- 2. SMC-Karte "Daten" aus dem Kartenfach der SPS (KT98) heraus ziehen.
- **3.** Software-Updatekarte "**KT98**" in das Kartenfach der SPS (KT98) einstecken.
- 4. Kran einschalten (→ Hauptschalter EIN)
 → Das Update wird nun von der SMC-Karte zur SPS durchgeführt.
- 6. Warten bis die SPS betriebsbereit ist. (→ LED "RUN" leuchtet dauerhaft grün)
- 7. Aktuelle Softwarestände und Artikelcodes prüfen! Siehe Kap. 6.6 "Info-Bild".

Schritt 3: Datenübertragung von der neuen SMC-Karte "Daten" zum RAM der SPS:

- **1.** Kran spannungsfrei schalten (\rightarrow Hauptschalter AUS)
- 2. Software-Updatekarte "KT98" aus dem Kartenfach der SPS (KT98) heraus ziehen.
- 3. SMC-Karte "Daten" in das Kartenfach der SPS (KT98) einstecken.
- 4. Kran einschalten (→ Hauptschalter EIN)
 → Die Daten der SMC-Karte werden nun zur SPS übertragen.
- **5. Kontrollieren**, ob folgende Daten vorhanden und korrekt sind: → Krantyp, Traglastkurve, Skalierdaten, Teachdaten
- 6. Durch das Anfahren aller Endschalter, die Vollständigkeit der Skalierung prüfen!



Beachten Sie immer die "Wichtigen Hinweise" am Anfang des Kapitels 6.5.4.

6.6 Info-Bild (Systeminformationen)



Das Info-Bild beinhaltet die Werknummer (WN), Artikelcodes und Software-Versionsnummern von EMS und Kransteuerung.

i

Krane mit Liebherr Telematic Unit (*LiTU*) benötigen die eingetragene Werknummer (**WN**), um die zu übertragenden Datenpakete mit der <u>Identifikation des Kranes</u> auszustatten. Informationen zur LiTU, siehe **Anhang 7**.



- [a] Schloss-Symbol (*geschlossen*). Textänderungen sind erst nach Eingabe der Schlüsselzahl möglich.
- [b] Nur die fünfstellige Werknummer des Kranes eingeben.
- [c] Textfeld 1 bis 3 für Informationen zum Kran. Texteingabe wie bei "Werknummer".
- [d] Artikelcodes und Software-Versionsnummern zum EMS.
- [e] Artikelcodes und Software-Versionsnummern der Kransteuerungskomponenten (*Kransteuerung / SMC-Karte*).

Werknummer eingeben:

14:24:45 13.10.12	E000 W000 M000 S000	LIEBHERR
		8
WN -	45222	m
TXT1	Kran 5	10
TXT2	RegNr. 123456	Sen

- Schloss offen!

- 🕕 Taste drücken. Cursor wechselt auf "WN".
- I aste drücken. Cursor wechselt auf das Eingabefeld.
- Mit den Tasten ① U Zahlen eingeben.
 Seitliche Bewegungen mit den Tasten ⊡ ⊡.
- **ENTER**-Taste drücken. Die Eingabe wird gespeichert.

7 Skalieren (⇒ Servicepersonal)

Kapitel 7

Wichtige Hinweise

Befugnis:

• Einstellungen im Skalier-Betrieb (*mit Änderungsfreigabe*) dürfen nur durch geschultes und dafür autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

Funktionskontrolle:

- Vor dem Skalieren, müssen alle Endschalter und Sensoren (*z.B. Hubwerk, Katzfahrwerk* ...) am Kran genau eingestellt und auf ihre Funktion geprüft sein!
- Die Sensoren können jederzeit im Skalierbild kontrolliert werden. Die Anwahl des Skalierbildes <u>ohne</u> Schlüsselzahl verhindert das unbeabsichtigte Ändern der Skalierdaten. Bei angewählten Sensoren wird der analoge Zahlenwert (4 – 20 mA) mit dem Balkendiagramm angezeigt.

Skalier-Reihenfolge:

Ausladung [m]
 Last [t]

3. Lastmoment [mt]

4. Senktiefe [m]

- Allgemein:
- Sonder-Krantypen grundsätzlich nach der jeweils mitgelieferten Anleitung skalieren! Zu HC-L Krane, *siehe "Handbuch für SPS-gesteuerte HC-L Krane"*!
- Krane mit Strangumschaltung in allen verfügbaren Strangvarianten skalieren!
- Bei Nach- bzw. Neuskalierungen (*z.B. bei Längungen des Katzfahrseiles, neuer Hubhöhe oder nach Umscherungen*), müssen nur die entsprechenden Sensoren nachskaliert werden. Alle anderen Einstellungen bleiben erhalten!
- Das Nachskalieren der Katze löscht alle Begrenzungspunkte der Arbeitsbereichsbegrenzung!
- Last- und Lastmomentsensor immer gemeinsam und in der angegebenen Reihenfolge skalieren!
- Die richtige Dimensionierung der Prüflast ist wichtig für die Genauigkeit der Skalierung! Siehe **Kap. 7.1**.
- Zu Diagnosemeldungen während des Skaliervorganges, siehe **Anhang 9**: "Liste aller Diagnosemeldungen".

Cursorsteuerung:

Taste	Funktionen
仓争	 Cursor nach oben / unten verschieben. min. bzw. max. Sensorwerte einstellen.
⇔	- Cursor nach rechts verschieben.
¢	- Cursor nach links verschieben.
CLEAR	- angewählten Sensorwert löschen bzw. auf "0.0" zurücksetzen.
ENTER	 den eingestellten Wert übernehmen und speichern. Cursor wechselt zur Skalierung des max.(<i>nächsten</i>) Sensorwertes. Cursor wechselt zur Skalierung des nächsten Sensors.



i

7.1 Dimensionierung der Prüflast



Zum Skalieren des Lastsensors und des Lastmomentes wird eine Prüflast mit bekanntem Gewicht benötigt. Die richtige Dimensionierung dieser Last ist wichtig für die Genauigkeit der Skalierung!

Nach abgeschlossener Skalierung, muss die Lastmomentbegrenzung (LMB) mit der Prüflast nochmals auf ihre Funktion überprüft werden!

Prüflast mit der Waage exakt abwiegen und zum Skalieren bereitstellen!

Die richtige Prüflast ermitteln Sie aus der entsprechenden Traglastkurve des Kranes. Siehe hierzu **Kapitel 3** der "Allgemeinen Betriebsanleitung (BAL)" des Kranes!



1 Krane mit Momentenbereich:

Das optimale Gewicht der Prüflast liegt im letzten Viertel der Lastmomentkurve. Prüflast so wählen, dass die Laufkatze mindestens das letzte Viertel des Auslegers erreicht, bevor die Abschaltung der LMB (W113) erfolgt. Somit gilt:

→ Prüflast = maximale Tragkraft an der Auslegerspitze plus 10%.

2 Krane mit kurzem Ausleger:

Bei Krane, die nur im konstanten Lastmomentbereich betrieben werden, gilt:

→ Prüflast = ca. maximale Tragkraft.



7.2 Skalierbetrieb einschalten

Einstellungen im Skalierbetrieb (*Änderungsfreigabe*) dürfen nur durch geschultes und dafür autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

Der Schlüsselschalter "**Skalieren**" befindet sich im Schaltschrank S1.

Nach Umlegen des Schlüsselschalters wechselt das EMS automatisch in das LMB-Parameterbild. Die Änderungs-Freigabe der LMB- und Sensor-Parameter ist erteilt (W556). Das Schlosssymbol ist "offen".







LMB-Parameterbild:

- [b] Aktuell eingestellter Krantyp
- [C] LM2- und AKS- Aktivierung
- [d] Seillagen / Seilgewicht Nur bei HC-L Krane aktiv!
- [e] Gangabsicherung Verhindert Überlastungen der Getriebegänge im Hubwerk.
- [f] Reduzierung der Hubwerkleistung Reduziert die benötigte Netz-Anschlussleistung des Kranes.
- [g] Traglastreduzierung

 Reduziert die max. mögliche Tragkraft des Hubwerkes.

 Im Skalier-Betrieb ist die Traglastreduzierung <u>nicht</u> aktiv!
- [h] Windwarnstufen Schaltpunkteinstellung der Windwarnstufen 1 und 2.
- ⇒ Skalierbetrieb beenden, *siehe Kapitel 7.10.*





7.3 Sensor-Parameterbild anwählen (Skalieren)



Wichtige Hinweise:

- Nicht vorhandene Sensoren müssen beim Skalieren auf "0-0" gesetzt werden.
- Bei Krane mit Strangumschaltung, sind alle verfügbaren Strangvarianten zu skalieren!
- Alle Software-Endschalter sind im Skalierbetrieb unwirksam!
- Grundsätzlich wird kein Antrieb (KAW, WIW) automatisch gestoppt!
- Die Endpunkte aller Fahrstrecken immer langsam anfahren!

14:24:45 13.10.12 W556 M000 S000 LOEBHERR		14:24:45 E000 W556 M000 S000 LOEBONEER
05.06.12 11:42:01 8	 Taste drücken. 	Image: Second state Image: Second state
154 EC-H 😽 6t 25-60m E 5	Cursor wechselt auf	(0) ()=[mA]] 20m
EC-H 1 31		₩ max -0.00 -0.0 m -0.00 mA ₩ max -0.00 -0.0 m -0.00 mA ₩ -4.72 -0.0 m
EC-B_SV 9 13 EC-B 8 8 EC-B_SV 10 1 HC 5 3	2 ENTER drücken.	X min -0.00 -0.0 t X ref -0.00 -0.0 t -4.20 -0.0 t
	Sensor-Parameterbild ⇒	X ref 1 -0.00 -0.0 mt -0.0 m X ref 2 -0.00 -0.0 mt -0.0 m -0.0 m -0.0 mt -0.0 mt
-0		X min -0.00 -0.0 m X max -0.00 -0.0 m
	3 -Taste drücken, bis	X min -0.00 -0.0 m
1 6,0 t 4,0 t 2,5 t 2 -0,0 t -0,0 t -0,0 t 3 -0.0 t -0.0 t -0,0 t	der Cursor auf "🕁 min"	
3 0,0 t 0,0 t 0,0 t 4 - 0,0 t - 0,0 t - 0,0 t	steht. Siehe Kap. 7.4.	9.41 121.0 °
4 1,00		1 4.05 0.0 rpm
1,00		
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	-	△ 聲 5.86 4.6 m/s
	SkaDQ	y h k y k _{kmh} h k

Die folgende Skalier-Beschreibung bezieht sich auf Litronic-Krane mit Katzausleger!

Die in den Displaymasken dieser Bedienungsanleitung angegebenen Werte sind von Krantyp und Ausrüstung des Kranes abhängig. Deshalb können diese Werte <u>nur als Orientierungshilfe</u> betrachtet werden!

Skalier-Beispiel:

Typ: **154 EC-H** Tragkraft: **6 t** (**2**-Strang) Hakenhöhe: **63 m** Ausladung: **40 m** Fahrbahn: **30 m**

 \mathbf{i}

7.4 Skalieren: Ausladung (min. / max.)



- Zu Beginn des Skaliervorganges darf keine Last am Haken sein!
 - Vor dem Skalieren ist der Lastmomentsensors auf einen Grundwert zwischen

- 5 mA und 8 mA einzustellen!
- Achtung: Alle Software-Endschalter sind im Skalierbetrieb unwirksam!
- ➡ Laufkatze, ohne Last, in minimale Ausladung, bis ca. 10 cm vor Anschlagpuffer fahren.





- Mit den Tasten 1 die minimale Ausladung (2,2 t) einstellen.
- ENTER-Taste drücken. Ausladung "min" ist gespeichert.
 Der Cursor wechselt auf Ausladung "max".
- ➡ Laufkatze bis ca. 20 cm vor Anschlagpuffer in maximale Ausladung fahren.
- Der Sensorwert darf dabei nur bis max. 19 mA ansteigen!



- 5 Mit den Tasten ① ↓ die maximale Auslad einstellen.
- 6 ENTER-Taste drücken. Ausladung "max" ist gespeichert.
 - rightarrow Der Cursor wechselt auf [t] min. (ightarrow Last)







7.5 Skalieren: Last (min. / ref.)

- ⇔ Prüflast mit bekanntem Gewicht bereitlegen. Siehe Kap. 7.1 "Dimensionierung der Prüflast".
- ⇔ Laufkatze, ohne Last, in den Bereich der Konstantlast nach innen fahren. (\rightarrow empfohlen 3m - 5m)



- Der Cursor steht auf 🗄 min.
- **2** Mit den Tasten $|\uparrow| |\downarrow|$ die minimale Last (**0,0 t**) einstellen.
- Der Sensorwert "min" sollte zwischen 4.00 und 5.50 mA anzeigen. Bei Abweichungen muss der Lastsensor nachjustiert werden!

3 ENTER-Taste drücken. Last "min" ist gespeichert. → Der Cursor wechselt auf Last "ref".

- Bei Sonderhakenhöhen über 100 m, siehe Kap. 8.1.5 !
- ⇔ Die Laufkatze steht im Bereich der Konstantlast. Prüflast mit bekanntem Gewicht am Lasthaken anhängen und ca. 1 m vom Boden anheben.



- 4 Mit den Tasten $|\uparrow| |\downarrow| |\downarrow|$ das gewogene Gewicht der Prüflast (t) eingeben.
- 5 ENTER-Taste drücken. Last "ref" ist gespeichert.
 - → Der Cursor wechselt auf 🕮 👼 min. (→ Lastmoment)

14:24:45 13.10.12	E000 W	556 M000	S000	EB HEI	ZR
3			05.06.12 11:42:01		8
(2)		()≡[mA]	3		20mA
क	√min √max	4.72 11.30 5.21	2.2 m 40.0 m 3.4 m	5.97 mA 6.67 mA	
f	√ min X ref	4.20 	0.0 t 		
11.000 A	X ref 1 X ref 2	0.00 0.00 6.61		<u>− 0.0</u> m <u>− 0.0</u> m <u>− 0</u> mt	
7	X min X max Z	-0.00 -0.00 -8.63	— 0.0 m — 0.0 m — 0.0 m		
	X min X max		0.0 m 0.0 m 0.0 m	4	
(tea	T	9.41	121.0 °		
<u>fa</u>	T	4.05	0.0 rpm]	
<u>%</u>	쓤	5.86	4.6 m/s]	Skal010
y		1	15 ////////////////////////////////////	(}=	(}

14:24:4 13.10.1	5 E000 <mark> </mark> 2	V556 M000	S000	EB HER	R
Å			05.06.12 11:42:01	Ĺ	8
(2)		()≡[mA]	3	2	0mA
\leftrightarrow	√ min	4.72	2.2 m	5.97 mA	
क	√ max	11.30 5.21	40.0 m 3.4 m	6.67 mA	
	√ min	4.20	0.0 t		
t	√ref Ē	7.41 7.41	3.5 t 3.5 t		
	X ref 1	-0.00		<u>-0.0</u> m	
副鼓	X ref 2	-0.00		0.0 m	
	<u> </u>	-6.61		0-mt	
	X min	-0.00	<u>-0.0</u> m		
I L I	X max	-0.00	— 0.0 m		
	3	-17.03	0.0 m	;	
IXI	X min	-0.00	0.0 m		
44	X max	-0.00	0.0 m		
	#	<u>-4.56</u>	<u> </u>		
1	Ŧ	9.41	121.0 °		
1					
	T	4.05	0.0 rpm	1	
썭	쯍	5.86	4.6 m/s	1	kal012
Å		1 8	5 ^{km/h}) – ‡)	•••

7.6 Skalieren: Lastmoment (ref1 / ref2)

➡ Die Laufkatze steht, mit Pr
üflast, im Bereich der Konstantlast.



Der Cursor steht auf ref1.



ENTER-Taste drücken. Lastmoment "ref1" ist gespeichert.
 Der Cursor wechselt auf Lastmoment "ref2".



Die Lage des Schnittpunktes muss bekannt sein! *Siehe Lastmomentkurve des Kranes im Datenblatt.* Das Katzfahrwerk muss in diesem Bereich abschalten! Wenn das Katzfahrwerk nicht richtig abschaltet, Lastmomentsensor und Prüflast kontrollieren!

- ➡ Laufkatze auf den Schnittpunkt der Lastmomentkurve fahren, bis das Katzfahrwerk abschaltet.
- (i) Meldung "Vorwarnung Überlast" M111 erscheint am EMS.
 - Schnittpunkt erreicht, das Katzfahrwerk schaltet ab.
 - Meldung "Überlast" W113 erscheint am EMS.
 - Am Steuerstand leuchtet die rote Lampe.Das Signalhorn "Überlast" ertönt.





- ENTER-Taste drücken. Lastmoment "ref2" ist gespeichert.
 - → Der Cursor wechselt auf **Z** min. (→ Senktiefe)



7.7 Skalieren: Senktiefe (min. / max.)

➡ Laufkatze, ohne Last, in minimale Ausladung und in minimale Senktiefe fahren.





- 2 Mit den Tasten 🔂 🕔 die minimale Senktiefe (**0,0 m**) einstellen.
- ENTER-Taste drücken. Senktiefe "min" ist gespeichert.
 Der Cursor wechselt auf Senktiefe "max".

14:24:45 13.10.12	E000 M	/556 M000	^{S000}	EBHEI	ZEE
5			05.06.12 11:42:01		6
(4)		()≡[mA]	3		20m A
ঞ্চ	√ min √ max	5.21 11.30	2.2 m 40.0 m	5.97 mA 6.67 mA	
-	Geo √ min	4.20	0.0 t		
t	√ref	7.41 4.20	3.5 t 0.0 t		r.
<u>10</u>	√ ref 1 √ ref 2	6.72 13.06 6.61	11.8 mt 129.5 mt 2.3 mt	3.4 m 36.9 m 2.2 mt	
Z ‡	√ min X max ∑	8.63 	0.0 m 		<u> </u>
A	X min X max				
(Ť	9.41	121.0 °		
(mon	T	4.05	0.0 rpm		r
<u>%</u>	쯍	5.86	4.6 m/s		LaD18
y (1 	1 %	15) km/h	(} =	



Achtung Unfallgefahr:

- Mindestens 3 Sicherheitswindungen müssen immer auf der Hubtrommel bleiben!
- Bei Sonderhakenhöhen über 100 m, siehe Kap. 8.1.5!
- Lasthaken, ohne Last, in maximale Senktiefe fahren. Der Sensorwert darf dabei bis maximal 19 mA ansteigen!



- Mit den Tasten 1 die Senktiefe "max" einstellen.
 ENTER-Taste drücken. Senktiefe "max" ist gespeichert.
 - → Der Cursor wechselt auf 🚑 min. (→ Fahrwerk)

14:24:45 13.10.12	5 E000	W556 M000	^{S000}	IEB HER	R
Å			05.06.12 11:42:01	ĺ	<mark>8</mark>
(4)		(]≡[mA]	3	2	20mA
क	√min √max	5.21 11.30 5.22	2.2 m 40.0 m 3.4 m	5.97 mA 6.67 mA	
Ē	√ min √ ref	4.20 7.41 4.20	0.0 t 3.5 t 0.0 t		
	√ref1 √ref2	6.72 13.06 6.61	11.8 mt 129.5 mt 2.3 mt	3.4 m 36.9 m 2.2 mt	
7	√ min √ max ₹	8.63 17.62 17.62	0.0 m 63.0 m 63.0 m		
	X min X max		<u>−−0.0</u> m <u>−−0.0</u> m <u>−−0.0</u> m		
	T	9.41	121.0 °	т	
	T	4.05	0.0 rpm	۱ ٦	
<u>%</u>	8°	5.86	4.6 m/s	7	Skal020
ų	 	1	15	(i = (1 00





7.8 Skalieren: Fahrwerk (min. / max.)

Wenn kein Fahrwerksensor vorhanden ist, muss der min.- und max.- Wert auf 0.0 m gestellt werden! Skalieren beenden, siehe Kap. 7.10.

⇔ Kran an den Anfang der Fahrstrecke (0.0 m) fahren. Achtung: Sicherheitsabstände einhalten!



- 1 Der Cursor steht auf 🛱 min.
- 2 Mit den Tasten $[\Upsilon][\Lambda]$ den Streckenanfang (**0,0 m**) einstellen.
- 3 ENTER-Taste drücken. Fahrwerk "min" ist gespeichert. → Der Cursor wechselt auf Fahrwerk "max".
- ⇒ Kran zum Ende der Fahrstrecke fahren. Achtung: Sicherheitsabstände einhalten!



- 4 Mit den Tasten $[\uparrow][\downarrow]$ die Streckenlänge (z.B. **30,0 m**) einstellen.

5 ENTER-Taste drücken. Fahrwerk "max" ist gespeichert.

 \rightarrow Der Cursor wechselt auf $\int \frac{1}{2} \min(\rightarrow \text{Drehwinkel})$

14:24:4 13.10.1	5 2	E000	W556	M000	S000	JEBHE S	ZR
Å				\bigcirc	05.06.12 11:42:01		8
(5)			(]≡[mA]]		20mA
듏	1	min max	1	5.21 11.30 5.22	2.2 m 40.0 m 3.4 m	5.97 mA 6.67 mA	
f	1 1	min ref		4.20 7.41 4.20	0.0 t 3.5 t 0.0 t		
<u></u>	1	ref 1 ref 2	1	6.72 13.06 6.61	11.8 mt 129.5 mt 2.3 mt	3.4 m 36.9 m 2.2 mt	-
Z ‡	1 1	min max Z		8.63 17.62 8.63	0.0 m 63.0 m 0.0 m	,	-
♣	X 1	min max	-	4.56 0.00 4.56	0.0 m 		,
		T		9.41	121.0 °	,	_
<u>f</u>		Ţ		4.05	0.0 rpm	1	
200		ਅ		5.86	4.6 m/s	;	Skal022
à		7	J	1 8	15 km/h	(} =	(†





7.9 Drehwinkel, Drehgeschwindigkeit und Windgeschwindigkeit



Die Sensoren für Drehwinkel mit Drehgeschwindigkeit und Wind können <u>nicht</u> skaliert werden!

Sensoren auf Funktion überprüfen: Ändert sich der Sensorwert bei Bewegung?





7.10 Skalierbetrieb beenden

Der Schlüsselschalter "**Skalieren**" befindet sich im Schalt-Schrank S1. Schlüsselschalter auf "**Betrieb**" stellen. Das EMS wechselt automatisch in das zuletzt angewählte Betriebsbild. Der Skalier-Betrieb ist beendet.



8



copyright by

LIEBHERR

Skalierbetrieb beendet! Umschaltung auf Betriebsbild.

⇒ Skalierbetrieb einschalten, siehe Kap. 7.2.

8 Lastmomentbegrenzung (LMB)

8.0.1 Aufgabe

Die elektronischen <u>Lastmomentbegrenzung</u> (LMB) ist ein intelligentes Mess- und Anzeige-System, das schützend in alle Kranbewegungen eingreift. Hierdurch kann der Kran auch in den Grenzlastbereichen optimaler und wirtschaftlicher gefahren werden.

Aufgaben: - den Kranführer über die aktuellen Lastzustände am Kran informieren.

- mögliche Überlastzustände am Kran verhindern.
- Schäden an der Kranausrüstung vermeiden.
- Unfälle verhindert (Menschenleben schützen).

8.0.2 Sicherheitshinweise

i

Dieses System ist kein Ersatz für Urteilsvermögen und Erfahrung des Kranführers. Der Kranführer wird dadurch nicht der Verantwortung für die sichere Bedienung des Kranes enthoben.

Die in den Displaymasken dieser Bedienungsanleitung angegebenen Zahlenwerte sind von Krantyp und Ausrüstung des Kranes abhängig. Deshalb können diese Werte nur als Orientierungshilfe betrachtet werden!

Die einwandfreie Funktion der Lastmomentbegrenzung hängt von der ordnungsgemäßen, täglichen Überprüfung des Kranzustandes unter Beachtung der Bedienungsanleitungen ab! Außerdem sind die Bestimmungen laut BGV D6 einzuhalten!



8.0.3 Abnahmeprotokoll der Lastmomentbegrenzung (LMB)

Im Abnahmeprotokoll der Lastmomentbegrenzung (LMB) werden die aktuell eingestellten Skalierdaten festgehalten. In Verbindung mit dem Krantyp, der Werk-Nummer und den Software-Versionen werden kommende Servicearbeiten am Kran wesentlich erleichtert.

Beispiel: Ausladung

Ausiauung		Sensorwert	Ausladung	
⇔	min	4,7 mA	3,7 m	
60	max	19,2 mA	60,0 m	

Das "Abnahmeprotokoll" der LMB ist im "**Anhang 11**" abgelegt.

Zur Verwendung kann es dort kopiert oder herausgetrennt werden!

08_Litronic_AC31_LMB.docx / Ausgabe: 10/2012



Kapitel 8






∖∎₩

8.1.1 Wirkungsweise der Sensorüberwachung

Die für die LMB relevanten Sensoren "LAST" und "AUSLADUNG" werden in jedem Zyklus der SPS nach folgendem Prinzip überprüft:



Ein **Lastmoment** errechnet sich wie in oben dargestellt, aus dem Produkt **Last** * **Ausladung.** Dieses berechnete Lastmoment wird ständig mit dem vom Lastmomentsensor gemessenen Lastmoment verglichen. Weicht das errechnete Lastmoment von dem gemessenen Lastmoment mehr als in der zugelassenen Toleranz ab, wird die Fehlermeldung **E150** erzeugt. *Siehe "Liste aller Diagnosemeldungen" im Anhang 9*.

Die Fehlermeldung **E150** wird auf dem EMS angezeigt und am Kran ertönt das Signalhorn. Dieser Fehler kann nicht quittiert werden!

Folgende Kranbewegungen sind noch möglich:

- Katze nach innen fahren
- Hubwerk senken

Die sorgfältige Skalierung der Sensoren ist wichtig für die genaue Arbeitsweise der Lastmoment-Begrenzung (LMB)! Siehe Kapitel 7 "Skalieren".

Grundsätzlich ist beim Senken (*Ablassen*) von Lasten, immer das dabei zunehmende Gewicht des Hubseiles zu beachten!

08_Litronic_AC31_LMB.docx / Ausgabe: 10/2012

Ţ



8.1.2 Wirkungsweise der LMB



Die Sensoren der LMB unterliegen einer ständigen Funktionsprüfung durch die SPS. Nach erfolgreicher Prüfung werden die Sensorwerte als gültig erkannt. Mit den gültigen Werten wird über die Traglasttabelle geprüft, ob die Last am Haken, bei der aktuellen Ausladung zulässig ist. Liegt das Gewicht der Last <u>über</u> dem zulässigen Wert der Traglasttabelle, stellt die SPS den Zustand "**Überlast**" fest. Die Meldung **W113 (LM1*)** bzw. **W123 (LM2*)** wird im EMS angezeigt und am Kran ertönt das Signalhorn. Freigegeben sind nur noch die Bewegungen "Katze nach innen" und "Lasthaken senken". (*siehe Kapitel 8.1.5)

Die LMB erkennt folgende Zustände:

1. Vorwarnung Überlast >90 %	(M111 / M121)
2. Überlast	(W113/W123)
 Gangabschaltung 	(W852, W853, W854)

Die Abschaltpunkte der LMB werden in den Kranführerbildern B1, B2 und B3 angezeigt.

	Konstante Überlast	=	Überschreitung der max. Traglast.
J	Momenten-Überlast	=	Überschreitung der Traglast im Verhältnis zur Ausladung.

8.1.3 LM1- und LM2-Betrieb

<u>/</u>]

Die im Stahlbau des Kranes liegenden Sicherheitsreserven kann der Kranführer auf Knopfdruck mobilisieren. Der Kran wird standardmäßig im Lastmomentbereich 1 (LM1 = Standardlastkurve) betrieben. Durch die Umschaltung auf den Lastmomentbereich 2 (LM2 = erhöhte Lastkurve) wird je nach Kranausführung, eine bis zu max. 20% höhere Tragfähigkeit des Kranes erreicht.

Der Kraneinsatz im LM2-Betrieb ist nur erlaubt,...

- wenn der Aufbau des Kranes für den LM2-Betrieb zugelassen ist! Statik beachten, siehe Kapitel 2 der Kran-Betriebsanleitung.

- bei Windgeschwindigkeiten <u>unter</u> 50 km/h (< 13,9 m/s)!

- wenn beide Steuerhebel in Nullstellung stehen!

Kranbewegungen sind nur mit halbierten Beschleunigungen und Geschwindigkeiten möglich! (Die Kransteuerung reduziert die Fahrstufen) Das Fahren (Schiene) des Kranes ist im LM2-Betrieb nicht möglich!

Die Lastmomentkurve



- 1. LM2-Betrieb im LMB-Parameterbild frei schalten / sperren. Siehe Kapitel 8.2.2.
- 2. LM2-Betrieb einschalten. Siehe Kapitel 8.2.3.
- 3. Zur Überlastprüfung (LM1/LM2), siehe Kapitel 6.5 "Wichtige Testfunktionen".



İ

8.1.4 Vorwarnung Überlast >90%



Erreicht die Momenten Überlast oder die Konstante Überlast einen Wert, der über 90% der Lastkurve entspricht, wird die Warnung M111 (LM1) bzw. M121 (LM2) am EMS angezeigt. Der Zustand "Vorwarnung Überlast" wird verlassen, wenn die Konstante Überlast den Wert 90% unterschreitet. Die Anzeige M111 (LM1) bzw. M121 (LM2) am EMS erlischt. *Siehe auch Kap.8.2.9 "Funktionstest der LMB"*

8.1.5 Überlast

Die Überlast ist erreicht, wenn das maximale Lastmoment den Kurvenverlauf der zulässigen Traglasttabelle überschreitet oder die max. Traglast (= *konstante Überlast*) erreicht wird. In diesem Betriebszustand sind nur noch entlastende Kranbewegungen (*z. B. Katze nach innen, Lasthaken senken*) möglich!

Bei Erreichen des Überlastzustandes, wird am EMS die Meldung **W113** (LM1) bzw. **W123** (LM2) ausgegeben und das Signalhorn (*Überlast*) ertönt. *Siehe auch Kap.***8.2.9** "Funktionstest der LMB"

Fehlerbehebung:

Last absetzen oder Katzfahrwerk nach innen fahren. Das Signalhorn am Kran verstummt, sobald der Überlastzustand verlassen wird.



Bei Sonderhakenhöhen über 100 Meter, ist das Seilgewicht zu beachten!

Beim Skalieren (t ref) muss das Seilgewicht der Referenzlast hinzugerechnet werden. Die Tragfähigkeit des Kranes verringert sich folglich mit der Hubhöhe ab 100 Meter.

Nicht zulässig ist die Einstellung der Überlastsicherung bei Hubhöhen über 100 Meter, ohne Berücksichtigung des größeren Seilgewichtes. Denn dies führt zu einer Überlastung des Kranes, ohne dass die Überlastsicherung anspricht.

8.1.6 LMB-Parameter einstellen

Einstellungen im LMB-Parameterbild sind nur im Skalier-Betrieb (*W556*) oder mit Hilfe der Änderungsfreigabe möglich. Der Schlüsselschalter "**Skalieren**" befindet sich im Schaltschrank S1 der Kransteuerung. Nach Umlegen dieses Schlüsselschalters wechselt das EMS automatisch in das LMB-Parameterbild. Das **offene Schloss** symbolisiert die Berechtigung zum Ändern der LMB- und Sensor-Parameter. *Siehe Kap.* **8.2**.



EMS-Einstellungen im Skalier-Betrieb oder mit Hilfe der Schlüsselzahl, dürfen nur durch speziell dafür geschultes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

08_Litronic_AC31_LMB.docx / Ausgabe: 10/2012



8.2 LMB-Parameterbild (Kran- und Lastdaten, Windstufen)



Einstellungen im LMB-Parameterbild sind nur im **Skalier-Betrieb** (*W556*) oder mit Hilfe der **Schlüsselzahl** möglich. In diesem Bereich werden die Leistungsreduzierungen und Überlast-Sicherungen des Kranes eingestellt.



[a] 1.) Zurück zum Servicemenü2.) Wechsel zum Sensor-Parameterbild

3.) Datum / Uhrzeit der letzten Änderung4.) Änderungsfreigabe aktiv

- [**b**] Eingestellter Krantyp.
- [c] Auswahl der Krantypen (Baureihen) bzw. Lastkurven. (siehe Kap. 8.2.1).
- [d] LM2-Betrieb frei schalten / sperren (siehe Kap. 8.2.2).
- [e] AKS* Erkennung frei schalten / sperren (siehe Kap. 6.2.1).
- [f] Eingabe der Lagenzahl mit spezifischem Seilgewicht. Nur HC-L Krane ! -
- [g] Gangabschaltung / Kontrolldrehzahlen für FU-Hubwerke. (siehe Kap. 8.2.5).
- [h] Reduzierung der elektrischen Hubwerksleistung; Standard = 1,00. (*siehe Kap. 8.2.6*).
- [i] Reduzierung der maximalen Traglast. (siehe Kap. 8.2.7).
- [j] Traglastreduzierung ein- bzw. ausschalten. (siehe Kap. 5.3).
- [k] Einstellbare Windwarnschwellen für Windwarnstufe 1 und 2. (siehe Kap. 8.2.8).

*AKS: Antikollisionssystem

8.2.1 Krantyp eingeben

Mit dem Krantyp wird automatisch auch die passende Lastkurve eingestellt.

EMS-Einstellungen im Skalier-Betrieb oder mit Hilfe der Schlüsselzahl, dürfen nur durch speziell dafür geschultes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

Beispiel: Umstellung auf 154 EC-H 10 t



LIEBHERR 05.06.12 4 () 8 280EC-H 40 12t 25-75m EC-H EC-H SV 31 2 X 13 8 1 3 EC-B EC-B_SV HC 8 10 5 \mathbb{X}

14:24:4 13.10.1	15 E 2	000 W00	0 M000 S000	LIE	8	HE	R	R
F	280 12t	EC-H 25-75m	I	¥ 40			8	
1 0	EC-H	8t	25-60m		Å	4		
1 0	EC-H	10t	25-60m		¥.	13		
14	EC-H	6t	25-60m		Å	5		
14	EC-H	8t	25-60m		¥	6		
154	EC-H	10t	25-60m		Â	14		
180	EC-H	6t	40-60m		Å	41		
180	EC-H	10t	25-60m		Å	7		
180	EC-H	12t	25-60m		ê	15		
200	EC-H	10t	25-65m		Å	8		
200	EC-H	12t	25-60m		Â	16		
224	EC-H	12t	25-65m		ş	11		
245	EC-H	12t	25-65m		Å	10		
280	EC-H	8t	40-75m		y	39		
280	EC-H	12t	75m/2,1t		ş	9		B
280	EC-H	_12t	25-75m		ş	40		L



B1 -Taste drücken.



8.2.2

EMS-Einstellungen im Skalier-Betrieb oder mit Hilfe der Schlüsselzahl, dürfen nur durch speziell dafür geschultes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden! Beispiel: LM2-Betrieb freigeben / sperren LIEBHERR LMB-Parameterbild mit Änderungsfreigabe! ⇒ 05.06.12 (8 -Taste drücken. Der Cursor steht auf 280EC-H ¥ 40 12t 25-75 EC-H 31 <u>V</u>₽ \mathbb{X} -Taste drücken bis der Cursor auf 📉 steht. ⇒ 2 EC-H EC-B 8 10 EC-B_SV HC ENTER-Taste drücken. 3 ā 🗸 LM2-Betrieb frei geschaltet. X LM2-Betrieb gesperrt! frei gesperrt (Werkseinstellung: Nach Skalier-Betrieb immer "gesperrt"!) Nach dem Freischalten des LM2-Betriebes, kann der Kranführer den LM2-Betrieb i per Knopfdruck einschalten. Siehe Kapitel 8.2.3.

8.2.3 LM2-Betrieb ein- / ausschalten

LM2-Betrieb freigeben / sperren



Der Kraneinsatz im LM2-Betrieb ist nur erlaubt,... Statik beachten, siehe Kapitel 2 der Kran-Betriebsanleitung.

- bei Windgeschwindigkeiten unter 50 km/h (< 13,9 m/s)!

- wenn beide Steuerhebel in Nullstellung stehen!

Kranbewegungen sind nur mit halbierten Beschleunigungen und Geschwindigkeiten möglich! (Die Kransteuerung reduziert die Fahrstufen)

Im erhöhten Lastmomentbereich ist Kran fahren nicht möglich!

/!\







8.2.4 Seillagen und Seilgewicht

i Die Eingabe von Seillagen und Seilgewicht ist nur bei HC-L Krane möglich!

8.2.5 Gangabschaltung und Kontrolldrehzahl



Gangabschaltung (konstante Last)

Die Gangabschaltung verhindert eine Überlastung der Getriebegänge im Hubwerk.

Die verschiedenen Getriebegänge sind jeweils für ein bestimmtes Maximalgewicht ausgelegt. Um Schäden am Getriebe zu verhindern, werden von der LMB nur die Gänge freigegeben, die für das momentan angehängte Gewicht ausgelegt sind. Die Anzahl der Gänge (*Stufen*) hängt von dem jeweils verwendeten Hubwerk ab! *Siehe hierzu* **Anhang 8**.

Kontrolldrehzahl (Lastdrehzahlüberwach. Ref1)

Bei einem Frequenzumrichter (*FU-Hubwerk*) wird die maximal zulässige Drehzahl in Abhängigkeit der Last gesteuert. Dies ermöglicht die Leistung des Antriebes maximal auszuschöpfen. Die von der Lastmessachse gemessene Last wird dem FU über externe Eingänge mitgeteilt. Diese Lastwerte entsprechen einer bestimmten Geschwindigkeit (*Drehzahl*). Sobald die Geschwindigkeit (*Drehzahl*) im Verhältnis zur gemessenen Last zu hoch wird, schaltet der FU ab und die Fehlermeldung E981 erscheint im EMS. *Siehe hierzu* **Anhang 8**.

- [a] Getriebegänge 1 bis 4 am Hubwerk.
- [**b**] Einscherung auf die sich die angezeigten Gangabschaltwerte beziehen.
- [c] Lasten für die Gangabschaltung Die Werte der Gangabschaltung sind abhängig vom Krantyp, dem Hubwerk (Typenschild) und der Steuerungsart.
- [d] Lasten für die Kontrolldrehzahlen 1 und 2. *Siehe hierzu Anhang 8*.



Beispiel:

Bezeichnung	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last	12.000 kg	6.600 kg	3.600 kg
Lastdrehzahlüberwach. Ref1	13.000 kg	7.200 kg	3.600 kg
Lastdrehzahlüberwach. Ref2	9.800 kg	5.100 kg	2.400 kg

⇒ LMB-Parameterbild mit Änderungsfreigabe!

- -Taste drücken bis der Cursor auf Gang 1 steht.
- 2 Taste drücken. Cursor wechselt auf das erste Eingabefeld.
- 3 Mit den Tasten ↓ ↓ den Abschaltwert [t] eingeben.
- Mit "ENTER" den eingestellten Wert speichern.
 Der Cursor wechselt zum nächsten Eingabefeld.





i

Reduzierung der elektrischen Hubwerksleistung 8.2.6

4

Die Reduzierung der Hubwerksleistung wirkt sich auf die Netz-Anschlussleistung aus!

Die Anschlusswerte des Kranes werden hauptsächlich durch das verwendete Hubwerk bestimmt. Daher können die Anschlusswerte des Kranes, durch eine Leistungsabsenkung des Hubwerkes, wesentlich herabgesetzt werden. Somit ist es möglich, den Kran leistungsmäßig an die jeweilige Baustelle anzupassen. Die Leistungsreduzierung erfolgt durch die Vorgabe geringerer Hubwerks-Geschwindigkeiten im Frequenzumrichter.

Die Hubwerkleistung des Kranes lässt sich in 1% -Stufen ändern.

Beispiel: 110 kW

1

Faktor 1.00 = 100% Leistung (~110,0 kW-Hubwerk) Werkseinstellung! 75% Leistung (~ 82,5 kW-Hubwerk) Faktor 0.75 =50% Leistung (~ 55,0 kW-Hubwerk) Faktor 0.50 =

Begrenzungsfaktor einstellen:

➡ LMB-Parameterbild mit Änderungsfreigabe!



-Taste drücken. Cursor wechselt auf 2 das Eingabefeld.

3 Mit den Tasten den Reduzierungs-112 Faktor eingeben.

4 Mit "ENTER" den eingestellten Wert speichern. Menüpunkt verlassen.



8.2.7 Traglastreduzierung

In diesem Menüpunkt lässt sich die maximal mögliche Tragkraft des Kranes verringern und als zweite Traglastvariante speichern. Diese verringerte Traglastvariante kann im Servicemenü (*LMB-Parameterbild*) frei geschaltet werden. Somit erhält der Kranführer die Möglichkeit, je nach Kran-Einsatz, im Hauptmenü die maximale oder die reduzierte Tragfähigkeit des Kranes auszuwählen.

Hinweise zur Traglastreduzierung:

- Die Tragkraft des Kranes lässt sich in 1% -Stufen ändern.
- Tragkraft = Konstantlast *und* Lastmoment!
- Während des Skalier-Betriebes ist die Traglastreduzierung ausgeschaltet!
- Die Traglastreduzierung kann fest eingestellt oder im Hauptmenü zur Auswahl gegeben werden. *Siehe "Traglastreduzierung für Hauptmenü frei schalten".*
- Der Kranführer kann die Traglastreduzierung im **Hauptmenü** ein- bzw. ausschalten. *Siehe Hauptmenü, Kap. 5.3 "Traglastreduzierung ein- / ausschalten".*
- Bei aktiver Traglastreduktion zeigt das EMS die reduzierten Traglasttabellen an.

Beispiel:

Faktor 1.00 =	100% = maximale Traglast	Werkseinstellung!
Faktor 0.75 =	75% der max. Traglast	
Faktor 0.45 =	45% der max. Traglast	

Traglastreduzierung einstellen:

⇒ LMB-Parameterbild mit Änderungsfreigabe!

- 0
- 🕂 -Taste drücken, bis der Cursor auf 🎼 steht.



- -Taste drücken. Der Cursor wechselt auf das Eingabefeld "Begrenzungsfaktor".
- 3 Mit den Tasten î 🕗 den Begrenzungsfaktor eingeben.
- "ENTER"-Taste drücken. Die Eingabe (z.B. 0,72) wird gespeichert und zusätzlich im Hauptmenü angezeigt.

Traglastreduzierung für Hauptmenü frei schalten:

- ⇒ LMB-Parameterbild mit Änderungsfreigabe!
 1 → -Taste drücken, bis der Cursor auf → steht.
 2 → -Taste drücken, bis der Cursor auf → steht.
 3 "ENTER"-Taste drücken. Die Traglastreduzierung wird im Hauptmenü frei gegeben.
- 4 Siehe Hauptmenü, Kap. 5.



	1.00			
N -	• 0.72			\mathbb{X}
	Oto I	50.0 km/h	72.0 km/h	
				₹,
	0.72			\bigtriangledown



Ì

8.2.8 Windwarnstufen 1 und 2 einstellen



Dieser Menüpunkt bietet die Einstellung der jeweils zulässigen Windwarnstufen 1 und 2. Die eingegebenen Windgeschwindigkeiten entsprechen den Schaltschwellen, an denen die jeweiligen Windwarnstufen ausgelöst werden. Bei Überschreitung des maximal zulässigen Betriebswindes werden optische und akustische Warnsignale am EMS ausgegeben.

Werkseinstellungen:

Beim Litronic-Kran (AC31-S) werden die Werkseinstellungen von der Kransteuerung an das EMS übertragen!

LM1:	Windwarnstufe 1	= 13,8 m/s	(50 km/h)	→	W568 und Warnsignal 1
	Windwarnstufe 2	= 20,0 m/s	(72 km/h)	→	W569 und Warnsignal 2
LM2:	Windwarnstufe 1	= 13,8 m/s	(50 km/h)	→	W180 und Warnsignal 1

Die voreingestellten Windwarnstufen müssen auf den Aufbau (Abspannung) und die Betriebsart des Kranes angepasst werden. Auch die topologische Lage der Baustelle oder die örtlichen bzw. landesspezifischen Vorschriften sind zu beachten!

Der Kranbetreiber muss permanent und vorausschauend die Wetterereignisse beobachten, damit bei einer vorhergesagten Überschreitung der zulässigen Windgeschwindigkeit noch ausreichend Zeit bleibt, den Kran **lastfrei** in einen **sicheren Zustand** (*z.B. Windfreistellung*) zu überführen.

- Windwarnstufe 1 (50 km/h): LM1 - Einstellung des Kranbetriebes vorbereiten. LM2 - Kranbetrieb einstellen!

- Windwarnstufe 2 (72 km/h): LM1 - Kranbetrieb einstellen!

LM2 - -----

Einstellung:



- Windwarnstufe 2: 23 km/h 72 km/h.
- Stufe 2 kann nicht kleiner werden als Stufe 1.

4 Menüpunkt verlassen.



Zur Funktionsprüfung der Windwarnstufen 1 und 2, siehe Servicemenü Kap. 6.5.2 TEST-Bild.



i

8.2.8.1 Optische und akustische Warnsignale am EMS



LMB 8

Der Kranführer wird ständig durch das EMS (→ *Kopf- und Fußzeile*), über die momentane Windgeschwindigkeit und aktuell anstehende Windwarnungen informiert.

Bei ausgelöster Windwarnung:

- das EMS erzeugt einen Warnton-Intervall (→ Windwarnung 2 = kürzere Intervalle).
- in der Kopfzeile erscheint die entsprechende Diagnosemeldung.
- in der Fußzeile erscheint die aktuelle Windgeschwindigkeit (→ rot blinkendes Feld).

Der Warnton-Intervall schaltet sich von selbst ab, wenn die Windgeschwindigkeit unterhalb der Warnstufe fällt d.h. die Windwarnung beendet ist.

Warnton manuell abschalten:

Im Betriebsbild (B1-B6):	- CLEAR-Taste drücken.
Im Menübild:	- Cursor auf Diagnosemel
	ctollon und CLEAP Tacto

 Cursor auf Diagnosemeldung in der Kopfzeile stellen und CLEAR-Taste drücken.

Bei einer erneut auftretenden Windwarnung ist der Summer wieder aktiv!

8.2.8.2 Beaufort-Tabelle

Windstärke (Beaufort)	m/s	km/h
1	0 - 0,2	1
2	0,3 - 1,5	1 - 5
3	1,6 - 3,3	6 - 11
4	3,5 - 5,4	12 - 19
5	5,5 - 7,9	20 - 28
6	8 - 11,7	29 - 38
7	13,9 -	50 - 61
8	17,2 -	62 - 74
9	20,8 -	75 - 88
10	24,5 -	89 -102
11	28,5 -	103 -117
12	32,7 -	118 -

8.2.9 Funktionstest der LMB

Bei einer neu abgeschlossenen Skalierung muss die LMB mit der angehängten Prüflast auf richtige Funktion der Traglasttabelle getestet werden!

Zum Kran passende Prüflast ermitteln. Siehe Kapitel 7.1.

Die Traglasttabellen sind der Allgemeinen Betriebsanleitung des Kranes zu entnehmen. Aus der Traglasttabelle ist zu entnehmen, bis zu welcher Ausladung mit der Prüflast gefahren werden darf. An diesen Wert vorsichtig heran fahren. Bei Ertönen des Überlastsignals soll der Katzantrieb automatisch stoppen.



Das "Abnahmeprotokoll" der LMB ist im "**Anhang 11**" abgelegt. Zur Verwendung kann es dort kopiert oder herausgetrennt werden!

8.2.9.1 Wenn das Katzfahrwerk nicht automatisch abschaltet

Der Kran darf nicht für den Arbeitsbetrieb freigegeben werden.

- Richtige Traglastkurve verwendet? → Krantyp und Ausrüstung prüfen!
- Prüflast richtig dimensioniert? → Prüflast neu dimensionieren!
- Sensoren richtig eingestellt bzw. funktionstüchtig? → Sensoren prüfen!
- Skalierung der Sensoren durchgeführt? → Sensoren neu skalieren! Siehe Kapitel 7.

9 Arbeitsbereichsbegrenzung (ABB)

Kapitel 9

9.0.1 Allgemein



Die <u>A</u>rbeits<u>b</u>ereichs<u>b</u>egrenzung (ABB) ist eine Schutzeinrichtung, um den Kranführer im Schwenkbereich des Kranes mit dem Lasthaken oder Ausleger nur einen zugewiesenen Arbeitsbereich abfahren zu lassen. Vor dem Verlassen des zulässigen Arbeitsbereiches werden die Antriebe zunächst in der Geschwindigkeit reduziert und schließlich zum völligen Stillstand gebracht.

Die ABB findet überall dort Anwendung, wo sich innerhalb vom Arbeitsbereich des Kranes Hindernisse (*Gebäude, Hochspannungsleitungen, Eisenbahntrassen, usw.*) befinden, welche auf keinen Fall vom Lasthaken oder Ausleger des Kranes erreicht werden dürfen.

Für die Bedienung der ABB ergeben sich zwei Betriebsmodi:

Im **Teach-Betrieb** werden die Begrenzungspunkte der Verbotenen Bereiche angefahren und deren Koordinaten in der Zentraleinheit gespeichert, *siehe ab Kapitel 9.9*.

Im **Arbeits-Betrieb** wird ständig die aktuelle Position von Ausleger und Katze ermittelt und mit den gespeicherten Teach-Daten verglichen. Nähert sich der Kran einem Verbotenen Bereich, so wird automatisch der Bremsvorgang für das Dreh- bzw. Katzfahrwerk eingeleitet.

9.0.2 Sicherheitshinweise

Dieses System ist kein Ersatz für Urteilsvermögen und Erfahrung des Kranführers. Der Kranführer wird dadurch nicht der Verantwortung für die sichere Bedienung des Kranes enthoben.

Die Führung des Kranes im Teach-Betrieb*, Einstellungen im Service-Betrieb und das Teachen* der Begrenzungspunkte, darf nur durch speziell dafür ausgebildetes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

Die programmierten Bregrenzungsfiguren beziehen sich nur auf die Positionen von Ausleger und Katze! Sie beziehen sich <u>nicht</u> auf die Dimensionen der jeweils angehängten Lasten!

Bei allen der folgend dargestellten EMS-Displaymasken weisen wir darauf hin, dass das Aussehen der einzelnen Masken, durch die ständige Weiterentwicklung der Software, eventuellen Änderungen unterliegt!

Die in den Displaymasken dieser Bedienungsanleitung angegebenen Zahlenwerte können nur als Orientierungshilfe betrachtet werden! Sie sind im Wesentlichen vom Krantyp und der jeweiligen Ausrüstung des Kranes abhängig.

Die einwandfreie Funktion der Arbeitsbereichsbegrenzung hängt von der ordnungsgemäßen, täglichen Überprüfung des Kranzustandes unter Beachtung der Bedienungsanleitungen ab! Außerdem sind die Bestimmungen laut BGV D6 einzuhalten!

ABB *Teach-Betrieb Teach-Punkt *teachen / teach-in <u>A</u>rbeits<u>b</u>ereichs<u>b</u>egrenzung ABB-Betrieb / ABB-Programmiermodus Begrenzungspunkt programmieren (*lernen, durch Anfahren und Speichern der Begrenzungspunkte*)

09_Litronic_AC31_ABB.docx / Ausgabe: 10/2012



9.1 Systemübersicht: ABB





9.1.1 Wirkungsweise der ABB



Das System der ABB wird einerseits durch automatisch arbeitende Komponenten (*Sensoren*), sowie durch manuelle Eingriffe des Kranführers gesteuert. Die vom Steuerstand und Meisterschalter kommenden Steuersignale, werden durch die **binären** und **analogen** Eingänge der SPS eingelesen. Über das BUS-System werden die Signale zur SPS-Zentraleinheit übertragen und verarbeitet.

Der **Arbeitsbereich** eines frei stehenden Kranes ist eine kreisförmige Fläche, die sich aus der maximalen Ausladung (*Radius*) und dem Drehbereich (360[°]) zusammensetzt. **Verbotene Bereiche** sind programmierte Flächen im Arbeitsbereich, in die der Lasthaken des Kranes <u>nicht</u> hineinfahren darf.

Die Programmierung der Verbotenen Bereiche wird beim <u>Einrichten des Kranes</u> im "**teach in**"-**Verfahren** (\rightarrow *lernen, durch Anfahren der Punkte*) durchgeführt. Dabei werden die zulässigen Begrenzungspunkte angefahren und die dabei entstehenden Koordinaten in der SPS-Zentraleinheit abgespeichert. Die programmierten Punkte werden von der ABB miteinander verbunden und bilden somit jeweils eine Fläche (\rightarrow *Begrenzungsfigur*).

Im "Teach-Betrieb" stehen drei Arten von Begrenzungsfiguren zur Verfügung:

۲	3	Kreissegmente	Punkte S0 - S5
\bigcirc	1	Viereck	Punkte V0 - V3
\bigcirc	5	Polygonzüge (<i>Geradenzug</i>)	Punkte P0 - P9



- Der Kran darf nur dann Verbotene Bereiche überschwenken, wenn sich die Katze außerhalb des Verbotenen Bereiches befindet!

- Die Begrenzungsfiguren sind jederzeit und für jede Baustelle frei einstellbar.

- Nach **90 Minuten** Teach-Betrieb, <u>ohne</u> Unterbrechung, werden sämtliche Kranbewegungen unterbunden und die Drehwerkbremse fällt ein (→ **W961**).

09_Litronic_AC31_ABB.docx / Ausgabe: 10/2012

í

i

9.2 Übergabeprotokoll und Lageplan

Im Übergabeprotokoll der ABB werden die aktuellen Skalierdaten und die programmierten Verbotenen Bereiche eingetragen oder ergänzt. In Verbindung mit dem Krantyp, der Werk-Nummer und den Software-Versionen, erleichtert dies zukünftige Servicearbeiten am Kran.

Das Übergabeprotokoll ist ein wichtiger Bestandteil der fertig programmierten Arbeitsbereichs-Begrenzung (ABB). Es ist im **Anhang 11** abgelegt und kann dort kopiert oder herausgetrennt werden!

9.2.1 Seite 1: Skalierdaten im Abnahmeprotokoll der LMB

Beispiel: Ausladung

	_	Sensorwert	Ausladung	
↔	min	4,7 mA	3,7 m	
<u>60</u>	max	19,2 mA	80,0 m	

9.2.2 Seite 2: Lageplan im Übergabeprotokoll der ABB

Im **Lageplan** auf **Seite 2** werden die programmierten Begrenzungsfiguren mit Angabe der Teach-Punkte (*Ausladung / Drehwinkel*) eingezeichnet und schriftlich eingetragen.



Standardmäßig begrenzt die ABB nur Dreh- und Katzbewegungen, daher werden zu jedem Teach-Punkt auch nur die Ausladung und der Drehwinkel angezeigt. Bei zusätzlichen Senktiefen*- oder Fahrwerksbegrenzungsfunktionen* der ABB, werden auch die Koordinaten für Senktiefe und Fahrstrecke im ABB-Parameterbild angezeigt.

9.3 Überprüfungen vor Arbeitsbeginn

Bei ordnungsgemäßer Einstellung arbeitet die ABB automatisch. Daher muss der Kranführer mit der Bedienung des Systems völlig vertraut sein und alle Überprüfungen vor Arbeitsbeginn gewissenhaft vornehmen!

Vor Arbeitsbeginn müssen folgende Punkte überprüft werden:

- 1. Prüfen Sie, ob die angezeigte Ausladung mit der tatsächlichen Ausladung übereinstimmt. Fahren Sie dabei die Katze bei leerem Haken von minimaler bis maximaler Ausladung.
- 2. Prüfen Sie, ob die angezeigte Senktiefe mit der tatsächlichen Senktiefe übereinstimmt.
- **3.** Prüfen Sie über festgelegte Referenzpunkte, ob die Drehwinkelpositionen des Drehwerkes noch mit der Drehwinkelposition der Anzeige übereinstimmt. Schwenken Sie dabei zu den festgelegten Referenzpunkten.
- **4.** Prüfen Sie, ob die Fahrwerksposition des Fahrwerks* noch mit der angezeigten Fahrwerks-Position übereinstimmt. Fahren Sie hierzu die gesamte Fahrstrecke ab.
- 5. Prüfen Sie im Arbeitsbetrieb die Lage der Verbotenen Bereiche, durch vorsichtiges Herantasten an die Grenzpositionen. Hierbei sind das Schwenken des Auslegers und die maximal zulässigen Katzpositionen, bei stehendem Ausleger, zu testen. *Siehe Kap. 9.4*.

Achten Sie darauf, dass die Antriebe im Grenzbereich (*zwischen Arbeitsbereich und Verbotenem Bereich*) korrekt abbremsen und bei Stillstand die Bremsen einfallen.



Dieses Symbol erscheint in den Displaymasken B2, B4 und B5 des EMS. Es zeigt den Abstand in Grad [°] zum jew eiligen **Abschaltpunkt** der ABB.



Dieses Symbol erscheint in den Displaymasken B1 und B3 des EMS. Es zeigt die jeweiligen **Abschaltpunkt** in den analogen Anzeigen (*Balkendiagramme*).

* wenn vorhanden

Wenn der Drehwinkel eine Abweichung von mehr als ±1° Grad aufweist oder die angezeigte Katzposition um mehr als ± 0.2m von der tatsächlichen Katzposition abweicht, sind Einstellarbeiten durch entsprechend ausgebildetes Servicepersonal erforderlich!

9.4 Funktionstest der ABB

Der Funktionstest der ABB darf nur vom autorisierten und eingewiesenen Service-Personal durchgeführt werden!

Vorgang:

Ausleger und Katze <u>langsam</u> (*Drehwerkstufe 1*) an einen Verbotenen Bereich (*Begrenzungsfigur*) heranfahren. Auf der Suche nach dem Abschaltpunkt <u>immer Sicherheitsabstand</u> zum jeweils abgesicherten Objekt einhalten (\rightarrow *Kollisionsgefahr*)!

ABB-Abschaltung: Ausleger, in Gegenrichtung, aus dem Verbotenen Bereich heraus drehen.

Keine Abschaltung: Programmierte Begrenzungsfiguren auf Fehler überprüfen und gegebenenfalls neu teachen!



9.5 Wichtige Programmierhinweise

9.5.1 Kombination Viereck (V), Polygonzug (P), Kreissegment (S):

Die drei zur Verfügung stehenden Begrenzungsfiguren (Verbotene Bereiche) können beliebig in einem Arbeitsbereich untereinander kombiniert werden. Zur leichteren Planung der Begrenzungsfiguren, ist die Erstellung eines "**Lageplans**" zu empfehlen. *Siehe Anhang 11*.

9.5.2 Krane mit Strangumschaltung

Bei Krane mit Strangumschaltung (*z.B. 2/4-Strang*), müssen alle Varianten separat geteacht werden! Nach dem Wechsel in eine Strangvariante <u>ohne</u> Teach-Daten, erscheint die Fehlermeldung "**E053** Aktuelle Strangvariante noch nicht geteacht".

9.5.3 Der Polygonzug

1

Der Polygonzug stellt einen Geradenzug dar, d.h. zwischen <u>mindestens</u> zwei programmierten (*ge-teachten*) Punkten wird eine Gerade gezogen.

Die Anfangs- und Endpunkte eines Polygonzuges müssen immer bei **maximaler Ausladung** (**±0,5m**) gespeichert werden. Bei Nichteinhaltung erkennt die ABB eine geometrisch <u>nicht</u> geschlossene und dadurch <u>ungültige</u> Begrenzungsfigur.

Gleicher Winkel beim Polygonzug

Es dürfen niemals zwei Punkte auf den gleichen Winkel programmiert werden, da sonst die programmierte Gerade bis zum Kranmittelpunkt gezogen wird (\rightarrow *E050/E051 Winkeldifferenz=0°*). Um dies zu verhindern, muss bei zwei aufeinander folgenden Punkten, eine Winkeldifferenz von mindestens **1** Grad eingehalten werden. Bild ABB004 zeigt, wie die Punkte P1 und P2, durch (*mindestens*) **1** Grad Winkel-Differenz, richtig programmiert wurden.







09_Litronic_AC31_ABB.docx / Ausgabe: 10/2012

¢ ⇔ ∳

۲

9.5 Wichtige Programmierhinweise

Winkeldifferenz 180° beim Polygonzug

Der Polygonzug darf den Arbeitsbereich <u>nicht genau</u> halbieren! (→ *gleicher Winkel*) Um eine möglichst große Fläche zu erhalten, müssen **drei Punkte** ge-teacht werden. Diese Fläche muss **mindestens um 2 Grad kleiner** sein als **180 Grad**! Der Verbotene Bereich kippt <u>immer</u> in Richtung "**kleiner 180 Grad**"!



9.5.4 Das Kreissegment

Das Kreissegment wird jeweils aus zwei Punkten (*z.B.:* **S0** / **S1**) erstellt, die **maximal 179 Grad** auseinander liegen dürfen. Die Ausladung des Kranes unterliegt hierbei keiner Einschränkung.

Winkeldifferenz 180° beim Kreissegment

Das Kreissegment darf den Arbeitsbereich <u>nicht genau</u> halbieren! (\rightarrow gleicher Winkel) Der größte Winkel eines Kreissegmentes, muss **mindestens um 1 Grad kleiner** sein als **180 Grad**! Der Verbotene Bereich kippt <u>immer</u> in Richtung "**kleiner 180 Grad**"!





i

9.5 Wichtige Programmierhinweise

9.5.5 Das Viereck



Das Viereck wird jeweils aus vier Punkten (*V0 – V3*) erstellt. Die Ausladung des Kranes unterliegt hierbei keiner Einschränkung.

- Das Anfahren und Speichern der Punkte ist nur in <u>einer</u> Umlaufrichtung, *links oder rechts herum*, zulässig. Dabei dürfen sich die Linien von Punkt zu Punkt <u>nicht</u> kreuzen.

- Der Mittelpunkt des Arbeitsbereiches kann nicht von einem Viereck abgedeckt werden!
- Niemals zwei Punkte auf dem gleichen Winkel programmieren (\rightarrow *E051*)!



9.5.6 Überschneidende Begrenzungsfiguren

Bild ABB008 zeigt einen Gebäude- oder Hinderniskomplex mit zwei bereits bestehenden Gebäuden (*1*) *und (2*). Die Figur (3) wurde erst nach Fertigstellung eines weiteren Gebäudes programmiert. Durch die überschneidende Anordnung verschiedener Figuren können sehr komplexe Gefahren- bzw. Baustellenbereiche ausgegrenzt werden.





9.5 Wichtige Programmierhinweise

9.5.7 Anwendungsbeispiele

Bild ABB009 zeigt eine Eisenbahntrasse mit Brücke und ein angrenzendes Hochhaus. Nur die Brücke ist für den Kranbetrieb frei erreichbar. Im unteren Teil verläuft eine Hochspannungsleitung, die mit einem ausreichenden Sicherheitsabstand abgegrenzt ist.



Bild ABB010 zeigt die Kombination sämtlicher Begrenzungsfiguren in einem Arbeitsbereich:

2 Kreissegmente	(S0 - S3)
1 Viereck	(V0 - V3)
1 Polygonzug	(P0 - P1)

- Neubaukomplex / zwei fertige Bauabschnitte Angrenzendes Schulgebäude
- Angrenzende Wohnanlage





9 ABB



9.6 ABB-Parameterbild 1 (tabellarisch)

Direkt nach Einschalten des Teach-Betriebes, erscheint zuerst das tabellarische Parameterbild. Zum Teachen kann die tabellarische oder die grafische Form des ABB-Parameterbildes verwendet werden. Sie sind gleichwertig und unterscheiden sich nur in ihrer Darstellung.



- [a] 1.) Aktuelle Position der Laufkatze; Ausladung in Meter [m].
 2.) Aktuell angehängte Last; Gewicht in Tonnen [t].
 3.) Aktuelle Position des Auslegers; Drehwinkel in Grad [°].
- [b] 1.) Umschaltung zum grafischen ABB-Parameterbild
 2.) Zurück zum Servicemenü
 3.) Teach-Daten löschen
 4.) Letztes Löschdatum mit Uhrzeit
 5.) Änderungsfreigabe erteilt
- [c] Kreissegment: 6 Punkte, S0 bis S5 für 3 Kreissegmente.
- [d] Stellung des Cursors (nicht programmierter Punkt).
- [e] Viereck: 4 Punkte, V0 bis V3 für 1 Viereck.
- [f] Symbol: Der Haken zeigt an, dass der Punkt (V2) richtig programmiert (gültig) ist.
- [g] Polygonzug: 10 Punkte, P0 bis P9 für max. 5 Polygonzüge
- [h] Spalte: Ausladung in Meter [m].
- [i] Spalte: Drehwinkel in Grad [°].
- [j] Spalte: Senktiefe in Meter [m].
- [k] Spalte: Fahrwerk in Meter [m].

Zum Löschen der ABB-Begrenzungspunkte, siehe Kap. 9.8.





ABB 9

Direkt nach Einschalten des Teach-Betriebes, erscheint zuerst das tabellarische Parameterbild. Von dort aus kann in die grafische Form des ABB-Parameterbildes umgeschaltet werden. Die ABB-Parameterbilder 1 und 2 sind gleichwertig und unterscheiden sich nur in ihrer Darstellung.



- [a] 1.) Aktuelle Position der Laufkatze; Ausladung in Meter [m].
 2.) Aktuell angehängte Last; Gewicht in Tonnen [t].
 - 3.) Aktuelle Position des Auslegers; Drehwinkel in Grad [°].
- [b] 1.) Umschaltung zum tabellarischen ABB-Parameterbild
 2.) Zurück zum Servicemenü
 3.) Teach-Daten löschen
 4.) Letztes Löschdatum mit Uhrzeit
 5.) Änderungsfreigabe erteilt
- [c] Stellung des Cursors (X = nicht programmierter Punkt).
- [d] Nicht aktive Begrenzungspunkte sind durchgestrichen. Aktive (*gültige*) Begrenzungspunkte werden ohne Kreuz dargestellt.
- [e] V0 bis V3 sind programmiert / Gültiges Viereck im Arbeitsbereich
- [f] Arbeitsbereich (*Drehkreis*) mit grafischer Ausleger- und Katzanzeige.
- [g] Fußzeile: Symbol für den laufenden Teach-Betrieb.
- Zum Löschen der ABB-Begrenzungspunkte, siehe Kap. 9.8.
 - Zu Diagnosemeldungen während des Skaliervorgangs, siehe Anhang 9: "Liste aller Diagnosemeldungen".

09_Litronic_AC31_ABB.docx / Ausgabe: 10/2012



9 ABB

9.8 Teach-Betrieb ein- / ausschalten

Die Führung des Kranes im Teach-Betrieb, Einstellungen im Service-Betrieb und das Teachen der Begrenzungspunkte, darf nur durch speziell dafür ausgebildetes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

Der Schlüsselschalter "Teach-Betrieb" befindet sich im Schaltschrank S1.

- Nach Umlegen des Schlüsselschalters wechselt das EMS automatisch in das ABB-Parameterbild.
- Die Änderungs-Freigabe der ABB ist erteilt (W555).
 Das Schlosssymbol ist "offen".





 Nach 90 Minuten Teach-Betrieb <u>ohne</u> Unterbrechung, werden aus Sicherheitsgründen sämtliche Kranbewegungen unterbunden und die Drehwerkbremse fällt ein (→ W961).

Im Teach-Betrieb sind <u>keine</u> Begrenzungsfunktionen der ABB aktiv (→ M90)!

Cursorsteuerung:

Taste	Funktionen
仓圦	 Cursor nach oben / unten verschieben. min. bzw. max. Parameterwerte einstellen.
⇔	- Cursor nach rechts verschieben.
¢	- Cursor nach links verschieben.
CLEAR	- angewählten Parameterwert löschen bzw. auf "0.0" zurücksetzen.
ENTER	 den eingestellten Wert übernehmen und speichern. Cursor wechselt zum nächsten Parameterwert.

9.9 Der Teach-Betrieb



Im **Teach-Betrieb** werden die Begrenzungspunkte der Verbotenen Bereiche angefahren und deren Koordinaten in den Speicher der Zentraleinheit übernommen. Der Teach-Betrieb kann nur über den Schlüsselschalter eingeschaltet werden.

Teach-Betrieb ein- / ausschalten, siehe Kap. 9.8.

Vor Beginn der ABB-Programmierung, müssen alle Sensoren des Kranes skaliert sein!

Achtung:

Das Nachskalieren der Katze löscht alle Begrenzungspunkte Arbeitsbereichsbegrenzung!

Die Führung des Kranes im Teach-Betrieb, Einstellungen im Service-Betrieb und das Teachen der Begrenzungspunkte, darf nur durch speziell dafür ausgebildetes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

Nach jeder ABB-Programmierung ist es notwendig, ein Übergabeprotokoll auszufüllen oder gegebenen falls zu ergänzen. Siehe hierzu Kap. 9.2.

9.9.1 ABB-Begrenzungspunkt löschen

Die Begrenzungspunkte der ABB können im tabellarischen oder im grafischen Parameterbild gelöscht werden.

Löschvorgang:

- 1.) Mit dem Cursor auf den jeweils zu löschenden Punkt wechseln.
- 2.) CLEAR-Taste drücken. Der Begrenzungspunkt wird gelöscht.

Beispiel:

tabellarisch (V3)



grafisch (P1)

(i)

Wenn ein Punkt aus einer geschlossenen Begrenzungsfigur herausgelöscht wird, verliert sie ihre Gültigkeit!



9.9.2 Kreissegment teachen



Im folgenden Programmierbeispiel wird das tabellarische Parameterbild verwendet und ein Kreissegment mit <u>zwei</u> Begrenzungspunkten (S0, S1) programmiert.



2.) EMS: Anzeige der Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel des Auslegers.



- [a] <u>Aktuelle</u> Katz-Position [m]
- [b] <u>Aktuelle</u> Drehwerks-Position [9

(m = Meter / ° = Grad)

3.) EMS: Mit den Pfeiltasten den entsprechenden Begrenzungspunkt (S0) anwählen.

	31.2 0.0	54.8 0.0	0.0 0.0	0.0 0.0
S2	0.0	0.0	0.0	0.0
S3	0.0	0.0	0.0	0.0

4.) EMS: ENTER-Taste drücken. Der Begrenzungspunkt "S0" wird gespeichert.

- ➡ Die Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel werden auf "S0" übertragen.
- ⇒ Der Haken zeigt an, dass der Punkt "S0" richtig programmiert und gültig ist.
- ⇒ Der Cursor springt auf den nächsten Punkt "S1".

Zum Löschen der ABB-Begrenzungspunkte, siehe Kap. 9.9.1.

Ĭ

9.9.2 Kreissegment teachen

Zweiter Punkt (S1)

Wichtige Hinweise zur Programmierung, siehe Kap. 9.5.

1.) Kran: Ausleger und Laufkatze auf zweiten, geplanten Begrenzungspunkt "**S1**" fahren. Die aktuelle Kranposition wird im EMS angezeigt.



2.) EMS: Anzeige der Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel des Auslegers.

14:24:45 E000 W 13.10.12	LIEBHERR	
^[a] ₩	بة 10.0	^[b] 🚡 。
58.7	0.0	115.0

- [a] <u>Aktuelle</u> Katz-Position [m]
- [b] Aktuelle Drehwerks-Position [9

(m = Meter / ° = Grad)

3.) EMS: Mit den Pfeiltasten den entsprechenden Begrenzungspunkt (S1) anwählen.

🗩 🔒 S0 🧃	31.2	54.8	0.0	0.0	
S1 √	58.7	115.0	0.0	0.0	
S2	0.0	0.0	0.0	0.0	
S3	0.0	0.0	0.0	0.0	in the second

- 4.) EMS: ENTER-Taste drücken. Der Begrenzungspunkt "S1" wird gespeichert.
 - → Die Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel werden auf "S1" übertragen.
 - ⇒ Der Haken zeigt an, dass der Punkt "S1" richtig programmiert und gültig ist.
 - ⇒ Das Kreissegment schließt sich und wird gültig.
- 5.) EMS: Der Cursor springt auf den nächsten Punkt "S2".

Zum Löschen der ABB-Begrenzungspunkte, siehe Kap. 9.9.1.

09_Litronic_AC31_ABB.docx / Ausgabe: 10/2012

i



S0 → | \$4

9.9.3 Viereck teachen

Im folgenden Programmierbeispiel wird das tabellarische Parameterbild verwendet und ein Viereck mit <u>vier</u> Begrenzungspunkten (V0, V3) programmiert.



2.) EMS: Anzeige der Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel des Auslegers.

14:24:45 E000 W 13.10.12	LIEBHERR	
^[a] ₩ m	بة التي	^[b] 🚡 .
32.1	0.0	153.8

- [**a**] <u>Aktuelle</u> Katz-Position [m]
- [b] Aktuelle Drehwerks-Position [9]

(m = Meter / ° = Grad)

3.) EMS: Mit den Pfeiltasten den entsprechenden Begrenzungspunkt (V0) anwählen.

► V0 1	32.1	153.8	0.0	0.0
U V1	0.0	0.0	0.0	0.0
V2	0.0	0.0	0.0	0.0
V3	0.0	0.0	0.0	0.0

4.) EMS: ENTER-Taste drücken. Der Begrenzungspunkt "V0" wird gespeichert.

- ➡ Die Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel werden auf "V0" übertragen.
- ➡ Der Haken zeigt an, dass der Punkt "V0" richtig programmiert und gültig ist.
- ⇒ Der Cursor springt auf den nächsten Punkt "V1".

Zum Löschen der ABB-Begrenzungspunkte, siehe Kap. 9.9.1.

9.9.3 Viereck teachen

Zweiter Punkt (V1)



1.) Kran: Ausleger und Laufkatze auf zweiten, geplanten Begrenzungspunkt "*V1*" fahren. Die aktuelle Kranposition wird im EMS angezeigt.



2.) EMS: Anzeige der Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel des Auslegers.

14:24:45 E000 W 13.10.12	LIEBHERR	
^[a] ₩ 59.6	، 🗄 ، 0.0	^[b] Ţ 178.2

- [**a**] <u>Aktuelle</u> Katz-Position [m]
- [b] Aktuelle Drehwerks-Position [9
 - $(m = Meter / \circ = Grad)$
- 3.) EMS: Mit den Pfeiltasten den entsprechenden Begrenzungspunkt (V1) anwählen.

🗩 🖕 V0 🔰	32.1	153.8	0.0	0.0
V1 1	59.6	178.2	0.0	0.0
V2	0.0	0.0	0.0	0.0
V3	0.0	0.0	0.0	0.0

- 4.) EMS: ENTER-Taste drücken. Der Begrenzungspunkt "V1" wird gespeichert.
 - ⇒ Die Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel werden auf "V1" übertragen.
 - → Der Haken zeigt an, dass der Punkt "V1" richtig programmiert und gültig ist.
 - → Der Cursor springt auf den nächsten Punkt "V2".



Zum Löschen der ABB-Begrenzungspunkte, siehe Kap. 9.9.1.

09_Litronic_AC31_ABB.docx / Ausgabe: 10/2012



 $v_0 \rightarrow \dot{v}_1$

i

9.9.3 Viereck teachen

Zweiter Punkt (V2)

V1 → 🕅

Wichtige Hinweise zur Programmierung, siehe Kap. 9.5.

1.) Kran: Ausleger und Laufkatze auf zweiten, geplanten Begrenzungspunkt "*V2*" fahren. Die aktuelle Kranposition wird im EMS angezeigt.



2.) EMS: Anzeige der Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel des Auslegers.

14:24:45 E000 W 13.10.12	555 M090 S000	LIEBHERR
^[a] ₩ ••• 57.1	۰ ۱ 0.0	^[b] , 240.8

- [a] <u>Aktuelle</u> Katz-Position [m]
- [b] <u>Aktuelle</u> Drehwerks-Position [9
 - (m = Meter / ° = Grad)
- 3.) EMS: Mit den Pfeiltasten den entsprechenden Begrenzungspunkt (V2) anwählen.

- 4.) EMS: ENTER-Taste drücken. Der Begrenzungspunkt "V2" wird gespeichert.
 - ⇒ Die Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel werden auf "V2" übertragen.
 - → Der Haken zeigt an, dass der Punkt "V2" richtig programmiert und gültig ist.
 - → Der Cursor springt auf den nächsten Punkt "V3".



Zum Löschen der ABB-Begrenzungspunkte, siehe Kap. 9.9.1.



Zweiter Punkt (V3)



1.) Kran: Ausleger und Laufkatze auf zweiten, geplanten Begrenzungspunkt "*V3*" fahren. Die aktuelle Kranposition wird im EMS angezeigt.



2.) EMS: Anzeige der Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel des Auslegers.

14:24:45 E000 W 13.10.12	LIEBHERR		
^[a] ₩ [™]	بة التي	^[b] 🚡 。	
34.9	0.0	202.0	

- [**a**] <u>Aktuelle</u> Katz-Position [m]
- [b] Aktuelle Drehwerks-Position [9
 - $(m = Meter / \circ = Grad)$
- 3.) EMS: Mit den Pfeiltasten den entsprechenden Begrenzungspunkt (V3) anwählen.

V0 V1	1	32.1 59.6	153.8 178.2	0.0 0.0	0.0	
V2 V3	1 1	57.1 34.9	240.8 202.0	0.0	0.0	

- 4.) EMS: ENTER-Taste drücken. Der Begrenzungspunkt "V3" wird gespeichert.
 - → Die Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel werden auf "V3" übertragen.
 - → Der Haken zeigt an, dass der Punkt "V3" richtig programmiert und gültig ist.
 - ⇒ Das Viereck schließt sich und wird gültig.
- 5.) EMS: Der Cursor springt zum ersten Begrenzungspunkt (P0) der nächsten Begrenzungsfigur (*Polygonzug*).



Zum Löschen der ABB-Begrenzungspunkte, siehe Kap. 9.9.1.

09_Litronic_AC31_ABB.docx / Ausgabe: 10/2012



V2 → 🕅

9.9.4 Polygonzug teachen

Im folgenden Programmierbeispiel wird das tabellarische Parameterbild verwendet und ein Polygonzug mit <u>zwei</u> Begrenzungspunkten (P0, P1) programmiert.



1.) Kran: Ausleger und Laufkatze auf den zweiten, geplanten Begrenzungspunkt "**P0**" fahren. Die aktuelle Kranposition wird im EMS angezeigt.



2.) EMS: Anzeige der Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel des Auslegers.

14:24:45 E000 W555 M090 S000 LEEBHEERER		
^[a] ₩ [™]	بة التي	^[b] ,
60.0	0.0	252.4

- [**a**] <u>Aktuelle</u> Katz-Position [m]
- [b] Aktuelle Drehwerks-Position [9]

(m = Meter / ° = Grad)

3.) EMS: Mit den Pfeiltasten den entsprechenden Begrenzungspunkt (P0) anwählen.

► P0 √	60.0	252.4	0.0	0.0
P1	0.0	0.0	0.0	0.0
P2	0.0	0.0	0.0	0.0
P3	0.0	0.0	0.0	0.0

4.) EMS: ENTER-Taste drücken. Der Begrenzungspunkt "P0" wird gespeichert.

- ➡ Die Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel werden auf "P0" übertragen.
- ⇒ Der Haken zeigt an, dass der Punkt "P0" richtig programmiert und gültig ist.
- ⇒ Der Cursor springt auf den nächsten Punkt "P1".

Zum Löschen der ABB-Begrenzungspunkte, siehe Kap. 9.9.1.

Ĭ

9.9.4 Polygonzug teachen

Zweiter Punkt (P1)

Wichtige Hinweise zur Programmierung, siehe Kap. 9.5.

1.) Kran: Ausleger und Laufkatze auf zweiten, geplanten Begrenzungspunkt "*P1*" fahren. Die aktuelle Kranposition wird im EMS angezeigt.



2.) EMS: Anzeige der Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel des Auslegers.

14:24:45 E000 W555 M090 S000 LIEBHERR		
^[a] ₩	بة 11	^[b] T.
60.0	0.0	326.8

- [a] <u>Aktuelle</u> Katz-Position [m]
- [b] Aktuelle Drehwerks-Position [9

(m = Meter / ° = Grad)

3.) EMS: Mit den Pfeiltasten den entsprechenden Begrenzungspunkt (P1) anwählen.

	60.0 60.0	252.4 326.8	0.0 0.0	0.0 0.0
P2	0.0	0.0	0.0	0.0
P3	0.0	0.0	0.0	0.0

- 4.) EMS: ENTER-Taste drücken. Der Begrenzungspunkt "P1" wird gespeichert.
 - ⇒ Die Koordinaten von Laufkatze und Drehwinkel werden auf "P1" übertragen.
 - → Der Haken zeigt an, dass der Punkt "P1" richtig programmiert und gültig ist.
 - ⇒ Der Polygonzug schließt sich und wird gültig.
- 5.) EMS: Der Cursor springt auf "P2".



09_Litronic_AC31_ABB.docx / Ausgabe: 10/2012



 $P0 \rightarrow P1$

9.10 Überbrückung der ABB

Durch die Überbrückung der ABB, kann der Kranausleger über "Verbotenen Bereiche" hinweg drehen und ggf. auch dort stehen bleiben. Bei Inbetriebnahme, nach einer Windfreistellung, ist es möglich den Ausleger aus einem Verbotenen Bereich herauszufahren.

Funktion / Kodierschalter:



ABB - Kodierung			
E 63.12	E 63.13	Funktion	
0	0	Normalbetrieb / ABB aktiv!	
1	0	Überbrückung ABB mit Schlüsselschalter	
0	1	Überbrückung ABB mit Fahrwerkendschalter	
1	1	Überbrückung ABB mit Senktiefe = 0	

Tab. siehe Schaltplan

Blitzlampe "weiß"

00

- nicht serienmäßig! -

Die Abschaltung der ABB, wird am EMS, durch die Meldungen **M90** / W90 angezeigt. Zusätzlich kann diese Meldung durch eine optional nachrüstbare, weiße Blitzlampe angezeigt werden.





10 Maschinendatenerfassung

10.0.1 Aufgabe und Funktion

Mit der <u>Maschinendatene</u>rfassung (MDE) werden Daten über die Auslastung des Krans ermittelt und in der Kransteuerung gespeichert. Hierbei unterscheiden sich nicht löschbare Langzeitdaten und löschbare Kurzzeitdaten. Über entsprechende Display-Masken des EMS können die gesammelten Maschinendaten angesehen werden.

Prinzip der Maschinendatenerfassung:



Die Maschinendaten werden in zwei Bereichen gespeichert:

Kurzzeitige Maschinendatenerfassung (M1 - M3)

Kurzzeitmaschinendaten können z.B. über den Zeitraum eines Baustelleneinsatzes gespeichert und mit Eingabe der Schlüsselzahl (\rightarrow *Änderungsfreigabe*) wieder gelöscht werden. Der Erfassungszeitraum wird im EMS angezeigt. *Siehe Kap.* **10.4**.

Langfristige Maschinendatenerfassung (ML2 – ML6)

Langzeitmaschinendaten werden über die gesamte Lebensdauer des Kranes bzw. der Steuerung gespeichert und können <u>nicht gelöscht</u> werden. Der Erfassungszeitraum wird im EMS angezeigt. *Siehe Kap.* **10.4**.



MDE 10

MDE

İ

10.0.2 Wirkungsweise der MDE

Die Signale der Sensoren und des Steuerstandes werden durch die Eingänge der dezentralen SPS erfasst.

Nachdem die MDE-Software die Information "Steuerung EIN" erhalten hat, werden alle Schaltspiele der oben genannten Steuersignale aufsummiert. Die Summierung der Betriebszeiten aller Antriebe erfolgt mit Hilfe der Echtzeituhr. Alle Schaltzeiten die größer als 1 Sekunde sind, werden berücksichtigt. Das MDE-Softwaremodul verknüpft die eingehenden Signale mit weiteren Informationen und speichert sie in der SPS und auf der SMC-Karte* der Steuerung. Die dabei vom EMS empfangenen Daten, werden in den dafür entsprechenden Display-Masken dargestellt.

* Die SMC-Karte ist ein austauschbarer Speicherchip in dem steuerungsrelevante Kranparameter gespeichert werden. Siehe hierzu **Kapitel 6.5** " Test-Bild (Systemtests) / SMC-Karte".

Bei allen der nachfolgend dargestellten Display-Masken weisen wir darauf hin, dass das Aussehen der einzelnen Masken, durch die ständige Weiterentwicklung der Software, eventuellen Änderungen unterliegt!

Die in den Display-Masken dieser Bedienungsanleitung angegebenen Zahlenwerte sind von Krantyp und Ausrüstung des Kranes abhängig. Deshalb können diese Werte nur als Orientierungshilfe betrachtet werden!

Die "Liste aller Diagnosemeldungen" befindet sich im Anhang 9.

10.0.3 Liebherr Telematic Unit

Litu

Die Liebherr Telematic Unit (*LiTU*) ist der Grundbaustein des Liebherr Datenerfassungssystems (*LiDAT*). Diese Box erfasst eine konfigurierbare Auswahl an Maschinendaten und überträgt diese auf eine zentrale Internetplattform (*LiDAT- Server*).

LiDAT ist ein Maschinendaten-Management-System der Firma Liebherr. Es liefert eine Auswahl an Maschinendaten sowie aktuelle Informationen zum Betriebszustand und zur Position des Kranes. Je nach Ausrüstung des Kranes, werden von diesem System auch komponentenrelevante Maschinendaten erfasst. Diese gespeicherten Daten dienen dem Kunden zur laufenden Verbesserung der Krannutzung. Die gesammelten Maschinendaten können über einen internetfähigen Personal-Computer (*PC mit installierten Browser und LIDAT –Zugang*) gesichtet und ausgewertet werden.

Voraussetzung zur Datenfernübertragung:

Zur Datenfernübertragung (→ *Funkverbindung*), muss der Liebherr-Kran mit einer LiTU oder einer "Anschalt-Baugruppe DFÜ" (*Datenschnittstelle*) ausgerüstet sein. Der jeweils zur Verfügung gestellte Datenumfang richtet sich nach dem <u>optional</u> gebuchten LiDAT- Nutzungspaket.

Personalqualifikation:

Reparaturen- bzw. Erweiterungsarbeiten an der LiTU dürfen nur von speziell eingewiesenem und dafür autorisiertem Personal durchgeführt werden, da die Gefahr besteht, eine LiTU dauerhaft zu beschädigen. **Zu weiteren Informationen**, *siehe Anhang 7.*
MDE



10.1 Systemübersicht: Maschinendatenerfassung



MDE002

MDE003

E000 W000 M000 S000

MЗ

14:24:45 13.10.12

M



Anwahl der Maschinendatenbilder M1 bis ML6 10.2

10.3 Löschen der Kurzzeit-Maschinendaten

M1, M2 und M3 sind Kurzzeitmaschinendaten. Diese Daten können z. B. über den Zeitraum eines Baustelleneinsatzes gespeichert und anschließend wieder gelöscht werden. Der Erfassungs-Zeitraum wird im oberen Teil des Displays mit Datum und Uhrzeit angezeigt.

Die Eingabe der Schlüsselzahl (Änderungsfreigabe) ist Voraussetzung zum Löschen der Maschinendaten! Siehe hierzu Kap. 3.4 und Kap. 10.3.

EMS -Einstellungen mit Änderungsfreigabe, dürfen nur von speziell eingewiesenem und geschultem Servicepersonal durchgeführt werden!

① Schlüsselzahl eingeben. (⇒ Servicemenü) -Änderungsfreigabe = Schloss offen!-

2 Displaymaske (*hier* **M1**) anwählen.

3 Mit Cursor auf Zeitsymbol wechseln [1].



4 Beginn der letzten Aufzeichnung [2].

5 ENTER-Taste drücken. Die Kurzzeit-Maschinendaten werden gelöscht und das Aufzeichnungsdatum [2] aktualisiert.





10.4 Maschinendaten M1 (Diagnosebild / Betriebsbild B7)



In der Displaymaske **M1** werden alle Diagnosemeldungen nach Datum und Uhrzeit sortiert. Die Bedeutungen der einzelnen Meldungen, können im *Anhang 9* "Liste aller Diagnose-Meldungen" nachgelesen werden.



- [a] 1.) Wechsel zum Maschinendatenbild M2.
 - 2.) eine Displaymaske zurück.
 - 3.) Maschinendaten löschen. Letztes Löschdatum mit Uhrzeit
 - 4.) Die Summe aller angezeigten Meldezeilen (Σ =7). Der Cursor steht auf Zeile 3 (*d*).
 - 5.) Schloss ⇔ zu! (→ Keine Änderungsfreigabe!).
- [b] Symbol (*Warndreieck*) für Meldungen, die aktuell anstehen.
- [c] Aktueller Standort des Cursors. Bewegung durch die Tasten "&#".
 - Meldezeile mit Diagnosemeldung (Art / Nummer). Aktuelle Meldungen stehen immer oben.
 - Meldearten: "E"= Fehlermeldung, "W"= Warnung, "M"= Meldung, "S"= Statusmeldung
 - Häufigkeit des Auftretens einer Diagnosemeldung mit Datum und Uhrzeit.
- [d] Vertikaler Scollbalken zum Erreichen weiterer Meldezeilen.
- Die "Liste aller Diagnosemeldungen" befindet sich im Anhang 9.
- Zum Löschen der Kurzzeit-Maschinendaten, siehe Kap. 10.3.

10_Litronic_AC31_MDE.docx / Ausgabe: 10/2012

1



10 MDE

10.5 Maschinendaten M2 / ML2 (Antriebsdaten)

M2 ML2

M2 zeigt die Einschaltdauer und Schaltspiele der Kranantriebe. Ein Schaltspiel ist das Beschleunigen und wieder Abbremsen eines Antriebes.



- [a] 1.) Wechsel zu Bild M3.
 2.) Wechsel zu Bild ML2.
 3.) eine Displaymaske zurück.
- 4.) Kurzzeit-Maschinendaten löschen.
- 5.) letztes Löschdatum mit Uhrzeit
- 6.) Schloss ⇒ zu! (→ Keine Änderungsfreigabe!).
- [b] zeigt an ob die MDE aktiv Moe oder nicht aktiv M ist.
- [c] Betriebszeiten: EMS unter Spannung
- [d] Betriebszeiten: Kransteuerung EIN
- [e] Betriebszeiten: Totmann-Taster betätigt
- [f] Drehwerk: Betriebszeiten und Schaltspiele
- [g] Katzfahrwerk: Betriebszeiten und Schaltspiele
- [h] Hubwerk: Betriebszeiten und Schaltspiele
- [i] Fahrwerk: Betriebszeiten und Schaltspiele
- [j] Summierung der Betriebszeiten in Stunden (hh), Minuten (mm) und Sekunden (ss)
- [k] Summierung der Schaltspiele in Stunden (hh), Minuten (mm) und Sekunden (ss)
- [I] Summierung der Schaltspiele durch einen Zähler

• Das Maschinendatenbild M2 entspricht dem Langzeit-Maschinendatenbild ML2!

• Zum Löschen der Kurzzeit-Maschinendaten, siehe Kap. 10.3.

İ

10.6 Maschinendaten M3 / ML3

10.6.1 Linke Seite: Lastkollektiverfassung

Die Lastkollektivdaten geben Aufschluss über die Belastung des Hubwerksantriebes. Ein anstehendes Lastspiel wird immer nach ca. 4-5 Sekunden gezählt, wenn es sich in dieser Zeit nicht verändert hat. (Siehe Zähler 15 bis 0 oberhalb der 110% - Marken)



- [a] 1.) Wechsel zu Bild ML2. 2.) Wechsel zu Bild ML3.
- 4.) Kurzzeit-Maschinendaten löschen.
- 5.) letztes Löschdatum mit Uhrzeit
- 3.) eine Displaymaske zurück.
- **6.**) Schloss \Rightarrow zu! (\rightarrow Keine Änderungsfreigabe!).
- [b] zeigt an, ob die MDE aktiv MDE oder nicht aktiv M ist. Symbol: _Tt = Steuerung AUS / _Tt = Steuerung EIN Der Zähler 60 bis 0 zeigt den laufenden Messachsentest an. (0 = Test beendet)
- [c] Lastkollektivzähler für Lastklassen über 110% der max. Last.
- [d] Lastkollektivzähler für Lastklassen von 50% 60% der max. Last.
- [e] Grenzwert, 110% des Maximalwertes.
- Grenzwert, 50% des Maximalwertes. [**f**]
- [g] Anzeige: Aktuelle Last in Tonnen (t).
- Lastmomentkollektivzähler: Aktuelles Lastmoment in Metertonnen (mt). [i]
- Das Maschinendatenbild M3 entspricht dem Langzeit-Maschinendatenbild ML3!
 - Zum Löschen der Kurzzeit-Maschinendaten, siehe Kap. 10.3.
 - Die "Liste aller Diagnosemeldungen" befindet sich im Anhang 9. •

i





10.6 Maschinendaten M3 / ML3



10.6.2 Rechte Seite: Lastmomentkollektiverfassung

Die Lastmomentkollektivdaten geben Aufschluss über die Belastung der Krankonstruktion. Ein anstehendes Lastmomentspiel wird immer nach ca. 4-5 Sekunden gezählt, wenn es sich in dieser Zeit nicht verändert hat. (*Siehe Zähler 15 bis 0 oberhalb der 110% - Marke*n)



- [c] Lastmomentkollektivzähler* für Lastklassen über 110% des max. Lastmomentes.
- [d] Lastmomentkollektivzähler* für Lastklassen von 50% 60% des max. Lastmomentes.
- [e] Grenzwert, 110% des Maximalwertes.
- [f] Grenzwert, 50% des Maximalwertes.
- [g] Anzeige: Aktuelles Lastmoment in Metertonnen (mt).
- [i] Lastkollektivzähler: Aktuelle Last in Tonnen (t).
- Das Maschinendatenbild M3 entspricht dem Langzeit-Maschinendatenbild ML3!
- Zum Löschen der Kurzzeit-Maschinendaten, siehe Kap. 10.3.
- Die "Liste aller Diagnosemeldungen" befindet sich im Anhang 9.

i

10.6 Maschinendaten M3 / ML3

copyright by

LIEBHERR

10.6.3 Bedingungen für eine Lastspielerkennung:

Die Werte für die Last- und Lastmomentkollektive werden im EMS im Maschinendatenbild "M3" angezeigt.

Bedingungen für eine Lastspielerkennung (Lastkollektiverfassung):

Der Lastzyklus startet, wenn...

	- die aufgenommene Last für min. 5 Sekunden um 6% der
	Max. Last uberschreitet (statischer Grenzwert).
oder	- die aufgenommene Last für min. 5 Sekunden um 10% der
	Max, Last angestiegen ist (dynamischer Grenzwert).

Der Lastzyklus endet, wenn...

	- die Last für min. 5 Sekunden um 5% der Max. Last
	unterschritten hat (statischer Grenzwert).
oder	- die Last für min. 5 Sekunden um 10% der Max. Last
	zurückgegangen ist (dynamischer Grenzwert).

Bedingungen für eine Lastmomenterkennung (Lastmomentkollektiverfassung):

Nach dem gleichen Prinzip der Lasterkennung, arbeitet auch die <u>Lastmomentkollektiverfassung</u>. Dabei werden anstelle der aktuellen Lastwerte die Lastmomentwerte betrachtet, die sich durch Multiplikation aus Last- und Ausladungswerte ergeben. Die Werte für die Last- und Lastmomentkollektive werden im EMS auf dem Maschinendatenbild "M3" angezeigt.



ML5

10.7 Ereignisanzeige ML5

In der Ereignisanzeige **ML5** werden alle aufgetretenen Diagnosemeldungen der Reihe nach, mit Datum und Uhrzeit angezeigt.



- [a] 1.) Wechsel zu Bild ML6.2.) eine Displaymaske zurück.
- 3.) Kurzzeit-Maschinendaten löschen.
- 4.) letztes Löschdatum mit Uhrzeit
- 5.) Schloss ⇒ zu! (→ Keine Änderungsfreigabe!).
- [b] Aktuelle Meldezeile mit Diagnosemeldung (Art / Datum / Uhrzeit). Symbole: + = eingehende Meldung / - = erloschene Meldung.
- [c] Aktueller Standort des **Cursors** auf Meldezeile (6) von 13. Cursor-Bewegungen durch die Tasten "企.
- [d] Meldearten: "E" = Fehlermeldung, "W" = Warnung, "M" = Meldung, "S" = Statusmeldung.
- [e] Erscheinungsdatum einer aufgetretenen Diagnosemeldung.
- [f] Erscheinungsuhrzeit einer aufgetretenen Diagnosemeldung.
- [g] Vertikaler Scollbalken zum Erreichen weiterer Meldezeilen.

• Die "Liste aller Diagnosemeldungen" befindet sich im *Anhang 9*.

• Langzeit-Maschinendaten können <u>nicht</u> gelöscht werden!



į

10.8 Überlasttabelle ML6



In der Tabelle **ML6** werden alle Überlastmeldungen der Reihe nach, mit Datum und Uhrzeit angezeigt.

	14:24:45 13.10.12	E000 W000 M00	0 S000	LIEBHI	RR	
(a) →	M1		26.09.12 14:29:08	(<u>4</u>) ∑=43 (40)	5	
(b)	- E850 13.10.12	17.7m 11:24:02	4.63t	5.53t	*	
(c)	- w970 13.10.12	15.3m 11:23:51	4.98t	5.53t	*	
	- E510 11.10.12	33.6m 17:15:59	3.51t	5.04t	*	
	- E293 11.10.12	49.0m 08:49:33	2.23t	2.32t	_	
	- M149	50.7m 08:49:07	2.19t	2.32t	*	
						(0
			10 no		ML6	
	ப		🖬 km/h		MDE010	1

- [a] 1.) Wechsel zu Bild M1.2.) Zurück zum Servicemenü.
- 3.) Kurzzeit-Maschinendaten löschen.
- 4.) Die Summe aller angezeigten Meldezeilen ($\Sigma = 43$).
- 5.) Schloss ⇒ zu! (→ Keine Änderungsfreigabe!).
- [b] Aktuellste Meldezeile (oben) mit ...
 - Diagnosemeldung
 - Aktuelle Ausladung [m]
 - Aktuelle Last [t]
 - erlaubte Last [t]
 - mit * = Ereignis innerhalb des Momentenbereiches.
 - ohne * = Ereignis innerhalb des Konstantbereiches.
- [c] Aktueller Standort des **Cursors** auf Meldezeile (**40**) von 43. Cursor-Bewegungen durch die Tasten "企**り**".
- [d] Scroll-Balken

• Die "Liste aller Diagnosemeldungen" befindet sich im Anhang 9.

• Langzeit-Maschinendaten können nicht gelöscht werden!

İ



Kapitel 11

Anhang





Tastatur: Funktion

B1	Wechsel in EMS-Bild 1	Ţ	Taste " Cursor Links "
B2	Wechsel in EMS-Bild 2	$\widehat{\uparrow}$	Taste " Cursor Rechts "
B3	Wechsel in EMS-Bild 3		Taste " Cursor Auf "
B4	Wechsel in EMS-Bild 4	₽	Taste " Cursor Ab "
B5	Wechsel in EMS-Bild 5	CLEAR	Lösch- und Rücksetz-Taste (EMS-Summer abschalten)
B6	Wechsel in EMS-Bild 6	ENTER	Allgem. Eingabebestätigung / Diagnosemeldungen quittieren
B7	Wechsel in EMS-Bild 7		Wechsel ins " Hauptmenü "

Bildbereich:

क	Ausladung / Katzfahrwerk	X	Ausladung / Einziehwerk
t	Last		Lastmoment
1 3	Senktiefe / Windwerk		Fahrwerk
	Drehwinkel / Drehwerk	rel	Relativer (rel) Abstand zum Referenzpunkt (REF)
	LMB -Abschaltpunkt (<i>Ausladung</i>) bei aktueller Last		LMB -Begrenzungspunkt
	ABB -Abschaltpunkt		ABB -Begrenzungspunkt

Hauptmenü:

	Vor- bzw. Zurückblättern (jeweils eine Menüstufe)	Ŷ	1-Strang-Betrieb
REF	Referenzpunkte (<i>einstellen</i>)	9	2-Strang-Betrieb
	Traglastreduzierung	မြန	4-Strang-Betrieb

• • •

Anhang 1



Bedeutung aller Symbole im Display

Auptmenü:

LT	Senktiefe nachskalieren (HC-L)	B5	Individuelle Gestaltung der Displaymaske 5
	Summer / hörbare Antriebe	B6	Individuelle Gestaltung der Displaymaske 6
	Drehwerkstufen "stufig"		Drehwerkstufen "stufenlos"
\bigcirc	Systemzeit einstellen	8 8	Schloss-Symbol Änderungsfreigabe

- Servicemenü:

ſ

M1	Maschinendaten Bild 1: Diagnosemeldungen	ML2	Langzeitmaschinendaten Bild 2: Antriebsdaten
M2	Maschinendaten Bild 2: Antriebsdaten	ML3	Langzeitmaschinendaten Bild 3: Lastbewegungen
М3	Maschinendaten Bild 3: Lastbewegungen	ML5	Langzeitmaschinendaten Bild 5: Ereignisanzeige
i	Info-Bild (Nur für Liebherr-Servicepersonal)	ML6	Langzeitmaschinendaten Bild 6: Überlasttabelle
	EMS-Parameterbild (Nur für Liebherr-Servicepersonal)		ABB-Parameterbild (<i>Teachbild</i>)
55 T	LMB-Parameterbild (<i>Traglastkurven / Krantyp)</i>		Test- und Montagebild
(F	Sensor-Parameterbild (<i>Skalierbild / Sensor allgemein</i>)		

MDE Servicemenü: Maschinendatenerfassung

\bigcirc	Einschaltdauer: Kran unter Spannung	ক্ষ	Erfassung Katzfahrwerk Schaltspiele / Einschaltdauer
4	Einschaltdauer: Steuerung EIN	Z	Erfassung Hubwerk Schaltspiele / Einschaltdauer
_	Einschaltdauer: Totmann-Taster		Erfassung Fahrwerk Schaltspiele / Einschaltdauer
	MDE aktiv / nicht aktiv	t	Erfassung der Lastspiele
4₽	Steuerung Aus Steuerung Ein		Erfassung der erreichten Lastmomentbereiche
É	Erfassung Drehwerk Schaltspiele / Einschaltdauer		



Anhang

Servicemenü: LMB-Parameterbild

56 T	Auswahl Krantyp	X	LM2-Betrieb gesperrt / freischalten
	Hubwerk: Eingabe Seillagen und spezifisches Seilgewicht	\mathbb{X}	AKS-Erkennung gesperrt / freischalten
4	Reduzierung der elektrischen Hubwerksleistung		Konstante Überlast
	Reduzierung der maximalen Traglast	$\mathbf{\mathbf{\hat{\bullet}}}$	Kontrolllast 1 für Frequenz- Umrichter im Hubwerk
0+0	Einstellbare Windwarnstufen		Kontrolllast 2 für Frequenz- Umrichter im Hubwerk

Servicemenü: Sensor-Parameterbild (Skalieren)

(Ĵ ⊟ [mA]	Sensorwerte in Milliampere	لينتنا	Skalierung der Sensorwerte
	Anwahl LMB-Parameterbild	\bigcirc	Letztes Skalier-Datum
min	Minimalwert	max	Maximalwert
ref	Referenzwert	1	Skalierung erfolgreich

Servicemenü: ABB-Parameterbild (Teachen)

Umschaltung Grafikansicht		Umschaltung Tabellenansicht
Begrenzungsfigur: Kreissegment	\bigcirc	Letztes Teach-Datum
Begrenzungsfigur: Viereck	$\overline{\mathbf{\cdot}}$	Begrenzungsfigur: Polygonzug

Fußzeile:

ę	Einscherung Lasthaken 1-Strang		Aktiver Gang im Hubwerk 1. Gang
ę	Einscherung Lasthaken 2-Strang	2	Aktiver Gang im Hubwerk 2. Gang
y	Einscherung Lasthaken 3-Strang	3	Aktiver Gang im Hubwerk 3. Gang
G H	Einscherung Lasthaken 4-Strang	Ţ.	LM1-Betrieb aktiv
	Umschaltung auf LM2-Betrieb ist nicht möglich	ā	LM2-Betrieb aktiv



Bedeutung aller Symbole im Display

Fußzeile:

	Windwarnstufe 1	₽ °	Windwarnstufe 2
	Vorwarnung Überlast		Überlast / LMB
	Skalierbetrieb aktiv		ABB-Betrieb aktiv
X	Warten! Steuerung ist nicht bereit	_₹	Steuerung AUS
1*	Montagebetrieb aktiv	125%	Testbetrieb 125% Überlast
4	Reduzierung der elektrischen Hubwerksleistung		

Anhang 2

Anschlussbezeichnung

EMS-3 AC31-S

copyright by

LIEBHERR



PIN-Belegung der EMS-Schnittstellen

Anhang 3

Arbeiten am EMS, dürfen nur durch speziell dafür geschultes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

	Program	mierschn	<u>ittstelle</u>	<u>Kommunika</u>	ationsschnittstelle
Сом1	PIN 2 PIN 3 PIN 5 PIN 7 PIN 8	TxD RxD GND CTS RTS	OUT IN Ground IN OUT	PIN 1 + 2 PIN 2 R. PIN 3 Tr PIN 4 D PIN 5 G PIN 6 + 2 PIN 7 R PIN 8 C PIN 9 G	4V (IN) xD IN kD OUT TR OUT ND Ground 4V (IN) TS OUT TS IN ND Ground
COM2					
	Sensors	chnittstell	<u>e</u>		
	PIN 1 PIN 2 PIN 3 PIN 4	+ 24V (IN Eingang GND Eingang	l) analog analog	Senktiefe Drehwerk	420mA 420mA
000000000000000000000000000000000000000	PIN 5 PIN 6 PIN 7	GND Eingang GND	analog	Katzfahrwerk	420mA
00000	PIN 8 PIN 9	Eingang GND	analog	Fahrwerk	420mA
6	PIN 10 PIN 11	Eingang GND	analog	Last	420mA
	PIN 12 PIN 13	Eingang GND	analog	Tacho	420mA
	PIN 14 PIN 15 PIN 16 PIN 17 PIN 18	Eingang GND CAN + + 24V (IN CAN -	analog I)	Windsensor	420mA
	PIN 19 PIN 20 PIN 21 PIN 22 PIN 23 PIN 24 PIN 25	Eingang Eingang Eingang Ausgang Ausgang Ausgang GND	1digital2digital3digital3digital2digital1digital	Dip-Schalter 1 Dip-Schalter 2 Dip-Schalter 3 Windwarnung Windwarnung Windwarnung	

copyright by

Technische Daten: EMS-3 AC31-S

mechanische Werte:		Мав	Einheit
Höhe		387	mm
Breite		205	mm
Tiefe		111	mm
Gewicht		< 4,0	kg
Länge	(in Liebherr-Verpackung)	< 450	mm
Breite	(in Liebherr-Verpackung)	< 250	mm
Höhe	(in Liebherr-Verpackung)	< 150	mm
Lagertemperat	turbereich	-30 bis 80	C
Arbeitstempera	aturbereich	0 bis 50	C
elektrische W	erte:	Мав	Einheit
Versorgungss	pannung	19 bis 37	V DC
Stromaufnahm	ie über 5℃	ca. 700	mA (bei 24V)
Stromaufnahme unter 5°C		ca. 1,2	A (bei 24V)
LCD-Werte:			
aktive LCD-Dis	splay-Höhe	222	mm
aktive LCD-Dis	splay-Breite	132,5	mm
Kontrastverhä	tnis	1:300	
Leuchtstärke o	ler Hintergrundbeleuchtung	> 350	cd/m ²
Lebensdauer der Hintergrundbeleuchtung (Reduzierung der Leuchtstärke auf 50% der ursprünglichen Leuchtstärke)		20000	h

Anhang 5

Ersatzteile und Zubehör

ldNr.	Zeichnungs- Nr.	Bezeichnung
90006507	SRA 4017-10449	EMS-3 AC31-S
90006508		Software EMS-3 AC31-S
600916301		Programmierleitung EMS
10499314	4017-9449	Typenschild Hardware EMS-3 AC31- S
90006509	4017-9445	Typenschild Display EMS-3 AC31-S
931513301	SRA 4017-1094	Abschluss CS31-Bus
600913401		Steuerleitung SUB-D 9polig 10m
931555801	SRA 4017-10098	Steuerleitung AC31-S SPS-EMS 10m
		(Leitung + T-Stück + Abschlusswiderstand)



Anschaltbaugruppe "Funk"

EC-H / EC-B - Art. Nr. 931729201



System-Bus: (Steckerfeld)





Anschaltbaugruppe "Funk"

CSM 485-Modul

Betriebs- und Statusanzeige:

- 1. LED "Grün" = Betriebsbereit
- 2. LED "Rot" = Störung

 Nach dem Einschalten der Steuerung blinkt die rote LED (2).
 Nachdem die Busverbindung vom CSM-Modul zur SPS hergestellt ist, erlischt die rote LED (2) und die grüne LED (1) beginnt zu leuchten. CSM 485-Modul



Dip-Schalter am CSM 485:



Einstellungen am CSM-Modul, dürfen nur durch speziell dafür geschultes und autorisiertes Servicepersonal durchgeführt werden!

Einstellung:

Das CSM 458 -Modul muss für den **FUNK** -Einsatz eingestellt werden. Die <u>Einstellungen</u> der Dip-Schalter können der folgenden Darstellung entnommen werden.





Anschaltbaugruppe "Funk"

Anhang 6

Systemübersicht:





Funkfernsteuerung: Spectrum A

Art.-Nr. 10172844 / USA 10175005

Vor dem Einschalten bzw. der Inbetriebnahme des Kranes, müssen alle Schalterstellungen auf dem Funksender auf korrekte Stellung kontrolliert werden!

Die Senderkennung "**iON**" enthält alle Daten die für den Betrieb des Senders notwendig sind. Ohne diesen elektronischen Schlüssel ist kein Betrieb möglich!

Vor dem Einschalten der Steuerung, PIN eingeben. (Grundeinstellung = 055)

PIN -Einstellung durch Drehen und Drücken des Stellrades





Anschaltbaugruppe "DFÜ" (LiTU)

Art. Nr. 90015418

Die Liebherr Telematic Unit (LiTU) ist der Grundbaustein des Liebherr Datenerfassungssystems (LiDAT). Diese Box erfasst eine konfigurierbare Auswahl an Maschinendaten und überträgt diese auf eine zentrale Internetplattform (LiDAT -Server). Der jeweils zur Verfügung gestellte Daten-Umfang richtet sich nach dem optional gebuchten LiDAT- Nutzungspaket.

LiDAT ist ein Datenübertragungs- und Ortungssystem für alle Liebherr-Maschinen. Basierend auf modernster Datenübertragungstechnik liefert LiDAT Informationen zur Lokalisierung sowie zum Betrieb der Maschinen.



GSM/GPRS Modem (→ LiTU):

Am Steuerungssystem des Kranes wird ein GSM/GPRS- Modem angeschlossen. Das Modem befindet sich im Schaltschrank und arbeitet mit einer Antenne am Kabinendach. Damit können aktuelle Betriebs-, Positions- und gespeicherte Maschinendaten zur Liebherr Service-Stelle übertragen werden. Je nach Nutzungsabkommen, können unter bestimmten Voraussetzungen über das Diagnosesystem Ursachen für Störungen ermittelt, Monteur-Einsätze entsprechend vorbereitet und die Ersatzteilversorgung schnell und effizient gestaltet werden.



Anschaltbaugruppe "DFÜ" (LiTU)

Anhang 7

Liebherr Telematic Unit (LiTU):

Betriebszustand und Fehlerdiagnose:

Zur Erkennung unterschiedlicher Betriebszustände oder auch Störungen, besitzt die LiTU sechs von außen sichtbare LED's. Beim Hochfahren (Boot) der LiTU leuchten alle 6 LED's für einige Sekunden gleichzeitig auf, bevor sie alle synchron wieder erlöschen. Danach haben die Dioden die im Diagramm (*LED-Diagnose*) dargestellten Bedeutungen.



LED	Bedeutung
PWR	Status der Stromversorgung
STATE	Status der Funkmodul-Software
GPS	Status des GPS-Empfängers
RADIO	Status des Mobilfunk Empfangs (GSM)
LINK	Status der Ethernet Verbindung (Optional)
ACT	Datentransfer über Ethernet Verbindung (Optional)



Anschaltbaugruppe "DFÜ" (LiTU)

LED – Diagnose:



LED **Besonderer Hinweis PWR** Power-Status: - Siehe Diagramm -(grün) STATE System-Status: Diode blitzt ca. alle 10 Sekunden sehr kurz auf. (rot) GPS GPS-Status: - Siehe Diagramm -(orange) RADIO GSM-Status: Die Diode zeigt manchmal eingehende Meldungen an, die sich (gelb) mit dem Signalverhalten im Diagramm überlagern. Diese Signale können ignoriert werden. LINK Ethernet-Status: Diode ist an, wenn eine LAN-Verbindung zu einem anderen Gerät besteht (Optional). (grün) ACT Ethernet-Aktivität: Diode blitzt auf, wenn Daten über Ethernet-Schnittstelle (gelb) übertragen werden (Optional).

Begriffserklärung:

Boot	- das System startet
wait for fix	- sucht einen Sateiliten
fix	 das GPS-System hat eine g ültige Position empfangen
try to attach	 das System versucht sich mit dem GSM-Netz zu verbinden.
attached	 das System ist an einem GSM-Netz angemeldet.
Recovery	- Wiederherstellung eines lauffähigen File-Systems nach einem Fehler.

FU-Hubwerke für Litronic-Krane

Anhang 8

Stand: 10.11.2015

1 Gang FU-Hubwerke "RELIANCE"

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1400 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2200 U/min

6 t 1 GANG, RELIANCE VCI088 / 45kW

Bezeichnung	Gang 1
konstante Last	6.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	4.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	2.500 kg

8 t 1 GANG, RELIANCE VCI088 / 45kW

Bezeichnung	Gang 1
konstante Last	8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	5.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	3.500 kg

10 t 1 GANG, RELIANCE VCI088 / 45kW

Bezeichnung	Gang 1
konstante Last	10.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	7.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	4.500 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

1 Gang FU-Hubwerke bis 45 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1700 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 3000 U/min

5 t 1 GANG WIW 230 MZ 408, 24kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		5.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	2.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	1.400 kg

6 t 1 GANG WIW 240 MZ 401, 30kW

- 6 t 1 GANG WIW 240 MZ 403, 30kW
- 6 t 1 GANG WIW 240 MZ 404, 30kW
- 6 t 1 GANG WIW 250 MZ 401, 37kW
- 6 t 1 GANG WIW 250 MZ 409, 37kW
- 6 t 1 GANG WIW 260 MZ 404, 45kW
- 6 t 1 GANG WIW 260 MZ 411, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		6.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	3.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	1.600 kg

8 t 1 GANG WIW 250 MZ 405, 37kW

- 8 t 1 GANG WIW 250 MZ 406, 37kW
- 8 t 1 GANG WIW 250 MZ 411, 37kW
- 8 t 1 GANG WIW 260 MZ 403, 45kW
- 8 t 1 GANG WIW 260 MZ 410, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	4.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	2.200 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung - Statische Daten-.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

Anhang 8

1 Gang FU-Hubwerke bis 45 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1700 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 3000 U/min

10 t 1 GANG WIW 250 MZ 402, 37kW

- 10 t 1 GANG WIW 250 MZ 412, 37kW
- 10 t 1 GANG WIW 260 MZ 401, 45kW
- 10 t 1 GANG WIW 260 MZ 407, 45kW
- 10 t 1 GANG WIW 260 MZ 408, 45kW
- 10 t 1 GANG WIW 260 MZ 412, 45kW
- 10 t 1 GANG WIW 260 MZ 414, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		10.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	5.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	2.700 kg

12 t 1 GANG WIW 260 MZ 402, 45kW

12 t 1 GANG WIW 260 MZ 405, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		12.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	6.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	3.200 kg

16 t 1 GANG WIW 260 MZ 406, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		16.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.300 kg

22 t 1 GANG WIW 260 MZ 402, 45kW

4-Strang**

	Signal	Gang 1
konstante Last		22.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	11.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	5.900 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

1 Gang FU-Hubwerke / 65 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 2000 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 3200 U/min

8 t 1 GANG WIW 280 MZ 403, 65kW

8 t 1 GANG WIW 280 MZ 409, 65kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	6.400 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	3.400 kg

10 t 1 GANG WIW 280 MZ 408, 65kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		10.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.200 kg

10 t 1 GANG WIW 280 MZ 405, 65kW

2-Strang, bis 6 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		10.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.200 kg

2-Strang, bis 10 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		8.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.200 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung › Statische Daten‹.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

Anhang 8

1 Gang FU-Hubwerke / 65 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 2000 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 3200 U/min

10 t 1 GANG WIW 280 MZ 412, 65kW

2-Strang, bis 6 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		10.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.200 kg

2-Strang, bis 11 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		7.900 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.200 kg

12 t 1 GANG WIW 280 MZ 401, 65kW

- 12 t 1 GANG WIW 280 MZ 402, 65kW
- 12 t 1 GANG WIW 280 MZ 410, 65kW

12 t 1 GANG WIW 280 MZ 413, 65kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		12.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	9.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	5.100 kg

16 t 1 GANG WIW 280 MZ 404, 65kW

16 t 1 GANG WIW 280 MZ 406, 65kW

16 t 1 GANG WIW 280 MZ 411, 65kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		16.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	12.800 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	6.800 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

1 Gang FU-Hubwerke / 65 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 2000 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 3200 U/min

20 t 1 GANG WIW 280 MZ 407, 65kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		20.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	16.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	8.400 kg

40 t 1 GANG WIW 280 MZ 414, 65kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1
konstante Last		40.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	32.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	16.800 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

Anhang 8

2 Gang FU-Hubwerke bis 37 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1400 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2200 U/min

6 t 2 GANG WIW 220 VZ 401, 22kW

6 t 2 GANG WIW 240 VZ 403, 30kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		6.000 kg	3.300 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	4.500 kg	2.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	2.600 kg	1.600 kg

6 t 2 GANG WIW 250 VZ 403, 37kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		6.000 kg	3.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	4.500 kg	2.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	2.600 kg	1.600 kg

6 t 2 GANG WIW 240 VZ 405, 30kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		6.000 kg	3.800 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	4.500 kg	2.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	2.600 kg	1.600 kg

8 t 2 GANG WIW 220 VZ 403, 22kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		8.000 kg	4.400 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	5.500 kg	3.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	3.500 kg	2.000 kg

8 t 2 GANG WIW 240 VZ 401, 30kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		8.000 kg	4.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	5.500 kg	3.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	3.500 kg	2.000 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

2 Gang FU-Hubwerke bis 37 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1400 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2200 U/min

8 t 2 GANG WIW 240 VZ 402, 30kW

8 t 2 GANG WIW 250 VZ 401, 37kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		8.000 kg	4.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	5.500 kg	3.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	3.500 kg	2.000 kg

10 t 2 GANG WIW 240 VZ 404, 30kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		10.000 kg	5.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	7.000 kg	4.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.500 kg	2.500 kg

10 t 2 GANG WIW 250 VZ 402, 37kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		10.000 kg	5.800 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	7.000 kg	4.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.500 kg	2.500 kg

12 t 2 GANG WIW 250 VZ 404, *37kW* 12 t 2 GANG WIW 250 VZ 406, *37kW*

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		12.000 kg	7.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	9.000 kg	5.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	5.500 kg	3.000 kg

12 t 2 GANG WIW 250 VZ 405, 37kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		12.000 kg	8.300 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	9.000 kg	5.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	5.500 kg	3.000 kg

^{*} Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung ›Statische Daten‹. ** Bei Kranen mit 2/4-Strang-Betrieb nur den 4-Strangwert eingeben.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

Anhang 8

2 Gang FU-Hubwerke / 45 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1400 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2200 U/min

8 t 2 GANG WIW 260 VZ 409, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		8.000 kg	4.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	5.500 kg	3.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	3.500 kg	2.000 kg

10 t 2 GANG WIW 260 VZ 402, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		10.000 kg	5.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	7.000 kg	4.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.500 kg	2.500 kg

10 t 2 GANG WIW 260 VZ 403, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		10.000 kg	5.900 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	7.000 kg	4.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.500 kg	2.500 kg

12 t 2 GANG WIW 260 VZ 401, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		12.000 kg	6.700 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	9.000 kg	5.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	5.500 kg	3.000 kg

12 t 2 GANG WIW 260 VZ 408, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		12.000 kg	6.800 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	9.000 kg	5.700 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	5.500 kg	3.000 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

2 Gang FU-Hubwerke / 45 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1400 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2200 U/min

16 t 2 GANG WIW 260 VZ 404, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		16.000 kg	8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	11.000 kg	7.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	7.000 kg	4.000 kg

16 t 2 GANG WIW 260 VZ 405, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		16.000 kg	8.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	11.000 kg	7.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	7.000 kg	4.000 kg

16 t 2 GANG WIW 260 VZ 406, 45kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		16.000 kg	8.300 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	11.000 kg	7.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	7.000 kg	4.000 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

Anhang 8

2 Gang FU-Hubwerke / 65 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 2000 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 3200 U/min

8 t 2 GANG WIW 280 VZ 406, 65kW

1-Strang

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		8.000 kg	4.100 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	5.500 kg	3.300 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	3.500 kg	1.900 kg

2-Strang

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		16.000 kg	8.700 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	11.000 kg	6.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	7.000 kg	3.800 kg

10 t 2 GANG WIW 280 VZ 404, 65kW

2-Strang, 147 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		10.000 kg	6.300 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	7.000 kg	5.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.500 kg	3.200 kg

2-Strang, 278 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		10.000 kg	5.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	7.000 kg	4.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	4.500 kg	2.800 kg

12 t 2 GANG WIW 280 VZ 401, 65kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		12.000 kg	6.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	9.000 kg	5.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	5.500 kg	3.000 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

2 Gang FU-Hubwerke / 65 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 2000 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 3200 U/min

12 t 2 GANG WIW 280 VZ 409, 65kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		12.000 kg	6.800 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	9.000 kg	5.700 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	5.500 kg	3.100 kg

12 t 2 GANG WIW 280 VZ 410, 65kW

1-Strang

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		12.000 kg	5.900 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	9.000 kg	5.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	5.500 kg	2.700 kg

2-Strang

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		24.000 kg	12.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	18.000 kg	10.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	11.000 kg	5.400 kg

16 t 2 GANG WIW 280 VZ 403, 65kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		16.000 kg	9.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	11.000 kg	7.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	7.000 kg	4.000 kg

16 t 2 GANG WIW 280 VZ 405, 65kW

2-Strang

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		16.000 kg	9.400 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	11.000 kg	7.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	7.000 kg	4.000 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung › Statische Daten‹.


FU-Hubwerke für Litronic-Krane

Anhang 8

2 Gang FU-Hubwerke / 65 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 2000 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 3200 U/min

16 t 2 GANG WIW 280 VZ 422, 65kW

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		16.000 kg	8.800 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	12.000 kg	7.400 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	7.400 kg	4.000 kg

20 t 2 GANG WIW 280 VZ 402, 65kW

2-Strang

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		20.000 kg	11.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	14.000 kg	9.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	9.000 kg	5.600 kg

20/40 t 2 GANG WIW 280 VZ 407, 65kW

2-Strang, 216 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		20.000 kg	11.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	14.000 kg	9.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	9.000 kg	5.500 kg

4-Strang**, 108 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		40.000 kg	22.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	28.000 kg	18.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	18.000 kg	11.000 kg

32 t 2 GANG WIW 280 VZ 405, 65kW

4-Strang**

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		32.000 kg	18.800 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	22.000 kg	14.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	14.000 kg	8.000 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



Anhang 8

FU-Hubwerke für Litronic-Krane

2 Gang FU-Hubwerke / 65 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 2000 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 3200 U/min

40 t 2 GANG WIW 280 VZ 402, 65kW

4-Strang**

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		40.000 kg	22.400 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	28.000 kg	18.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	18.000 kg	11.000 kg

20/40 t 2 GANG WIW 280 VZ 421, 65kW

2-Strang, 180 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		20.000 kg	11.800 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	15.000 kg	10.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	9.200 kg	5.400 kg

4-Strang**, 90 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		40.000 kg	23.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	30.000 kg	20.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	18.300 kg	10.800 kg

50 t 2 GANG WIW 280 VZ 419, 65kW

4-Strang**, 66 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2
konstante Last		50.000 kg	28.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	38.000 kg	25.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	23.000 kg	13.000 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung › Statische Daten‹.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

Anhang 8

3 Gang FU-Hubwerke / 90 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1900 U/min bei 110 kW Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2500 U/min bei 110 kW

16 t 3 GANG WIW 290 VZ 407, 90kW

2-Strang, 220 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		16.000 kg	9.500 kg	5.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	17.300 kg	10.300 kg	5.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	13.000 kg	7.400 kg	3.400 kg

16 t 3 GANG WIW 290 VZ 408, 90kW

2-Strang, 219 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		16.000 kg	8.600 kg	4.700 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	17.300 kg	9.300 kg	4.700 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	13.000 kg	7.400 kg	3.100 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



Anhang 8

FU-Hubwerke für Litronic-Krane

3 Gang FU-Hubwerke / 110 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1900 U/min bei 110 kW Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2500 U/min bei 110 kW

12 t 3 GANG WIW 300 VZ 409, 110kW

2-Strang, 189 m HH, bis 5 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		12.000 kg	6.600 kg	3.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	13.000 kg	7.200 kg	3.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	9.800 kg	5.100 kg	2.400 kg

2-Strang, 325 m HH, bis 8 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		10.500 kg	5.700 kg	3.100 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	13.000 kg	7.200 kg	3.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	9.800 kg	5.100 kg	2.400 kg

12 t 3 GANG WIW 300 VZ 410, *110kW* 12 t 3 GANG WIW 300 VZ 417, *110kW*

2-Strang, 242 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		12.000 kg	6.400 kg	3.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	13.000 kg	7.000 kg	3.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	9.800 kg	5.000 kg	2.300 kg

12 t 3 GANG WIW 300 VZ 425, 110kW

2-Strang, 189 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		12.000 kg	6.600 kg	3.600 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	10.900 kg	6.000 kg	3.300 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	8.500 kg	4.700 kg	2.600 kg

12 t 3 GANG WIW 300 VZ 429, 110kW

2-Strang, 189 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		12.000 kg	6.700 kg	3.700 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	10.900 kg	6.100 kg	3.400 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	8.500 kg	4.700 kg	2.600 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung >Statische Daten<.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

Anhang 8

3 Gang FU-Hubwerke / 110 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1900 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2500 U/min

16 t 3 GANG WIW 300 VZ 411, 110kW

2-Strang, bis 6 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		16.000 kg	9.400 kg	5.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	17.300 kg	10.200 kg	5.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	12.800 kg	7.400 kg	3.700 kg

16 t 3 GANG WIW 300 VZ 414, 110kW

2-Strang, bis 6 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		16.000 kg	9.200 kg	5.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	17.300 kg	10.000 kg	5.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	12.800 kg	7.200 kg	3.500 kg

16 t 3 GANG WIW 300 VZ 430, 110kW

2-Strang, 220 m HH, bis 6 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		16.000 kg	8.800 kg	4.900 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	14.400 kg	7.900 kg	4.400 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	11.200 kg	6.200 kg	3.500 kg

20 t 3 GANG WIW 300 VZ 401, 110kW

2-Strang, 237 m HH, bis 6 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		20.000 kg	11.500 kg	6.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	21.600 kg	12.500 kg	6.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	16.200 kg	9.000 kg	4.200 kg

40 t 3 GANG WIW 300 VZ 401, 110kW

4-Strang**, 167 m HH, bis 8 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		37.000 kg	21.800 kg	11.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	43.200 kg	25.000 kg	13.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	32.400 kg	18.000 kg	8.400 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



Anhang 8

FU-Hubwerke für Litronic-Krane

3 Gang FU-Hubwerke / 110 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1900 U/min bei 110 KW Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2500 U/min bei 110 KW

20/40 t 3 GANG WIW 300 VZ 401, *110kW* 20/40 t 3 GANG WIW 300 VZ 419, *110kW*

2/4-Strang**, 237 m HH / 118 m HH, bis 6 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		40.000 kg	23.000 kg	13.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	43.200 kg	25.000 kg	13.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	32.400 kg	18.000 kg	8.400 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.

FU-Hubwerke für Litronic-Krane

Anhang 8

3 Gang FU-Hubwerke / 110 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1900 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2500 U/min

25/50 t 3 GANG WIW 300 VZ 415, 110kW

2-Strang, 327 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		25.000 kg	13.500 kg	7.300 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	27.000 kg	14.600 kg	7.300 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	20.400 kg	10.600 kg	5.100 kg

4-Strang**, 163 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		50.000 kg	27.000 kg	15.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	54.000 kg	29.000 kg	15.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	40.000 kg	21.000 kg	10.500 kg

30/60 t 3 GANG WIW 300 VZ 421, 110kW

2-Strang, 226 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		30.000 kg	16.500 kg	9.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	27.000 kg	14.000 kg	8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	21.000 kg	11.500 kg	5.500 kg

4-Strang**, 113 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		60.000 kg	33.000 kg	18.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	54.000 kg	30.000 kg	16.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	42.000 kg	23.000 kg	11.000 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



Anhang 8

FU-Hubwerke für Litronic-Krane

3 Gang FU-Hubwerke / 110 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1900 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2500 U/min

35/70 t 3 GANG WIW 300 VZ 408, 110kW

2-Strang, 119 m HH / Am EMS müssen die Werte für den 2-Strangbetrieb eingegeben werden!

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		35.000 kg	17.000 kg	8.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	38.000 kg	18.400 kg	8.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	28.000 kg	13.300 kg	5.800 kg

4-Strang**, 60 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		70.000 kg	39.000 kg	21.900 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	75.600 kg	42.200 kg	21.900 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	56.000 kg	30.500 kg	15.400 kg

40/20 t 3 GANG WIW 300 VZ 424, 110kW

2/4-Strang**, 237 m HH / 118 m HH, bis 6 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		40.000 kg	23.000 kg	13.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	44.000 kg	25.000 kg	13.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	32.000 kg	18.000 kg	8.500 kg

2/4-Strang**, 441 m HH / 220 m HH, bis 10 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		34.000 kg	18.000 kg	10.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	37.000 kg	19.500 kg	10.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	27.000 kg	14.000 kg	6.500 kg

40 t 3 GANG WIW 300 VZ 427, 110kW

4-Strang**, 215 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		40.000 kg	22.500 kg	12.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	45.000 kg	24.300 kg	13.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	35.000 kg	18.900 kg	10.500 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten<.



FU-Hubwerke für Litronic-Krane

Anhang 8

3 Gang FU-Hubwerke / 110 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 1900 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2500 U/min

40 t 3 GANG WIW 300 VZ 432, 110kW

4-Strang**, bis 5 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		40.000 kg	19.700 kg	10.100 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	36.000 kg	17.730 kg	9.090 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	26.000 kg	12.800 kg	6.060 kg

50 t 3 GANG WIW 300 VZ 423, 110kW

4-Strang**, 215 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		50.000 kg	27.000 kg	15.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	45.000 kg	24.300 kg	13.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	35.000 kg	18.900 kg	10.500 kg

70 t 3 GANG WIW 300 VZ 428, *110kW* 70 t 3 GANG WIW 300 VZ 436, *110kW*

6-Strang / Am EMS müssen die Werte für den 6-Strangbetrieb eingegeben werden!

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		70.000 kg	39.000 kg	22.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	63.000 kg	35.000 kg	20.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	49.000 kg	27.000 kg	16.000 kg

125 t 3 GANG WIW 300 VZ 431, *110kW* 125 t 3 GANG WIW 300 VZ 437, *110kW*

6-Strang**, bis 8 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		125.000 kg	83.000 kg	47.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	125.000 kg	78.800 kg	45.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	100.000 kg	56.900 kg	32.500 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung > Statische Daten <.



Anhang 8

FU-Hubwerke für Litronic-Krane

3 Gang FU-Hubwerke / 160 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 2100 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2700 U/min

18/36 t 3 GANG WIW 320 VZ 401, 160kW

1-Strang, bis 4 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		10.000 kg	10.500 kg	5.300 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	16.200 kg	10.200 kg	4.800 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	13.100 kg	7.100 kg	3.200 kg

2-Strang, bis 4 Lagen

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		36.000 kg	22.500 kg	11.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	34.200 kg	20.400 kg	10.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	26.100 kg	14.900 kg	7.000 kg

3 Gang FU-Hubwerke / 230 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 2200 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2700 U/min

35/70 t 3 GANG WIW 330 VZ 402, 230kW

2-Strang, 214 m HH / Am EMS müssen die Werte für den 2-Strangbetrieb eingegeben werden!

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		35.000 kg	16.000 kg	8.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	38.000 kg	18.000 kg	8.500 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	28.000 kg	14.000 kg	6.000 kg

4-Strang**, 107 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		70.000 kg	35.000 kg	21.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	75.000 kg	38.000 kg	21.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	56.000 kg	28.000 kg	15.000 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung - Statische Daten-.



Anhang 8

FU-Hubwerke für Litronic-Krane

3 Gang FU-Hubwerke / 340 kW

Lastdrehzahlüberwachung Ref. I: 2200 U/min Lastdrehzahlüberwachung Ref. II: 2700 U/min

100/31 t 3 GANG WIW 350 VZ 401, 340kW

6-Strang, 93 m HH / Am EMS müssen die Werte für den 6-Strangbetrieb eingegeben werden!

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		100.000 kg	67.000 kg	40.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	100.000 kg	63.000 kg	37.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	80.000 kg	50.200 kg	8.000 kg

2-Strang, 279 m HH

Bezeichnung	Signal	Gang 1	Gang 2	Gang 3
konstante Last		31.000 kg	17.000 kg	8.000 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. I	29.400 kg	15.600 kg	7.200 kg
Lastdrehzahlüberwachung	Ref. II	21.700 kg	11.000 kg	1.600 kg

* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung - Statische Daten -.



* Standard Hakenhöhe = Zulässige Hakenhöhe des freistehenden Kranes, siehe Betriebsanleitung › Statische Daten‹.



i

Anhang 9

Liste aller Diagnosemeldungen

Die "Liste aller Diagnosemeldungen" wird laufend aktualisiert. Sollten bei Ihrem Kransystem Meldungen erscheinen, die nicht in dieser Liste enthalten sind, dann fordern Sie bitte die aktuellste Liste beim Liebherr Kundendienst (*Hotline*) oder der Technischen Dokumentation an.

Zu den hier verwendeten "Abkürzungen", siehe INDEX (Stichwort-Verzeichnis).

Stand: 24.04.2013

E0-99

1 Fehlermeldungen

Fehler: ABB (Arbeitsbereichsbegrenzung)

Störung (neu) Störung (alt) Nr. Ursache Drehwinkel PLAUS groß WINKEL >> WINKEL << 2 Drehwinkel PLAUS klein Die Drehwinkeländerung ist zu groß (B&R-ABB) 3 4 Der Drehgeschwindigkeitswert ist zu groß (B&R-ABB) 5 Der Drehgeschwindigkeitswert ist zu klein (B&R-ABB) 6 Die Drehgeschwindigkeitsänderung ist zu groß (B&R-ABB) Ausladung PLAUS groß AUSLAD >> 7 Ausladung PLAUS klein AUSLAD << 8 Die Ausladungsänderung ist zu groß (B&R-ABB) 9 10 AUSLAD=0 Keine Änderung der Ausladung trotz Fahrbefehl 11 Keine Wertänderung des Montagesensors trotz Fahrbefehl (MK80) / Der Senktiefenwert ist zu groß (B&R-ABB) 12 Der Senktiefenwert ist zu klein (B&R-ABB) 13 Die Senktiefenänderung ist zu groß (B&R-ABB) 14 Der Testkanal ist ausgefallen (B&R-ABB) 15 Die Analogeingabekarte ist defekt (B&R-ABB) WINKEL=0 Keine Änderung der Drehposition trotz Fahrbefehl 16 Ein Eingangssignal vom Steuerstand ist während dem Durchlauf 20 der Programmierinitialisierung aktiv (B&R-ABB) 21 Der Meisterschalter ist defekt (B&R-ABB) 22 Der Lastwert ist zu klein (B&R-ABB) Der Lastwert ist zu groß (B&R-ABB) 23 25 Der Fahrweg ist zu groß (B&R-ABB) 26 Die Fahrwegsänderung ist zu groß (B&R-ABB) 30 Teachdaten im KP62 Speicher nicht mehr identisch / Die Skalier-TEACH DATEN und Teachdaten wurden nicht ordnungsgemäß abgespeichert (B&R-ABB) 31 Der Arbeitsspeicher lässt sich nicht mehr beschreiben / lesen (B&R-ABB) 32 TEST LBC Test LBC – ABB / Der Arbeitsspeicher lässt sind nicht mehr beschreiben oder lesen (B&R-ABB)



Fehler: ABB	(Arbeitsbereichsbegrenzung)

E0-99

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
33			Ein Eingangssignal auf der I164 fehlt, obwohl der Ausgang auf der A163 gesetzt ist (B&R-ABB)
34			Ein doppelt eingelesenes Eingangssignal fehlt auf der Eingangskarte I164 (B&R-ABB)
35		TEACH-WRITE	Teachdaten lassen sich nicht mehr abspeichern / Der Schreibschutzschalter stand beim Abspeichern der Teach- oder Skalierdaten auf "WP" (B&R-ABB)
36		E36-SE_KAW	Sensor Ausladung Bereichsunter-/ -überschreitung
37			Teachdatenübertragung von KP62->T200 nicht beendet
38			Checksummenfehler Teachdatenübertragung vom KP62 zur T200
39		E39-+-3GR	Kran steht > +/- 3 Grad im verbotenen Bereich
40		FIGUR_ABB_K	Teachdaten ergeben kein KREISSEGMENT
41		FIGUR_ABB_V	Teachdaten ergeben kein VIERECK
42		FIGUR_ABB_P	Teachdaten ergeben kein POLYGON
44			Teachdaten ungültig - Neu teachen
45			Skalierdaten Katze ungültig - Neu skalieren
50			Winkeldifferenz zwischen 2 Polygonzugpunkten = 0°
51			Winkeldifferenz zwischen 2 Viereckpunkten = 0°
53			Aktuelle Strangvariante noch nicht geteacht
60			Doppelt eingelesener Eingang "Drehwerk rechts"
61			Doppelt eingelesener Eingang "Drehwerk links"
62			Doppelt eingelesener Eingang "Drehwerk Bremse"
63			Doppelt eingelesener Eingang "Katzfahrwerk rückwärts"
64			Doppelt eingelesener Eingang "Katzfahrwerk vorwärts"
65			Doppelt eingelesener Eingang "Hubwerk heben"
66			Doppelt eingelesener Eingang "Hubwerk senken"
67			Doppelt eingelesener Eingang "Hubwerk senken, Stufe 1 WSB"
68			Doppelt eingelesener Eingang "Fahrwerk vorwärts"
69			Doppelt eingelesener Eingang "Fahrwerk rückwärts"
80			Rücklesen S0-AK1
90			Arbeitsbereichsbegrenzung nicht aktiv

Fehler: LMB (Lastmomentbegrenzung)

E 100 - 199

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
110		CPU	Modulfehler FBK32
111		Vorwarnung_Ueberlast	Vorwarnung Überlast
112			
113		Ueberlast	Überlast bei LM1-Betrieb
116			Test Zugmesslasche nicht in Ordnung
123			Überlast bei LM2-Betrieb
144			Hubsensor nicht skaliert
146			Katzsensor nicht skaliert
148			Lastsensor nicht skaliert
149			Lastmomentsensor nicht skaliert
150			gemessenes Lastmoment entspricht nicht Last * Ausladung oder redundante Messachse außerhalb der Toleranz
151			Skalierreihenfolge falsch



Fehler: LMB (Lastmomentbegrenzung)

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
152			T200 hat keine Traglasttabelle geladen
153			Checksummenfehler Traglasttabellenübertragung vom KP62 zur T200
154			Test Messachse nicht in Ordnung
155			Skalieren im 2-Strangbetrieb nicht erlaubt
156			Skalieren bei Zwischenhakenhöhe nicht erlaubt
157			Test Lastmomentsensor oder Test redundante Messachse nicht in
			Ordnung
158			4-Strang bei Steilstellung nicht erlaubt.
159			Initialisierung der Skalier- oder Betriebsdaten nicht vollständig
			abgelaufen!
160			Differenzlast KFA1 – KFA2 zu groß
			(>9t im 2-Strang, >18t im 4-Strang)
161			Rücklesefehler Überlastrelais 1 (Karrena Winde)
162			Rücklesefehler Überlastrelais 2 (Karrena Winde)

Fehler: EMS (Elektronisches Monitorsystem)

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
203			EEPROM Dateifehler
210			Fehler beim Lesen aus EEPROM
211			EEPROM lässt sich nicht beschreiben
220			EPROM reagiert nicht auf Anfrage
221			EPROM-FIX-Block-1 lässt sich nicht schreiben
222			EPROM-FIX-Block-2 lässt sich nicht schreiben
223			Checksummenfehler in FIX-Block-1
224			Checksummenfehler in FIX-Block-2 oder anders als FIX-Block-1
225			Falsche Versionsnummer in EE-FIX-Daten
226			EE-FIX-Daten konnten nicht gelesen werden
227			EMS-Modul
228			EMS-Modul
229			EMS-Modul
230			EMS-Modul
231			EPROM-DYN-Block-1 lässt sich nicht schreiben
232			EPROM-DYN-Block-2 lässt sich nicht schreiben
233			Checksummenfehler in DYN-Block-1
234			Checksummenfehler in DYN-Block-2 oder anders als DYN-Block-1
235			Falsche Versionsnummer in EE-DYN-Daten
236			EE-DYN-Daten konnten nicht gelesen werden
237			Diskrepanz zwischen Maschinenzeit und LITU-Zeit zu groß
238			LITU sendet nur noch eingeschränkt Daten an LIDAT; Diskrepanz
			zwischen Maschinen- und Steuerungszeit zu groß.
283			Redundanter Lastsensor nicht innerhalb 4-20 mA
284			Differenz Winkelgeber Mittelstück zu groß
285			Kanalfehler Temperatureingang (0-10V)
286			Abspannwindensensor nicht innerhalb 4-20 mA
287			Winkelsensor Mittelstück nicht innerhalb 4-20 mA
288			Montagesensor nicht innerhalb 4-20 mA
289	P1-DU1		DRW-Meisterschalter nicht innerhalb 4-20 mA
290			Katzfahrwerksensor nicht innerhalb 4-20 mA / EZW-Winkelsensor

13_Litr_Diagnoseliste_24.04.13.docx / Ausgabe: 04/2013



E 100 - 199

E 200 - 299

E 200 - 299

Fehler: EMS (Elektronisches Monitorsystem)

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
291			Hubwerksensor nicht innerhalb 4-20 mA
292			Drehwerksensor Winkel nicht innerhalb 4-20 mA
293			Drehwerksensor Tacho nicht innerhalb 4-20 mA
294			Fahrwerksensor nicht innerhalb 4-20 mA
295			Lastsensor nicht innerhalb 4-20 mA
296			Windsensor nicht innerhalb 4-20 mA
297		XON	Lastmomentsensor nicht innerhalb 4-20 mA
298		CONNECT	Keine Datenverbindung zum KP 62
299		CODE	Fehler bei der Codierung EMS Dipschalter

Fehler: Kommunikationsprozessor KP62 / KT98

Nr. Störung (neu) Störung (alt) Ursache 300 301 Fehler beim Lesen Skalierdaten, FEPROM Segment 0 Fehler beim Lesen Teachdaten, FEPROM Segment 1 302 303 Fehler beim Lesen Traglasttabellen, FEPROM Segment 2 Fehler beim Lesen Traglasttabellen, FEPROM Segment 3 304 Daten in Block 0 Segment 2 u. 3 im FEPROM sind ungleich 305 Fehler beim Lesen Auslegerlänge, FEPROM Segment 2 306 307 Keine Traglasttabelle zum skalierten Ausleger gefunden 308 Fehler beim Lesen Krandaten, FEPROM Segment 2 309 Fehler b. Lesen Ausladung Traglasttabelle "LM1", FEPROM Seg. 2 Fehler b. Lesen Lastwerte Traglasttabelle "LM1", FEPROM Seg. 3 310 (nur SPS) / Vorendschalter Katze (nur SÜS) Fehler b. Lesen Ausladung Traglasttabelle "LM2", FEPROM Seg. 2 311 (nur SPS) / Hubwerksbremse Verschleiß (nur SÜS) Fehler beim Lesen Lastwerte Traglasttabelle "LM2", FEPROM Seg. 312 3 (nur SPS) / WIW Senken in Gang 1 oder Heben mit WSB länger als 15 sec. (nur SÜS) Plausibilität Ausladungswerte Traglasttabelle, nicht steigend (nur 313 SPS) / Überlast oder Momentenüberlast (nur SÜS) 314 Plausibilität Lastwerte der Traglasttabelle, nicht fallend Lastfaktoren für Hubwerk nicht gefunden 315 Lastfaktoren für Katzfahrwerk nicht gefunden 316 321 Fehler beim Löschen Skalierdaten, FEPROM Segment 0 322 Fehler beim Speichern Skalierdaten, FEPROM Segment 0 323 Fehler beim Löschen Teachdaten, FEPROM Segment 1 Fehler beim Speichern Teachdaten, FEPROM Segment 1 324 Fehler beim Lesen MDE-Daten, EEPROM Segment 2+3 325 326 Fehler beim Schreiben MDE-Daten, EEPROM Segment 2+3 S1+A-KF1 S1 AA1M 330 KT94S (KT98S) in Stopp! Kommunikation zwischen KT94S und KT97 unterbrochen 331 332 Checksummenfehler Skalierdaten oder Traglasttabelle. Daten nicht restaurierbar 333 Checksummenfehler Teachdaten, Daten nicht restaurierbar 334 Checksummenfehler MDE-Daten, Daten nicht restaurierbar 335 In mindestens 2 Strangvarianten unterschiedliche Auslegerlänge skaliert

E 300 - 399

Fehler: AKS (Antikollisionssystem)

E 400 - 419

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
336			Verzeichnisstruktur auf der SMC ist fehlerhaft! Daten nicht restaurierbar!
337			Traglasttabellen-, Krantyp-, Baureihen- oder Kletterdaten auf SMC- Karte fehlerhaft!
338			Auf mindestens ein Segment der SMC kann nicht mehr zugegriffen werden. Daten sind verloren.
400			
404		S1_BE/BA	AKS-Schnittstelle (Parallel) ICDG32L1 / DC91
405			AKS-Schnittstelle (Seriell): CSM485-Modul ausgefallen
406			AKS-Schnittstelle ist nicht mit Steuerung verbunden
407			Originale und redundante Sensorwerte sind unterschiedlich
419			

Fehler: Automatische Kranbewegungen

E 420 - 499

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
421			Schalter "Turm senkrecht" nicht in Ordnung
422			Schalter "Turm liegt" nicht in Ordnung
423			Rücklesefehler Abspannwindenbremse
424	C+A-B44		Lasthaken nicht gesichert
425			Schalter "Turm liegt auf Transportauflage" ist betätigt
426			Keine Wertänderung des Hilfshubwerksensors trotz Fahrbefehl
427			Referenzwert Hilfshubwerk nicht im zulässigen Bereich
428			Demontageposition Katzfahrwerk überfahren
429			Fußraumklappe Kabine nicht geschlossen
430			Keine Winkeländerung im Mittelstück trotz Fahrbefehl
431			Motorschutzschalter Auslegerteleskop hat ausgelöst
432			Keine Werteänderung des Abspannwindensensors trotz Fahrbefehl
433			Verriegelung Turm – Drehbühne nicht in Ordnung
434			Auslegerverbolzung (Zweibein) nicht in Ordnung
435			Gerätefehler Drehzahlüberwachung Kabine
436			Turmteile nicht verriegelt
437			Untergurtverbolzung nicht in Ordnung
438			Falsche Schalterstellung "Turm senkrecht"
439	S1+A-C1		Pufferspannung SPS nicht vorhanden
440			Motormoment Abspannwinde zu groß
441			Motorschutzschalter Ventilator Abspannwinde
442			Endschalter Linak Betriebsauflage nicht in Ordnung
443			Keine Wertänderung des Montagesensors trotz Fahrbefehl
444			Lasthaken nicht verriegelt
445			Sperrklinke nicht eingeschwenkt
446			Schalter Skalieren – Teachen fehlerhaft
447		S1-JS2M	Schalter Hakenhöhenanwahl fehlerhaft
448		S1-JS1M	Schalter Montage – Betrieb fehlerhaft
449		S1-ZQ1F	Motorschutzschalter Spindel hat ausgelöst
450			Übertemperatur Hilfshubwerk
451			Fliehkraftschalter Hilfshub hat ausgelöst
452			Unerlaubte Montageanwahl
453		F-JS20Q	Beim Teleskopieren Schlappseil auf der Montagewinde oder Betriebsauflage eingefallen



Fehler: Automatische Kranbewegungen

E 420 - 499

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
454			Abspannung falsch gesteckt (MK80)
455			Teleskopierendschalter Zwischenhakenhöhe überfahren
456		C-XS43Q	Endschalter "Hilfshubwerk belastet" hat nicht angesprochen
457		S1-AK17A	24V vom Dieselgenerator fehlen im S1
458			30°-Presse nicht eingefahren
459			Winkelsensor Mittelstück hat bei Turm senkrecht falschen Wert
460			Winkel Mittelstück außerhalb Bereich (<50° oder >75°)
461		L-JS18Q	Kabine nicht in Demontageposition
462		C-AB2N	Winkelüberwachung Mittelstück defekt
463		S1-AK10A	Fahrzeugmotor läuft nicht
464		A-PS1Q	Druck in den Verriegelungspressen zu niedrig
465			Lasthaken zu weit oben
466			Lasthaken zu weit unten (MK80)
467			Drehbühne nicht verriegelt
468			Mittelstück nicht mit Anlenkstück verriegelt
469		C-AS1Q	Hubseilumdockstation nicht ver- bzw. entriegelt
470			Referenzwerte Montagesensor nicht im zulässigen Bereich
471		S1-XK2M	Fehler Rücklesekontakt Bremsenschütz Hilfshubwerk
472		S1-XK1M	Fehler Rücklesekontakt Motorschütz Hilfshubwerk
473			Referenzwerte Abspannwinde nicht im zulässigen Bereich
474			Fehler Rücklesekontakt Bremsschütz Abspannwinde
475			Fehler Rücklesekontakt Motorschütz Abspannwinde
476			Motorschutzschalter Hydraulik hat ausgelöst
4//			Ubertemperatur Abspannwinde
478			Ubertemperatur Teleskopierwerk
479			Obertemperatur Kabine
400			Auslegerspilze nicht aus- oder eingerählten
401			Sportklinke night ausgeschwenkt
402			Turmverriegelungsholzen in unterschiedlicher Position
484			Schlappseil Liftkabine
485			Hubseil nicht entlastet
486			Hilfshubwerk zu weit abgespult
487			Referenzwert Katzfahrwerk nicht im zulässigen Bereich
488			Überdrehzahl Kabinenantrieb
489			Motormoment am Montagewerk zu groß
490			Kommunikationsstörung zum Leitrechner (Watchdog)
491			Endschalter "Hilfshub belastet" bei Betrieb betätigt
492			Endschalter "Turm in Transportauflage" bei Betrieb betätigt
493			Endschalter Linak Teleskopverriegelung nicht in Ordnung
494			Endschalter Linak Auslegerverriegelung nicht in Ordnung
495			Endschalter Linak Seilfangvorrichtung nicht in Ordnung
496			Endschalter 30°-Presse eingefahren nicht in Ordnung
497			Endschalter Dreispitz in Verriegelungsposition nicht in Ordnung
400			
499			



Fehler: Modulfehler bei dezentraler SPS

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
S1			
500		S1 BE1/S0 BE1	S1 EB 60
501		S1 BA1	S1 AB 60
502		S1 AA1A	S1 AA 60/ AA61/CSM485 (Funk)
503	S1+A-KF2	S1 KP2/AA2M	S1 KP 62/KT98 nicht in RUN
504		S1 KP1	S1 CS 61
505		S1 BE2 oder BE/BA 3	S1 07 EB 90 S / ICSK 20 F1 / DC91
506	S1+A-KF5	S1 BA2	S1 07 AB 90 S
507	S1+A-KF3	S1_EA1/S0_EA1	S1 07 EA 90 S
508	S1+A-KF4	S1_EA2	S1 07 EA 90 S
P1			
509		P1_EA	P1 07 EA 90 S
510		P1_EB	P1 07 EB 90 S
511		P1_BE oder BE/BA	P1 ICSI_16_E1 / ICSK 20 F1 / ICMK14N1
512		P1_BA	P1 ICSC_08_L1
S2-SL			
513		S2_EB1	S2 07 EB 90 S
514		S2_AB1/S2_BA3	S2 07 AB 90 S AB1
515		S2_AB2	S2 07 AB 90 S AB2
516		S2_BE1/S2_BE/BA1	S2 ICSI_16_E1 / ICDG 32 L1 / DC91
517		S2_BE2/S2_BE/BA2	S2 ICSI_16_E1 / ICSK 20 F1
518		S2_BE3	S2 ICSI_08_L1
S2-			
FU			
519		S2_EB1	S2 07 EB 90 S
520	S2+H-KF1	S2_BE1 oder BE/BA	S2 ICSC_08_L1 / ICDG 32 L1 / DC91 / ICMK14N1
521	S2+H-KF11	S2_BE2	S2 ICSC_08_L1 BE2 / CSM485 / BA2-ICSC-08-L1S2
522		S2_BE3	S2 ICSC_08_L1 BE3
523		S2_AA1	S2 ICSM 06 A6
S4-SL			
524		54_EB1	S4 07 EB 90 S
525		S4_AB1	S4 07 AB 90 S
520		54_BA	
527		54_BE1	
520		S4_DEZ	
529		54_DE/DA	
530	S4+E-KF11	S4_AATA S2_AATA	Ubertragungsfehler Serielle Verbindung (PS485)
551	32+11-KI 11	32_AATA	CSM485-Modul - FU-WIW
532	S4+F-KF11	S4 AA1A	Übertragungsfehler - Serielle Verbindung (RS485)
002			CSM485-Modul - FU-EZW
533		P2_AA1A	Übertragungsfehler - Serielle Verbindung (RS485)
			CSM485-Modul - Funk
534			Ubertragungsfehler – Serielle Verbindung (RS485) CSM485-Modul – AKS
539			Schlüsselschalter "LMB überbrücken" bei "Steuerung Ein" betätigt (HC-L)
T200-			
Rack		C1 07DCC2	Pattariafablar Dragrommanaichar 7000
540		51-07KD62	Batteriefehler Programmspeicher //200
541		S1-U/NP02	
542		SI-U/POWER	
540			
049	1		



161

Fehler: Allgemeine Steuerung

E 550 - 569

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
550	S1+A-KF10	S1_TEMP<>	Über- oder Untertemperatur S1
551	S1+A-F1	S1-AK1F / + AF21	Phasenfolgefehler Drehstromnetz
552	S1+A-F4	S1-AQ2F / + AF4	Motorschutzschalter ausgelöst
553	S1+A-F10	S1-AF1F / + AF1	Notauskreis ausgelöst / Ausfall Notausschaltgerät
554		S1-AK2F	Isolationsfehler Steuerspannung 115V
555	S1+A-Q0	S1-AK0M	Störung S1-BA2 /E6 (Hauptschütz)
556	S1+A-Q0	S1-AK0M / + AQ0	Rücklesefehler AK0M
557	S1+E-Q0	S1_AK01M	Hauptschütz für S4
558	S1+A-F6	S1_AF6F / + AF6	Sicherungsautomat hat ausgelöst (MK80)
559	S1+A-F8	S1-AQ6F	Sicherungsautomat hat ausgelöst
560	S1+A-KF10	S1_AA1F / + AKF10	Störung SS SKALIEREN
561	S1+A-KF10	S1_AA1F / + AKF10	Störung SS MONTAGE
562	S1+A-KF10	S1_AA1F / + AKF10	Störung SS ÜBERLAST 125 %
563	S1+A-KF10 /	S1_AA1F / + AKF10	Störung SS TEACHEN ODER Störung SS Last-Personen-
	S1+H-S5		transport (nur Karrena-Winde)
564	S1+B-Q1	DQ1F	Motorschutzschalter Drallfänger
565	S1+A-F9	S1_AF10F / + AF10	Sicherungsautomat hat ausgelöst.
566	S1+A-F11	S1_AF11F / + AF11	Sicherungsautomat hat ausgelöst.
567	S1+A-F9	S1-AQ9F	Sicherungsautomat hat ausgelöst.
568	S1+I-Q1	S1-IQ1F	Sicherungsautomat hat ausgelöst.
569	S1+I-F1	S1-IQ2F	Sicherungsautomat hat ausgelöst.

Fehler: Steuerpult

E 570 - 599

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
570			
571		P1-KS1B-I	Störung P1-BE2 /E0 (KAW/EZW Richtung "innen")
572		P1-KS1B-A	Störung P1-BE2 /E1 (KAW/EZW Richtung "außen")
573		P1-DS1B-R	Störung P1-BE2 /E2 (DRW Richtung "rechts")
574		P1-DS1B-L	Störung P1-BE2 /E3 (DRW Richtung "links")
575		P1-HS1B-H	Störung P1-BE2 /E4 (WIW Richtung "heben")
576		P1-HS1B-S	Störung P1-BE2 /E5 (WIW Richtung "senken")
577		P1-FS1B-V	Störung P1-BE2 /E6 (FAW Richtung "vorwärts")
578		P1-FS1B-R	Störung P1-BE2 /E 7 (FAW Richtung "rückwärts")
579		P1-HU1	Störung P1-EA1 /E0 (Sollwert-Hubwerk)
580		P1-FU1	Störung P1-EA1 /E1 (Sollwert-Fahrwerk)
581		P1-KU1	Störung P1-EA1 /E2 (Sollwert-KAW/EZW)
582		P1-DU1	Störung P1-EA1 /E3 (Sollwert-Drehwerk)
583		P1-KS1B	KAW/EZW Richtungsvorwahl Innen/Außen gleichzeitig aktiv oder
			Richtungsvorwahl kommt und gleichzeitig bleibt "Nullstellung" aktiv
584		P1-DS1B	DRW Richtungsvorwahl Rechts/Links gleichzeitig aktiv oder
			Richtungsvorwahl kommt und gleichzeitig bleibt "Nullstellung" aktiv
585		P1-HS1B	WIW Richtungsvorwahl Heben/Senken gleichzeitig aktiv oder
			Richtungsvorwahl kommt und gleichzeitig bleibt "Nullstellung" aktiv
586		P1-FS1B	FAW Richtungsvorwahl Vor/Zurück gleichzeitig aktiv oder
			Richtungsvorwahl kommt und gleichzeitig bleibt "Nullstellung" aktiv
587		+A-S1	Fehler Betriebsartenvorwahl : BA2 nur möglich mit angestecktem
			DRW-Endschalter
588			Storung in Meisterschalter Stufenvorwahl WIW
589			Hard- und Softwarefahrbetehl nicht identisch
590		P1-ES44Q	SS Uberlast überbrücken
591		P1-ES45Q	SS Boom ablegen

Fehler: Steuerpult

E 570 - 599

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
592			Fehler in der Codierung für die Kletterhydraulik
593			Kletterhydraulik gesteckt, aber nicht in Normalbetrieb.
594			Kletterhydraulik gesteckt aber falsche Betriebsart eingeschaltet oder Betriebsart Skalieren angewählt, aber Last oder Ausladung nicht skaliert.
595	S1+A-KF6		ICMK14N1-Erweiterung (Modulfehler)

Fehler: Ausladung

E 600 - 699

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
Einzieh	werk		
600	1	EK5F	Überstrom Wirbelstrombremse
601		EF1A	Übertemperatur WSB + Motor
-			
603	S4+E-Q51	EQ2F	Motorschutzschalter Bremse + Ventilator
604	S4+E-Q52	EQ3F / EQ31	Motorschutzschalter Bremse
605		EQ6Fr	Motorschutzschalter Wirbelstrombremse
606	S4+E-F4	S4+E-F4	Sicherung Bremsenspannung (sekundärseitig) hat ausgelöst
607	S4+E-K2	EK2B	(Störung S4 BA1) EZW auf
608	S4+E-K4	EK4B	(Störung S4 BA1) EZW ab
609	S4+E-Q3	EK1M	(Störung S4 BA1) EZW Bremse
610		EK20M	(Störung S4 BA1) WSB ein
611		EK21M	(Störung S4 BA1) WSB ST3
612		EK22M	(Störung S4 BA1)
613		EK23M	(Störung S4 BA1)
614		Reserve /E7	
615	S4+E-Q51	EK50M	Rücklesen Motorschutz Lüfter
616		EK40A	Rücklesen
617		EK41A	Rücklesen
618		EK42A	Rücklesen
619		EK43A	Rücklesen
620		EK20M	Rücklesen
621		EK21M	Rücklesen
622		EK22M	Rücklesen
623		EK23M	Rücklesen
624	S4+E-K2	EK2B	Rücklesen
625	S4+A-B50	AS51Q	Tür offen S4
626	S4+E-K01	ES37Q	EZW-Bremse abgenutzt
627	S4+E-K4	EK4B	Rücklesen
628		S4_BE1_0	
629		S4_BE1_1	
630		S4_BE1_2	
631		ES7Q-1	Endschalter BOOM ab
632		ES8Q	Störung S1-BE2 /E0 (Vorendschalter EZW AB)
633		ES7Q	Störung S1-BE2 /E1 (Endschalter EZW AUF)
634		ES7Q	Störung S1-BE2 /E2 (Endschalter EZW AB)
635		ES8Q	Störung S1-BE2 /E3 (Vorendschalter EZW AUF)
636	S4+E-Q3	EK1M	Rücklesen
637	S4+E-F8/-F9	S4-EF8	Gerätefehler Drehzahlüberwachung EZW
638	S4+E-T1		Bremsrelaisüberwachung EZW-FU
639		EF2V	Alni Falsch angeschlossen



Fehler: Ausladung

E 600 - 699

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
FU Katz	ze		
640	-		Rücklesen Motormoment KAW-FU (nicht innerhalb 4-20mA)
641		S1-KF1A	Übertemperatur Motor Katzfahrwerk
642	S1+K-T1	S1-KU1V	Störung Frequenzumrichter Katzfahrwerk
643	•••••		Störung Bremschopper Katzfahrwerk
644	S1+K-K0	S1-KK0Q	Störung S1-BA2 /F7 (Freigabe Frequenzumrichter KAW)
645	S1+K-03	S1-KK1M	Störung S1-BA2 /E3 (Bremse KAW)
646	S1+F-K2	S1-FK02B	Störung S1-BA2 /E4 (EAW vorwärts)
647	S1+F-K4	S1-FK04B	Störung S1-BA2 /E5 (FAW rückwärts)
648	S1+K-03	S1 KK1M	Rücklesen KAW Bremse
649	S1+K-Q1 /	S1_KE1E/KO1E/	Rücklesen Motorschutzschalter KAW
010	S1+K-F1	KK3M	
650	S1+K-Q51/Q50	S1 KQ50F	Rücklesen Motorschutzschalter Lüfter KAW
651		S1_KK3M	Rücklesen Motorschütz KAW
652	S1+K-T1		Bremsrelaisüberwachung KAW-FLI
653		=C-KS70	Störung S1-BE2 /E1 (Endschalter KAW innen)
654	S1+K-051		Fehler bei Rücklesen Schütz Motorlüfter
004			
656		=C-KS80	Störung S1-BE2 /E0 (Endschalter KAW außen)
658			Störung S1-BE2 /E2 (Vorendschalter KAW/ außen)
650		-0-1070	
660		-C KS80	Störung S1 BE2 /E3 (Vorandschalter KAW/ innen)
661			Übertemperatur Chonnenwiderstand KAW/HHW/EAW
662		31-NQ21	Überdrehzahl Katzfahrwerk erkappt
662		S0/S1 KK2M	
664		50/51-KKZIVI	
665	S1+K-K4	SU/ST-KK4W	Ruckiesen Raderfreigebe Frequenzumrichter
666	31+K-KU	SI-KKUQ	Rucklesen Regienreigabe Frequenzumitchter
667		SI-KFIUF	Falaaba Drabriahtung KAW
007			
E U			
F7\//			
670			Pückmeldung HE1E E7W (Rimetallrelais)
671			Störung Frequenzumrichter EZW
672	S4+E-11		Liber oder Untertemporatur S4
672		S4-TMF >>	Haupteeholter/Sieberungeeutemat E7W
073	34/31+E-Q1	S4-EQTE /	
674	S3+E 050		Pücklesen Motorlüfter EZW
675	SJ+L-QJ0	S4-LINJOIN	Rücklesen (Freigabe ICBT) EZW ELL
676	S4+L-K15	S4-LKIJA	Rücklesen (Helen) EZW ELL
677			Rucklesen (Repen) EZW-FU
679	34+E-K4	34-EN4D	Rucklesell (Sellkell) EZVV-FU
670			Störung Motor Druckouthou Zugetzbromog
679	54+E-Q10	S4-EK IUW	Storung Motor Druckaulbau Zusatzbreinse
080	B+E-IVIZ	S4-EVIG	
<u> </u>			Materia abaltar (Mater) Zusatebrarias
082	S4+E-QTT	S4-EQTUP	Wotorschutzschalter (Wotor) Zusätzbremse
083		54-ESTUG	
684	54+E-KF10	54-AA1F	
685	S4+A-Q5	S4_AQ1F	Motorscnutz Lüfter Widerstandsschrank
686	C+A-B51	S4_AS1Q	Türendschalter Widerstandsschrank
687	C+A-B1	54_AB1N	Temperaturüberwachung Lütter Widerstandsschrank
688	S4+E-Q0	54-EQ1	Rücklesen Hauptschütz S4 (UL)
689			Fehler bei Überwachung des Schlüsselschalters für die Funktion
			"E∠vv-Bremse aut"
699			



Fehler: Drehwerk

E 700 - 789

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
	N/	3 ()	
			Düaldasan Mataratran DDW/ EU night innanhalh 2, 40)/
702	S1+D-11		Rucklesen Motorstrom DRW-FO hicht Innemalo 210V
703	51+D-K21A/2		DK21A/2 nicht betätigt.
704	S1+D-K21A/3		Spindelmotor 3 hat die Endlage unten (ausgefahren) nicht erreicht. DK21A/3 nicht betätigt.
705	S1+D-F1	S1-DF1F/DQ1F	Sicherung Drehwerk
706	S1+D-F4/F5	S1-DF2F/ S1-DF3F/DQ4F	Sicherung Drehwerksbremse hat ausgelöst
707	S1-D-Q01	S1-DQ1F / S1-DQ01F	Motorschutzschalter Drehwerksmotor 1 hat ausgelöst
708	S1+D-Q02	S1-DQ2F / S1-DQ02F	Motorschutzschalter Drehwerksmotor 2 hat ausgelöst
709	S1+D-Q03	S1-DQ3F / S1-DQ03F	Motorschutzschalter Drehwerksmotor 3 hat ausgelöst
710	S1+D-K2	S1-DK2B	Störung S1-BA2 /E0 (Drehwerk rechts)
711	S1+D-K4	S1-DK4B	Störung S1-BA2 /E1 (Drehwerk links)
712	S1+D-Q3	S1-DK1M	Störung S1-BA2 /E2 (Drehwerksbremse)
713	S1+D-Q30	S1 DK40A	Rücklesen DRW Stufe 5 DRW-Motor 1
714	S1+D-Q31	S1 DK41A	Rücklesen DRW Stufe 4 DRW-Motor 1
715	S1+D-Q32	S1 DK42A	Rücklesen DRW Stufe 3 DRW-Motor 1
716	S1+D-Q33	S1 DK43A	Rücklesen DRW Stufe 2 DRW-Motor 1
717	S1+D-Q40	S1 DK50A	Rücklesen DRW Stufe 5 DRW-Motor 2
718	S1+D-Q41	S1 DK51A	Rücklesen DRW Stufe 4 DRW-Motor 2
719	S1+D-Q42	S1 DK52A	Rücklesen DRW Stufe 3 DRW-Motor 2
720	S1+D-Q43	S1 DK53A	Rücklesen DRW Stufe 2 DRW-Motor 2
721	S1+D-K2	S1 DK2B	Rücklesen DRW rechts
722	S1+D-K4	S1 DK4B	Rücklesen DRW links
723	S1+D-Q3	S1 DK1M	Rücklesen DRW Bremse
724	S1+D-Q5	S1 DK3M	Rücklesen DRW 2 Motoren
725	S1+D-K21/ S1+DK21A/1	S1_DK21A	Spindelmotor 1 hat die Endlage unten (ausgefahren) nicht erreicht. DK21A/1 nicht betätigt.
726	S1+D-Q50	S1 DK60A	Rücklesen DRW Stufe 5 DRW-Motor 3
727	S1+D-Q51	S1_DK61A	Rücklesen DRW Stufe 4 DRW-Motor 3
728	S1+D-Q52	S1_DK62A	Rücklesen DRW Stufe 3 DRW-Motor 3
729	S1+D-Q53	S1_DK63A	Rücklesen DRW Stufe 2 DRW-Motor 3
EDC-			
730	S1+D-F4/F5	S1-DF2F	Sicherung Drehwerksbremse hat ausgelöst
733	S1+D-Q3	S1-DK1M	Störung S1-BA2 /E1 (Drehwerksbremse)
734	S1+D-Q3	S1-DK1M	Rücklesen DRW Bremse
735	S1+D-Q5	S1-DK3M	Störung S1-BA2 /E0 (Motorschütz Drehwerk)
736	S1+D-Q5	S1_DK3M / + D-Q3	Rücklesen DRW Schütz
737	S1+D-Q51	S1-DQ50F	Rücklesen DQ50E
738		S1-DU1V	Störung EDC
739		S1-DF1A	Temperaturüberwachung Drehwerksmotoren
740		2. 2. 0.	EDC meldet Übertemperatur
741			Drehwerk nicht entriegelt
742		S1-DU2V	Drehwerksbremsen Steuergerät (Moditorgue) nicht bereit
743	S1+D-Q2		Fehler Rücklesekontakt Drehwerk-Motorschütz
750	S1+D-E1	S1-DF1F	Sicherung Drehwerk



Fehler: Drehwerk

E 700 - 789

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
751	S1+D-Q51	S1-DQ50F	Motorschutzschalter Lüfter DRW-Motoren
752	S1+D-Q50	S1-DK50M	Rücklesen Lüfter Drehwerkmotoren
753	S1+D-Q11/Q12	S1-DQ11/DQ12	Rücklesen Hauptschütz Drehwerk (UL)
754	S1-DK0	S1-DK0Q	Rücklesen Drehwerk Reglerfreigabe
755	S1-DK2	S1-DK2B	Rücklesen Drehwerk rechts
756	S1-DK4	S1-DK4B	Rücklesen Drehwerk links
757	S1+D-Q3	S1-DK1M	Rücklesen Drehwerkbremse (FU-Drehwerk)
758	S1+D-Q5	S1-DK2M	Rücklesen DRW-Bremse 2
759		S1-DK5	Rücklesen DRW-FU Freigabe MAX-MOMENT (Derrick)
760	S1+D-T1	S1-DU1V	Störung FU Drehwerk nicht bereit
761	S1+D-K23	S1_DK23A	Störung Endschalter Drehwerk Bremse 1 geöffnet (DS62Q)
762	S1+D-K023	S1_DK023A	Störung Endschalter Drehwerk Bremse 1 oder 2 geöffnet (DS62Q, DS63Q)
763	S1+D-K21/K23	S1-DK23A/ DK21A	DK21A und DK23A gleichzeitig aktiv \rightarrow Fehler Mikroschalter
764	S1+D-T1	S1-DU1V	Rücklesen Parametersatzanwahl DRW-FU
765			Übertemperatur Chopperwiderstand Drehwerk
766		S1-DQ10F	Sicherung DQ10F hat ausgelöst
767	S1-DQ11	S1-DQ11F	Sicherung DQ11F hat ausgelöst
768	S1+D-F4	S1-DF10F / + D-F10	Sicherung hat ausgelöst
769	S1+D-Q04	S1-DQ04F	Motorschutz Drehwerksmotor 4 hat ausgelöst
770	S1+D-Q05	S1-DQ05F	Motorschutz Drehwerksmotor 5 hat ausgelöst
771	S1+D-Q06	S1-DQ06F	Motorschutz Drehwerksmotor 6 hat ausgelöst
772	S1+D-Q51	S1-DQ50F	Motorschutz Ventilator Drehwerksmotor 1 hat ausgelöst
773	S1+D-Q52	S1-DQ51F	Motorschutz Ventilator Drehwerksmotor 2 hat ausgelöst
774	S1+D-Q53	S1-DQ52F	Motorschutz Ventilator Drehwerksmotor 3 hat ausgelöst
775	S1+D-Q54	S1-DQ53F	Motorschutz Ventilator Drehwerksmotor 4 hat ausgelöst
776	S1+D-Q55	S1-DQ54F	Motorschutz Ventilator Drehwerksmotor 5 hat ausgelöst
777	S1+D-Q56	S1-DQ55F	Motorschutz Ventilator Drehwerksmotor 6 hat ausgelöst
778	S1+D-K41	S1-DF1F	Thermischer Motorschutz Drehwerksmotor 1 hat ausgelöst
779	S1+D-K42	S1-DF2F	Thermischer Motorschutz Drehwerksmotor 2 hat ausgelöst
780	S1+D-K43	S1-DF3F	Thermischer Motorschutz Drehwerksmotor 3 hat ausgelöst
781	S1+D-K44	S1-DF4F	Thermischer Motorschutz Drehwerksmotor 4 hat ausgelöst
782	S1+D-K45	S1-DF5F	Thermischer Motorschutz Drehwerksmotor 5 hat ausgelöst
783	S1+D-K46	S1-DF6F	Thermischer Motorschutz Drehwerksmotor 6 hat ausgelöst
784		S1-DK50M	Rücklesen Ventilator Drehwerksmotor 1
785		S1-DK51M	Rücklesen Ventilator Drehwerksmotor 2
786		S1-DK52M	Rücklesen Ventilator Drehwerksmotor 3
787		S1-DK53M	Rücklesen Ventilator Drehwerksmotor 4
788		S1-DK54M	Rücklesen Ventilator Drehwerksmotor 5
789		S1-DK55M	Rücklesen Ventilator Drehwerksmotor 6

Fehler: Hubwerk

E 790 - 889

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
SL-WIV	N		
790			Höhenkontrolle bei Querfahrt Katzfahrwerk
791			Höhendifferenz beim WIW-Synchronbetrieb ist über zulässigem
			Wert
792			Umscherung von 4- \rightarrow 2-Strang nicht in Ordnung
793			Rücklesen Hubwerk senken Stufe 1, WSB
794			Rücklesen Motormoment DRW-FU nicht innerhalb 210V
795	S1+H-F10		Fehler Parametersatzumschaltung Überdrehzahlmodul
796			Rücklesen Schütz Ölpumpe Ölkühlung
797			Rücklesen Schütz Lüfter Ölkühler
798	B+H-M1	S2_HF3F	Übertemperatur Hubwerkmotor 1
799	B+H-M1	S2-HF4F	Übertemperatur Hubwerkmotor 2
800	S2+H-KF10	S2-MMP	Über-/ Untertemperatur im S2
801		S2-HK5F	Überstrom Wirbelstrombremse
802		S2-HF1A	Übertemperatur Wirbelstrombremse
803	S2+H-Q1	S2-HQ1F	Motorschutzschalter für Hubwerksmotor
804	S2+H-Q51	S2-HQ2F	Motorschutzschalter Bremshydraulik hat ausgelöst
805	S2+H-F6/ S2+H-F3	S2-HQ4F	Motorschutzschalter Versorgung Magnetkupplungen hat ausgelöst
806		S2-HQ6F	Motorschutzschalter Wirbelstrombremse hat ausgelöst
807		S2-ALNI	Überwachung ALNI E44
808	S2+H-F11	S2-HK1F/HK4F	Rücklesen Stromrelais Kupplung 1 / Motor 2
809	S2+H-F12	S2-HK2F/HK5F	Rücklesen Stromrelais Kupplung 2 / Motor 2
810	S2+H-F13	S2-HK3F/HK6F	Rücklesen Stromrelais Kupplung 3 / Motor 2
811	S2+H-Q50	S2-HK51M	Rücklesen Schütz Ventilator
812	S2+H-K2	S2-HK2B	Störung S2-BA1 /E 0 (Hubwerk heben)
813	S2+H-K4	S2-HK4B	Störung S2-BA1 /E1 (Hubwerk senken)
814	S2+H-Q3	S2-HK1M	Störung S2-BA1 /E2 (Hubwerk Bremse)
815		S2-HK20M	Störung S2-BA1 /E3 (Wirbelstrombremse ein)
816		S2-HK21M	Störung S2-BA1 /E4 (Wirbelstrombremse Stufe 1)
817		S2-HK22M	Störung S2-BA1 /E5 (Wirbelstrombremse Stufe 2)
818		S2-HK23M	Störung S2-BA1 /E6 (Wirbelstrombremse Stufe 3)
819		S2-P1C	Störung S2-BA1 /E7 (Betriebsstundenzähler Hubwerk)
820	S2+H-B11	S2_HS11Q	Störung S2-BE1 /E0 (Momentenüberlast)
821	S2+H-B12	S2_HS12Q	Störung S2-BE1 /E1 (Konstante Uberlast)
822		S2_HS13Q	Störung S2-BE1 /E2 (Uberlast Gang 2)
823		S2_HS14Q	Störung S2-BE1 /E3 (Uberlast Gang 3)
824	S2+H-B13	S2_HS20Q	Störung S2-BE1 /E4 (Momentenvorabschaltung 95%)
825	S2+H-B1	S2_HS8Q	Störung S2-BE1 /E5 (Endschalter WIW oben)
826	S2+H-B2	S2_HS7Q	Störung S2-BE1 /E6 (Endschalter WIW unten)
827	S2+H-B3	S2_HS8Q/1	Störung S2-BE1 /E7 (Vorendschalter WIW oben)
828			Fehler Überwachung "Bremse offen / geschlossen"
829	S2+H-F11	S2_HK1A	Rücklesen Gang 1
830	S2+H-F12	S2_HK2A	Rücklesen Gang 2
831	S2+H-F13	S2_HK3A	Rucklesen Gang 3
832	S2+H-K2	S2_HK2B	Rucklesen Heben
833	52+H-K4		Rucklesen Senken
834	S2+H-Q50		Rucklesen Ventilator
030	02+T-Q3		Ruckiesen WIW Breinse (N-Niane ST-HKZWI)
020	02+0-F11	SZ_TINIT	Ruckiesen Stromreiais Kupplung 1 / Motor 1
03/	02TT-F12	52_TINZE	Ruckiesen Stromrelais Kupplung 2 / Motor 1
030	32TH-F 13	SZ_NNJF	
039			
040		02_TIN2 11VI	



Fehler: Hubwerk

E 790 - 889

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
841		S2 HK22M	Rücklesen
842		S2 HK23M	Rücklesen
843		S2 HK40A	Rücklesen
844		S2 HK41A	Rücklesen
845		S2 HK42A	Rücklesen
846		S2 HK43A	Rücklesen
847	S2+H-KF10	S2 HS1M	SS Betrieb WIW Bremse auf (HCL)
848	S2+A-B50	S2-AS51Q	Schaltschrank S2 nicht geschlossen
849		B-HF2V	Alni falsch angeschlossen (Nur bei Inbetriebnahme bzw. Reparatur)
FU-			
WIW			
850	S2+H-K01	-HK1H	WIW Bremse abgenützt
851		S2_X2_400	Übertemperatur Lüfter (T200-S)
852	B+H-M1	S2_HF1A	Übertemperatur Motor
853	S2+H-KF10	S2_TMP<>	Über- oder Untertemperatur im S2
854	S2+H-Q1	S2_HQ1F / S1-HQ1	Motorschutzschalter FU-WIW (T200-S, AC31-S)
855	S2+H-Q51	S2_HQ2F/ HQ50F	Motorschutzschalter Bremse und Ventilator
856		S1-HS1F	Fliehkraftschalter Hubwerk hat ausgelöst
857	S2+H-F6/F3	S2-HQ3F/	Motorschutz/Sicherungsautomat Bremsspannungstransformator
	S2+H-Q52	S2-HQ31/	
	S2+H-Q2	S2-AQ1	
858	S2+H-F4	S2-HQ4F/ S2-HF4	Motorschutzschalter/Sicherungsautomat Bremse
859	S2+H-Q1/HQ11	S2-HQ1	Rücklesen Hauptschütz S2 (UL)
860	S2+H-B11	S2_HS11Q	Störung S2-BE1 /E0 (Momentenüberlast)
861	S2+H-B12	S2_HS12Q	Störung S2-BE1 /E1 (Konstante Überlast)
862		S2_HS13Q	Störung S2-BE1 /E2 (Uberlast Gang 2)
863		S2_HS14Q	Störung S2-BE1 /E3 (Uberlast Gang 3)
864	S2+H-B13	S2_HS20Q	Störung S2-BE1 /E4 (Momentenvorabschaltung 95%)
865	S2+H-B1	S2_HS8Q	Störung S2-BE1 /E5 (Endschalter WIW oben)
866	S2+H-B2	S2_HS7Q	Störung S2-BE1 /E6 (Endschalter WIW unten)
867	S2+H-B3	S2_HS8Q/1	Störung S2-BE1 /E7 (Vorendschalter WIW oben)
868	S2+H-11	S2_HU1V	Bremsenüberwachung FU, Überwachung des FU-Bremsrelais hat ausgelöst!
869	S2+H-F8	S2-HF8	Gerätefehler Drehzahlüberwachung Hubwerk
870		S2_HN1M	Bremschopper Ubertemperatur
871	S2+H-T1	S2_AUX_OUT_ 2	Frequenzumrichter Hubwerk meldet Störung
872		OVERSPEED	Abschaltung Drehzahlüberwachung VCI
873		S1-HQ2F	Ubertemperatur im Bremswiderstand
874		E874-Senk=0	Keine Anderung der Senktiefe trotz Fahrbefehl
875			Hubwerkgetriebeumschaltung nicht korrekt
876			Rücklesen Motormoment nicht 420mA
877		S2_HQ51F	Motorschutz Bremse 2 und Ventilator 2
878		S2_HL1M	Ubertemperatur Netzdrossel
879	S2+H-Q10	S2_HK2M	Rücklesen Schütz Bremse 2
880	S2+H-Q3	S2_HK2B/ S1_HK1M	Rücklesen Motorschütz
881	S2+H-Q3	S2_HK1M	Rücklesen WIW Bremsschütz (I)
882	S2+H-F1	S2_HF1F	Rücklesen HF1F (T200-E44)
883	S2+H-K15	S2_A1.30,43/ HK15A	Rücklesen Freigabe IGBT Hubwerk-FU

Fehler: Hubwerk

E 790 - 889

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
884	S2+H-K2	S2_HK2B	Rücklesen HEBEN Hubwerk-FU
885	S2+H-K4	S2_HK4B	Rücklesen SENKEN Hubwerk-FU
886			Busverbindung (AC31) zum S2 unterbrochen
887		S2_HF2F	Rücklesen HF2F
888	S1+H-T1		Rücklesen Parametersatzanwahl WIW-FU
889	S1+H-F4	S1-AF5F	Sicherungsautomat WIW-Bremse hat ausgelöst
890	B+H-M1	S2_HS38-Q1/2	WIW Bremse abgenützt
891	S2+H-K1	S2_HK1H	Spannungsüberwachung Gangumschaltung
892	S2+H-Q50	S2_HK50M	Rücklesen Motorlüfter
893		S2_HK3H	WIW Bremse 2 abgenützt
894	B+H-M2	S2_HQ10Q	Fehler Motor Zusatzbremse (Druckschalter)
895	S2+H-F8	S2_HU1G/2G/3 G	Drehzahlüberwachung Zusatzbremse hat ausgelöst
896	B+H-M2	S2-HS12G	Bremsbelag Zusatzbremse abgenutzt
897	S2+H-Q11	S2-HQ10F	Motorschutzschalter Zusatzbremse
898	B+H-M2	S2-HS10G	Zusatzbremse eingefallen
899	S2+A-B51	S2_AS51Q	Widerstandsschaltschrank nicht geschlossen
1840			Rücklesen Parameterwahl WIW-FU

Fehler: Fahrwerk

E 900 - 929

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
SL-FAV	N		
900	S1/S3+F-Q1 / S1+P-Q2	S1-FF1F	Motorschutzschalter FAW oder Motorschutzschalter Kletterhydraulik hat ausgelöst.
901	S1/S3+F-K2		Rücklesen Fahrwerk vorwärts
902	S1/S3+F-K4		Rücklesen Fahrwerk rückwärts
903		S3-AB1N	Über- und Untertemperatur S3
904	S1/S3+F-Q11	FK0M	Rücklesen Schütz
905	S3+F-Q10	S3-FQ0F	Motorschutzschalter hat ausgelöst
906		S3-FQ21F / FQ3F	Motorschutzschalter hat ausgelöst
907	S3+F-K15	S3-FK0Q	Rücklesen Reglerfreigabe
908	S3+A-B51	S3-AS50Q	Türendschalter Widerstandsschrank
909	S3+F-T1	S3-FU1V	Störung FU-Fahrwerk
910			Motorschutz FAW-Motoren oder Sicherung Bremse hat ausgelöst
911		S3-AK20M	Rücklesen Schütz FAW-Warneinrichtung
912		S3-FQ40F	Motorschutzschalter Hydraulik Schienenzange 1
913		S3-FQ50F	Motorschutzschalter Hydraulik Schienenzange 2
914			Öldruck Schienenzange 1 zu hoch
915			Öldruck Schienenzange 2 zu hoch
916		S3-FQ2F	Motorschutzschalter hat ausgelöst (Versorgung Schienenzangen)
917		S3-FF2F	Sicherungsautomat Schienenzangen 1 und 2 (Ventile) hat ausgelöst
918	S1/S3+F-Q11	S1-FQ2/FQ11	Rücklesen Hauptschütz Fahrwerk (UL)
919	S1+F-Q2		Fehler Rücklesekontakt Fahrwerk-Motorschütz
920	S1+F-Q3		Fehler Rücklesekontakt Fahrwerk-Bremsenschütz
923			Fehler Kabeltrommelantrieb
929			



Fehler: FU Einziehwerk

E 930 - 964

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
FU-EZ	N		
930		A_8	DC Unterspannung
931		A_7	DC Überspannung
932		A_4	Phase fehlt
933		A_2	Sollwertfehler
934		A_29	Übertemperatur
935		A_32	Phase W fehlt
936		A_31	Phase V fehlt
937		A_30	Phase U fehlt
938		A_48	Schleppfehler
940		A_36	Netzausfall
941		A_37	Fehler Umrichter
942		A_26	Bremsschopperfehler
943		A_45	Lastfehler
944		A_44	Encoderfehler
945		A_46	Watchdog
946		A_43	Fehler Bremsentest
947			Fehler gespeichert
948		A_47	Fehler Flashspeicher
949		A_3	Motor nicht angeschlossen
950		A_	Fehler beim Einschalten
953		A_17	Buszykluszeitüberschreitung
954		A_16	Kurzschluss
955		A_15	Versorgungsfehler
956		A_14	Erdfehler
957		A_13	Überstrom
958		A_12	Momentengrenze erreicht
959		A_11	Motor Übertemperatur
960		A_10	Thermischer Motor Überstrom
961		A_9	VLT Wechselrichterüberlastung – thermisch –
964			

Fehler: FU Hubwerk

E 965 - 999

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
FU-WIV	V		
968		A_8	DC Unterspannung
969		A_7	DC Überspannung
970		A_4	Phase fehlt
971		A_2	Sollwertfehler
972		A_29	Übertemperatur
973		A_32	Phase W fehlt
974		A_31	Phase V fehlt
975		A_30	Phase U fehlt
976		A_48	Schleppfehler
977			Alarm: Momentenschwelle erreicht
978		A_36	Netzausfall



-

Fehler: FU Hubwerk

E 965 - 999

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
979		A_37	Fehler Umrichter
980		A_26	Bremsschopperfehler
981		A_45	Lastfehler
982		A_44	Encoderfehler
983		A_46	Watchdog
984		A_43	Fehler Bremsentest
985			Trip Lock
986		A_47	Fehler Flashspeicher
987		A_3	Motor nicht angeschlossen
988		A_	Fehler beim Einschalten
991		A 17/A 34	Buszykluszeitüberschreitung
992		A_16	Kurzschluss
993		A_15	Versorgungsfehler
994		A_14	Erdfehler
995		A_13	Überstrom
996		A_12	Momentengrenze erreicht
997		A_11	Motor Übertemperatur
998		A_10	Thermischer Motor Überstrom
999		A_9	VLT Wechselrichterüberlastung – thermisch –

Fehler: Allgemeine Steuerung (Erweiterungen)

E 1400 - 1499

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
1400			Sanftanlauf Hydraulik meldet Störung
1401			Motorschutzschalter Ölkühler hat ausgelöst
1402			Wahlschalter Fahrwerk / Abstützung fehlerhaft
1403			Raupenkette nicht ein- oder ausgefahren
1404			Kran vorhanden und nicht angesteckt
1405			Kran eingesteckt und nicht vorhanden
1406			Kran nicht vorhanden und Turm umgelegt betätigt
1407			Übertemperatur Hydraulikmotor hat ausgelöst
1408	S1+A-F17		Sicherungsautomat hat ausgelöst.
1409	S1+A-Q10		Fehler Rücklesekontakt Netzschütz Hydraulikmotor
1410	S1+A-Q11		Fehler Rücklesekontakt Dreiecksschütz Hydraulikmotor
1411	S1+A-Q12		Fehler Rücklesekontakt Sternschütz Hydraulikmotor
1412	P1+A-S1		Not-Halt im Steuerstand betätigt.
1413	S1+J-Q2		Fehler Rücklesekontakt Montagewerk-Motorschütz
1414	S1+J-Q3		Fehler Rücklesekontakt Montagewerk-Bremsenschütz
1415	S1+J-K16		Übertemperatur Montagewerksmotor
1416	S1+A-F30		Sicherungsautomat hat ausgelöst.
1417			Überdrehzahl Montagewerk erkannt.
1418			Fehler Zählerstatus: Zähler nicht gestartet Hilfshubwerk.
1419			Fehler Zählerstatus: Zähler nicht gestartet Montagewerk.
1420			Krantypcodierung fehlerhaft.
1421			Neigungsanwahlschalter fehlerhaft.
1422			Schalterstellung Neigungsanwahlschalter nicht korrekt.
1423			Differenz der Neigungsgeber zu groß.
1424	S1+A-F38		Sicherungsautomat hat ausgelöst.
1425	S1+A-K0		Fehler Rücklesekontakt Steuerungsschütz-Motorschütz
1426			Motorstrom Montagewerk zu groß.



Fehler: Allgemeine Steuerung (Erweiterungen)

E 1400 - 1499

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
1427			Stützdruck Unterwagen zu klein
1428			Schalter Ballastieren/Abstützplatten legen fehlerhaft
1429			Schalter Skalieren/125% Überlast fehlerhaft
1430	S1+K-F10		Daten im FRAM des Busmasters nicht o.k.!
1431			MK88 Variante A und Variante B nicht eindeutig.
1432			Nackenabspannung nicht gefangen.
1433			Falsche Stellung Seilfangvorrichtung.
1434			Sicherungsautomat hat ausgelöst.
1435			Zweibein verriegelt / entriegelt nicht eindeutig.
1436			Sicherungsautomat "Generatorspannung" hat ausgelöst.

Fehler: Modulfehler bei dezentraler SPS

E 1500 - 1599

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
1502			Node-ID 2 nicht betriebsbereit
1503			Node-ID 3 nicht betriebsbereit
1504			Node-ID 4 nicht betriebsbereit
1505			Node-ID 5 nicht betriebsbereit
1506			Node-ID 6 nicht betriebsbereit
1507			Node-ID 7 nicht betriebsbereit
1508			Node-ID 8 nicht betriebsbereit
1509			Node-ID 9 nicht betriebsbereit
1510			Node-ID 10 nicht betriebsbereit
1511			Node-ID 11 nicht betriebsbereit
1513			Node-ID 13 nicht betriebsbereit
1514			Node-ID 14 nicht betriebsbereit
1515			Node-ID 15 nicht betriebsbereit
1517			Node-ID 17 nicht betriebsbereit
1518			Node-ID 18 nicht betriebsbereit
1519			Node-ID 19 nicht betriebsbereit
1520			Node-ID 20 nicht betriebsbereit
1521			Node-ID 21 nicht betriebsbereit
1522			Node-ID 22 nicht betriebsbereit
1523			Node-ID 23 nicht betriebsbereit
1524			Node-ID 24 nicht betriebsbereit
1525			Node-ID 25 nicht betriebsbereit
1526			Node-ID 26 nicht betriebsbereit
1527			Node-ID 27 nicht betriebsbereit
1528			Node-ID 28 nicht betriebsbereit
1529			Node-ID 29 nicht betriebsbereit
1530			Node-ID 30 nicht betriebsbereit
1531			Node-ID 31 nicht betriebsbereit
1532			Node-ID 32 nicht betriebsbereit



Fehler: Endschalterüberwachung

E 1600 - 1799

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
1600			Endschalter "Lasche vorhanden" nicht in Ordnung
1601			Endschalter "Ausleger verbolzt" nicht in Ordnung
1602			Endschalter "Auslegeruntergurt verbolzt" nicht in Ordnung
1603			Endschalter "Vorzentrierung entriegelt" nicht in Ordnung
1604			Endschalter "Auslegerpaket eingeschwenkt" nicht in Ordnung
1605			Endschalter "Betriebsauflage ausgeschwenkt" nicht in Ordnung
1606			Endschalter "Betriebsauflage eingeschwenkt" nicht in Ordnung
1607			Endschalter "Ausleger entbolzt" nicht in Ordnung
1608			Endschalter "Drehbühne verbolzt" nicht in Ordnung
1609			Endschalter "Montagetrommel" nicht in Ordnung
1610			Endschalter "Sperrklinke ausgeschwenkt" nicht in Ordnung
1611			Endschalter "Sperrklinke eingeschwenkt" nicht in Ordnung
1612			Endschalter "Turm – Drehbühne verriegelt links" nicht in Ordnung
1613			Endschalter "Turm – Drehbühne verriegelt rechts" nicht in Ordnung
1614			Endschalter "Turm liegt auf Transportauflage" nicht in Ordnung
1615			Endschalter "Turm senkrecht" nicht in Ordnung
1616			Endschalter "Turm unten" nicht in Ordnung
1617			Endschalter "Verriegelungspresse eingefahren links" nicht in
			Ordnung
1618			Endschalter "Verriegelungspresse eingefahren rechts" nicht in
			Ordnung
1619			Endschalter "Überwachung Umdockstation" nicht in Ordnung
1620			Endschalter "WIW-Trommel" nicht in Ordnung
1621			Endschalter "Turm ausgefahren" nicht in Ordnung
1622			Endschalter "Überwachung Umdockstation" nicht in Ordnung
1623			Endschalter "Turm in Verriegelungsposition" nicht in Ordnung
1624			Endschalter "Lasthaken gesichert" nicht in Ordnung
1625			Endschalter "Demontageposition Katzfahrwerk" nicht in Ordnung
1626			Endschalter "Auslegeruntergurt entbolzt" nicht in Ordnung
1627			Endschalter "Montageseil belastet" nicht in Ordnung
1628			Endschalter "Hilfshubwerk belastet" nicht in Ordnung
1629			Endschalter "Auslegerteil II hochgezogen" nicht in Ordnung
1630			Endschalter "Nackenabspannung gefangen" nicht in Ordnung
1631			Endschalter "Hubseilfangeinrichtung offen/Untergurt verbolzt" nicht
			in Ordnung
1632			Endschalter "Hubseilfangeinrichtung geschlossen" nicht in
			Ordnung

Fehler: FU Katzfahrwerk

E 2640 - 2699

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
FU-KAW			
2640			
2641		A_2	Signalfehler
2643		A_4	Netzunsymmetrie
2646		A_7	DC-Überspannung
2647		A_8	DC-Unterspannung
2648		A_9	Wechselrichterüberlastung
2649		A_10	Motortemperatur ETR

13_Litr_Diagnoseliste_24.04.13.docx / Ausgabe: 04/2013



Fehler: FU Katzfahrwerk

E 2640 - 2699

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
2650		A_11	Motor Thermistor
2651		A_12	Drehmomentengrenze erreicht
2652		A_13	Überstrom
2653		A_14	Erdschluss
2654		A_16	Kurzschluss
2655		A_17	Steuerwort Timeout
2656		A_25	Bremswiderstand Kurzschluss
2657		A_26	Bremswiderstand Leistungsgrenze
2658		A_27	Bremse IGBT-Fehler
2659		A_29	Umrichter Übertemperatur
2660		A_30	Motorphase U fehlt
2661		A_31	Motorphase V fehlt
2662		A_32	Motorphase W fehlt
2663		A_33	Inrush Fehler
2664		A_34	Feldbus-Fehler
2665		A_36	Netzfehler
2666		A_38	Interner Fehler
2667		A_47	Fehler in 24V-Versorgung
2668		A_48	Fehler in 1,8V-Versorgung
2669		A_50	AMA-Kalibrierungsfehler
2699			

Fehler: FU Hubwerk

E 2965 - 2999

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
FU-WIW			
2965		A_25	Bremswiderstand Kurzschluss
2966		A_27	Fehler IGBT-Bremse
2967		A_33	Inrush Fehler
2968		A_34	Feldbus Fehler
2969		A_38	Interner Fehler
2970		A_50	AMA-Kalibrierungsfehler
2971		A_100	Parameterinitialisierungsfehler
2972		A_102	Lastkontaktfehler
2973		A_103	Startmomentfehler
2974		A_104	Drehgeberfehler
2975		A_105	Trackingfehler
2999			

W0-99

2 Warnmeldungen

Warnung: ABB (Arbeitsbereichsbegrenzung)

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
1			
90			Arbeitsbereichsbegrenzung nicht aktiv
99			

Warnung: LMB (Lastmomentbegrenzung)

W 100 - 199

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
111			Vorwarnung Überlast bei LM1-Betrieb
113			Überlast bei LM1-Betrieb
121			Vorwarnung Überlast bei LM2-Betrieb
123			Überlast bei LM2-Betrieb
144			Katze/EZW beim Skalieren des Lastmomentsensors zu weit außen
146		W_K <max< td=""><td>Katze beim Skalieren des Lastmoments zu weit innen</td></max<>	Katze beim Skalieren des Lastmoments zu weit innen
148		W_< = 60%	Last zum Skalieren < = 60 % der max. Traglast
149			Lastmoment skalieren erst möglich nachdem Last skaliert ist
150			Lastmoment skalieren erst möglich nachdem Katze skaliert ist
151			Referenzlast ist größer als maximale Traglast (>100%)
152			Katze nachskalieren nur möglich ohne Last
153			Referenzlasten für FU am EMS noch nicht eingegeben
154			Lastwert für Gangabsicherung am EMS nicht eingegeben
155			Krantyp am EMS nicht veränderbar
156			Totlastaufnahme nicht vollständig abgeschlossen (HCL)
157			Einstellung WIW oben nur bei Ausladung max. (HCL)
158			WIW skalieren erst möglich nachdem Ausladung skaliert ist (HCL)
159			Senktiefensensor Skalierung wiederholen, Senkweg zu kurz
			(Impulsgeber)
160			Max. Ausladung nicht skalierbar, da EZW-Winkel nicht bei 15°
			(+-2°)
161			Ausladung größer Knickpunkt und Lastmessachse nicht skaliert
162			Totlastmoment noch nicht aufgenommen
163			Last für Lastmomentskalierung zu groß, Deltawinkel CAL1-CAL5
			zu klein (<10°)
164			Aufnahme der Lastmomentkurve wurde abgebrochen
165			Noch nicht alle Lastmomentpunkte übernommen
166			Aktive Traglasttabelle ist reduziert
167			Kran nicht skaliert
168			Kein Gegenballast vorhanden
180		W_WIND_140	Windwarnung > 14 m/s (50km/h), kein LM2-Betrieb erlaubt
181			125%-Schlüsselschalter nicht möglich wenn LM2-Betrieb aktiv ist
182			Kletterbetrieb: Max. Senktiefe ist größer als 100 m, es wurde aber
			noch kein Seilgewicht eingegeben.
185			Windwarnstufe 1 Betriebsart 125%



Warnung: LMB	(Lastmomentbegrenzung)
--------------	------------------------

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
186			Windwarnstufe 2 Betriebsart 125%
187			Windwarnstufe 1 Betriebsart Klettern
188			Windwarnstufe 2 Betriebsart Klettern
190			Zu geringer Abstand (Senktiefe) zwischen skalierter Totlastkurve
			oben und unten.

Warnung: EMS (Elektronisches Monitorsystem)

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
200			Keine LM2-Traglasttabelle abgelegt
201			Keine Traglasttabelle zum geforderten Krantyp von SPS
284			Differenz Winkelgeber zu groß, Vorwarnung
299			

Warnung: Kommunikationsprozessor KP62 / KT98

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
310		W_310	Vorendposition KAW außen angefahren
311		W_311	WIW Bremse Verschleiß
312		W_312	WIW Senken Stufe 1 und Gang 1 oder
			WIW Heben Stufe 1 o. 2 länger als 15 sec.
313		W_313	Endposition KAW außen angefahren
331		W_331	Batteriefehler KT98 oder S7-Zentraleinheit
332		W_332	SMC-Karte in KT98 nicht gesteckt oder nicht initialisiert
333		W_333	Fehler beim Lesen oder Schreiben auf SMC-Karte KT98
334		W_334	Arcnet-Datenpaket konnte nicht versendet werden (timeout)
335		W_335	Es wurde noch kein Krantyp ausgewählt
336		W_336	Checksummenfehler im RAM der Steuerung. Daten konnten
			restauriert werden.
337		W_337	Verzeichnisstruktur (FAT) auf SMC fehlerhaft. Daten konnten
			restauriert werden.
338			Batteriefehler KT94-S
339			Polygonzug unkorrekt \rightarrow Werte werden auf Defaultwerte
			zurückgesetzt
340			Wegen Zugriffsfehler auf Datensegment wird das entsprechende
			Datensegment gelöscht und dann wiederhergestellt. SMC ist aber
			in Ordnung.

Warnung: AKS (Antikollisionssystem)

W 400 - 449

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
400			Mindestens 1 Fahrwerks-AKS-Sensor hat angesprochen
401			AKS mittels Schlüsselschalter überbrückt
402			AKS sendet den Befehl "ALLE ANTRIEBE STOPPEN".
449			

copyright by

LIEBHERR

W 100 - 199

W 300 - 399

W 200 - 299

W 450 - 499

Warnung: Automatische Kranbewegungen

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
450			Not-Halt vom Leitrechner
451			Keine Abgabeposition (KAW) programmiert
452			Katzfahrwerk außerhalb des Automatikbereichs um die Automatik zu starten
453			Lastwert kleiner als Grenzwert für Erkennung Seilriss.
469			E_469 deaktiviert!
470			KAW belegt Endschalter nicht, deshalb keine Freigabe zum Senken
480			Notabschaltung Katze außen
481			Notabschaltung Katze innen
482			Notabschaltung Hubwerk oben
483			Notabschaltung Hubwerk unten
498			Notbetrieb aller Antriebe
499			Handbetrieb bei Montage

Warnung: Allgemeine Steuerung

W 500 - 569

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
500		P1 BE/BA	ICMK14N1, Ausgangskanal hat Kurzschluss oder ist überlastet
501	S2+H-KF1	S2_BE/BA, S4_BE/BA	ICMK14N1, Ausgangskanal hat Kurzschluss oder ist überlastet
502	S4+E-KF1	S4-BE/BA	ICMK14N1, Ausgangskanal hat Kurzschluss oder ist überlastet
510			Uhrzeit oder Datum der Echtzeituhr außerhalb des zulässigen Bereichs beim Einstellen
511			K-Kran ABB: Max. Last oder maximales Lastmoment des Krans nicht eingestellt (MDE)
537			Störung Zentralschmieranlage
538			Keine gültigen Kletterdaten vorhanden. Alle Antriebe auf Stopp.
539			Vorwarnung Neigung Unterwagen außerhalb zulässigem Bereich.
540			Warnung Neigung Unterwagen außerhalb zulässigem Bereich.
541			Betriebsart Ballastieren aktiv.
542			Betriebsart Montage Turmstück aktiv.
543			Falscher Antrieb angewählt.
544			Störungskette aktiv (Karrena Winde)
545	A+A-A2	DA7M	Störung Zentralschmierung 1
546			Störung Zentralschmierung 2
547	S1+A-F5/F7	S0-AQ1M	Motorschutz ausgelöst Licht – Heizung – Klima
548			Vorwarnung Übertemperatur am Einspeisungstransformator
549			Übertemperatur am Einspeisungstransformator
550			Schlüsseltaster "Test Zusatzbremse" wurde aktiviert.
551			Montagebetrieb mit Turm aktiv (Derrick)
552			Steilstellung- oder Teleskopiermontage aktiv
553	S1+A-F10	W_AF1M	Not-Halt (P1)
554			Not-Halt (S1)
555	S1+A-KF10	(XOFF)	Betriebsart Teachen
556	S1+A-KF10		Betriebsart Skalieren
557	S1+A-KF10		Betriebsart Montage



Warnung: Allgemeine Steuerung

W 500 - 569

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
558	S1+A-KF10		Betriebsart 125% Überlast
559	S2+H-KF10		Schlüsselschalter WIW-Bremse auf
560	S4+E-KF10		Schlüsselschalter EZW-Bremse auf
561			Schlüsselschalter Überbrückung LMB und Endschalter WIW unten (HCL)
562			Schlüsselschalter Umscherung (Nebenbedienpult aktiv)
563			Schlüsselschalter EZW verriegeln
564	S1+A-S10		Not-Halt mit Montageschalter überbrückt
566	S1+A-KF2		Fehler bei Anschluss des Temperatursensors (Analogeingang KT98) oder der Temperaturkennung S1
567	S4+E-K3/	S2_HK3H	Außentemperatur unter -25°C, Lasten kleiner 500 kg können
	S2+H-K3		gehoben werden.
568		W_WIND_138	Windwarnung > 13,8 m/s (49,68km/h)
569		W_WIND_200	Windwarnung > 20,0 m/s (72,00km/h)

Warnung: Steuerpult

W 570 - 599

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
570			Meisterschalter nicht in Nullstellung bei Steuerung Ein!
599			

Warnung: Ausladung

W 600 - 669

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
600			
601			Verfahren der Katze nicht möglich, wenn Haken im Schacht
603			Default-Last-Drehzahlkurve angewählt (AC500)
625	S4+A-B50	AS51Q	Tür offen S4
626	S4+E-K01 /	ES37Q	Bremse abgenutzt
	B+E-M1		
627			Bremsenfehler
669			

Warnung: Einziehwerk

W 670 - 699

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
670	B+E-M2	S4-ES12G	Bremsbelag Zusatzbremse abgenutzt
671	B+E-B51	S4-ES51Q	Einziehwerk verriegelt
672	C+A-B53	S4_AS53Q	Lüfter Widerstandsschrank außer Betrieb!
			Geschwindigkeitsreduzierung WIW/EZW auf 25%
673		P1_AS2V	Horizontaler Lastweg nicht möglich: Ausladung oder Senktiefe
			nicht skaliert oder Lagenzahl nicht eingegeben
674			EZW-Sensor nicht im gültigen Bereich
675	S4+E-T1		Die SPS hat Überlastung des FU festgestellt. Einstellungen prüfen.
Warnung: Einziehwerk

W 670 - 699

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
685	S4+A-Q5	S4-AQ1F	Motorschutz Lüfter Widerstandsschrank (S2/S4)
687	C+A-B1	S4_AB1N	Temperaturüberwachung Lüfter Widerstandsschrank (S2/S4)
695			Mindestens ein Drehzahlwert für die Max. Drehzahl hat sich im FU geändert. Nur noch reduzierte EZW-Geschwindigkeit möglich.
696			Mindestens eine Bedingung für das Freischalten der erhöhten
			EZW-Geschwindigkeit ist während des Betriebes weggegangen.
			Nur noch reduzierte EZW-Geschwindigkeit möglich.
697			Grenzlastwerte für die erhöhte EZW-Geschwindigkeit sind
			inkonsistent. Funktion nicht freigeschaltet.
698			Drehzahlwerte für die erhöhte EZW-Geschwindigkeit sind
			inkonsistent. Funktion wird nicht freigeschaltet.
699			Aktivierungsbits für das Freischalten der höheren EZW-
			Geschwindigkeit sind unterschiedlich.

Warnung: Drehwerk

W 700 - 799

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
700			Einziehwerk-Ausladung für Windfreistellung zu klein (HC-L)
701			Startposition für Außerbetriebsstellung noch nicht erreicht (HC-L)
799			

Warnung: Hubwerk

W 800 - 899

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
801			Keine Freigabe von Extern zum Verfahren des Hubwerks
802	S2+H-T1		Die SPS hat Überlastung des FU festgestellt. Einstellungen prüfen.
803			Grenze der max. möglichen Bremsleistung wurde erreicht. Die Geschwindigkeit wird reduziert.
840			Für automatische Hubseilumscherung Laufkatze nicht in Position "Endschalter innen"
841			Für automatische Hubseilumscherung Lasthaken nicht in Position "Endschalter oben"
842			Für automatische Hubseilumscherung zu viel Last am Lasthaken (>= 500 kg)
843			Umschervorgang aktiv. Keine andere Betriebsart möglich.
849		S2_HK2H	Bremsbeläge Bremse 2 abgenutzt
850	S2+H-K01	S2_HK1H / HS37Q	WIW-Bremsbeläge abgenutzt
851	S2+H-Q50	W_TEMP_LÜF	Übertemperatur Lüfter WIW Motor hat eingeschaltet
852			Überlast Gang 2
853			Überlast Gang 3
854			Überlast Gang 4
856		W_HS39Q	Druckschalter WIW-Bremse, Druck abgefallen
857			FU-WIW nicht betriebsbereit
858			Gang 1 anwählen, Messachse noch nicht skaliert!



Warnung: Hubwerk

W 800 - 899

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
859			Überlast Gang 1
860		P1_ES44Q	WIW-Endschalter unten nur nachskalieren ohne Last (< 300 kg)
861			Hubwerk im Endschalterbereich, horizontaler Lastweg nur noch einen begrenzten Weg möglich!
862			Achtung! Fehler bei der Verdrahtung der Kennung für 1-Gang, 2-Gang oder 3-Gang-Hubwerk!
863			Bremsenfehler
864			WIW-Sensor außerhalb des gültigen Bereichs
870			Horizontaler Lastweg aktiv. Positionierbetrieb gesperrt.
896	S2/S4+A-Q5	AQ10F	Motorschutz Lüfter 1 Widerstandsschrank
897	S2/S4+A-Q5	AQ11F	Motorschutz Lüfter 2 Widerstandsschrank
898	S2+A-B50	W_TÜR_S2	Schaltschranktür S2 nicht geschlossen
899			

Warnung: Fahrwerk

W 900 - 927

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
900		S3-FK45/55M	Bremsbeläge Schienenzange 1 oder 2 abgenutzt
901		S3-FM1M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 1 / Motor 21 hat ausgelöst
902		S3-FM2M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 2 / Motor 22 hat ausgelöst
903		S3-FM3M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 3 / Motor 23 hat ausgelöst
904		S3-FM4M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 4 / Motor 24 hat ausgelöst
905		S3-FM5M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 5 / Motor 25 hat ausgelöst
906		S3-FM6M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 6 / Motor 26 hat ausgelöst
907		S3-FM7M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 7 / Motor 27 hat ausgelöst
908		S3-FM8M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 8 / Motor 28 hat ausgelöst
909		S3-FM9M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 9 hat ausgelöst
910		S3-FM10M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 10 hat ausgelöst
911		S3-FM11M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 11 hat ausgelöst
912		S3-FM12M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 12 hat ausgelöst
913		S3-FM13M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 13 hat ausgelöst
914		S3-FM14M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 14 hat ausgelöst
915		S3-FM15M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 15 hat ausgelöst
916		S3-FM16M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 16 hat ausgelöst
917		S3-FM17M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 17 hat ausgelöst
918		S3-FM18M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 18 hat ausgelöst
919		S3-FM19M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 19 hat ausgelöst
920		S3-FM20M	Motorschutz oder Sicherung Bremse Motor 20 hat ausgelöst
921		S3-AS1Q	Not-Halt 1 FAW
922		S3-AS2Q	Not-Halt 2 FAW
923		S3-AS3Q	Not-Halt 3 FAW

W 900 - 927

Warnung: Fahrwerk

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
924		S3-AS4Q	Not-Halt 4 FAW
925		S3-AS5Q	Not-Halt 5 FAW
926		S3-AS6Q	Not-Halt 6 FAW
927			

Warnung: FU Einziehwerk

W 928 - 959

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
928		W_2	Sollwertfehler
929		W_1	10V an Klemme 50 zu niedrig
930		W_	Bremsenversorgung Warnung
931		W_	Bremsenversorgung Fehler
932		W_25	Fehler Bremsenwiderstand
933		W_27	Bremsen IGBT Fehler
934		W_35	Motor nicht bereit.
937		W_36	Netzausfall
942		W_50	Fehler bei Bremse schließen
943		W_49	Fehler bei Bremse öffnen
944		W_23	Fehler Bremsentest
945		W_20	Fehler Steuerregelplatine
946		W_19	Fehler Leistungsplatine
948		W_17	Buszykluszeitüberschreitung (Steuerwort Timeout)
949		W_13	Überstrom
950		W_12	Momentengrenze erreicht
951		W_11	Motor Übertemperatur
952		W_10	Thermischer Motor Überstrom
953		W_9	VLT Wechselrichter Überlastung – thermisch –
954		W_8	DC Unterspannung
955		W_7	DC Überspannung
956		W_6	DC Spannung niedrig
957		W_5	DC Spannung hoch
958		W_4	Phase fehit
959		W_3	Kein Motor angeschlossen

Warnung: System

W 960 - 967

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
960			Betriebsart Skalieren > 90 min. aktiv
961			Betriebsart Teachen > 90 min. aktiv
962			Betriebsart 125%-Überlast > 90 min. aktiv
967			

13_Litr_Diagnoseliste_24.04.13.docx / Ausgabe: 04/2013

Warnung: FU Hubwerk

W 968 - 999

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
968		W 2	Sollwertfehler
969		W 1	10V an Klemme 50 zu niedrig
970		W	Bremsenversorgung Warnung
971		W	Bremsleistung für Bremswiderstand zu groß
972		W_25	Fehler Bremsenwiderstand
973		W_27	Bremsen IGBT Fehler
974		W_35	Motor nicht bereit
977		W_36	Netzausfall
980			Bremsleistung wurde vom FU automatisch reduziert.
981	S2+H-T1		Geführtes Senken aktiviert.
982		W_50	Fehler bei Bremse schließen
983		W_49	Fehler bei Bremse öffnen
984		W_23	Fehler Bremsentest
985		W_20	Fehler Steuerregelplatine
986		W_19	Fehler Leistungsplatine
988		W_17 / W_34	Buszykluszeitüberschreitung (Steuerwort Timeout)
989		W_13	Uberstrom
990		W_12	Momentengrenze
991		W_11	Motor Ubertemperatur
992		W_10	I hermischer Motorüberstrom
993		W_9	VLT Wechselrichtung Überlastung – thermisch –
994		W_8	DC Unterspannung
995		W_7	DC Uberspannung
996		W_6	DC Spannung niedrig
997		W_5	DC Spannung hoch
998		W_4	Phase fehlt
999		W_3	Kein Motor angeschlossen

Warnung: Modulfehler bei dezentraler SPS

W 1500 - 1700

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
1500			Busdiagnose aktiv
1503			Node-ID 3 nicht betriebsbereit
1504			Node-ID 4 nicht betriebsbereit
1505			Node-ID 5 nicht betriebsbereit
1506			Node-ID 6 nicht betriebsbereit
1507			Node-ID 7 nicht betriebsbereit
1508			Node-ID 8 nicht betriebsbereit
1509			Node-ID 9 nicht betriebsbereit
1510			Node-ID 10 nicht betriebsbereit
1514			Node-ID 14 nicht betriebsbereit
1518			Node-ID 18 nicht betriebsbereit
1520			Node-ID 20 nicht betriebsbereit
1523			Node-ID 23 nicht betriebsbereit

copyright by

W 1500 - 1700

Warnung: Modulfehler bei dezentraler SPS

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
1525			Node-ID 25 nicht betriebsbereit
1526			Node-ID 26 nicht betriebsbereit
1527			Node-ID 27 nicht betriebsbereit
1528			Node-ID 28 nicht betriebsbereit
1530			Node-ID 30 nicht betriebsbereit
1531			Node-ID 31 nicht betriebsbereit
1532			Node-ID 32 nicht betriebsbereit
1580			Neigungsgeber Unterwagen nicht bereit.
1581			Stützdruckgeber 1 Unterwagen nicht bereit.
1582			Stützdruckgeber 2 Unterwagen nicht bereit.
1583			Stützdruckgeber 3 Unterwagen nicht bereit.
1584			Stützdruckgeber 4 Unterwagen nicht bereit.
1680			Watchdog Neigungsgeber Unterwagen
1681			Watchdog Stützdruckgeber 1 Unterwagen
1682			Watchdog Stützdruckgeber 2 Unterwagen
1683			Watchdog Stützdruckgeber 3 Unterwagen
1684			Watchdog Stützdruckgeber 4 Unterwagen
1700			

Warnung: FU Katzfahrwerk

W 2640 - 2699

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
2640		W_1	10 Volt niedrig
2641		W_2	Signalfehler
2642		W_3	Kein Motor
2643		W_4	Netzunsymmetrie
2644		W_5	DC-Spannung hoch
2645		W_6	DC-Spannung niedrig
2646		W_7	DC-Überspannung
2647		W_8	DC-Unterspannung
2648		W_9	Wechselrichterüberlastung
2649		W_10	Motortemperatur ETR
2650		W_11	Motor Thermistor
2651		W_12	Drehmomentengrenze erreicht
2652		W_13	Überstrom
2653		W_14	Erdschluss
2655		W_17	Steuerwort Timeout
2656		W_25	Bremswiderstand Kurzschluss
2657		W_26	Bremswiderstand Leistungsgrenze
2658		W_27	Bremse IGBT-Fehler
2659		W_29	Umrichter Übertemperatur
2664		W_34	Feldbus-Fehler
2665		W_36	Netzfehler

13_Litr_Diagnoseliste_24.04.13.docx / Ausgabe: 04/2013



Warnung: FU Katzfahrwerk

W 2640 - 2699

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
2667		W_47	Fehler 24V Versorgung
2668		W_49	Fehler 1,8V Versorgung
2670		W_59	Stromgrenze
2699			

Warnung: FU Hubwerk

W 2965 - 2999

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
2965			
2968		W_34	Feldbus-Fehler
2971		W_14	Erdschluss
2972		W_29	Umrichter Übertemperatur
2973		W_47	Fehler 24V Versorgung
2974		W_59	Stromgrenze
2975		W_120	Geführtes Senken
2976		W_122	Bremsenaktivierungsfehler
2977		W_123	Bremsenlösefehler
2978		W_125	Brake Power Reduction
2999			

M0-99

M 100 - 199

3 Meldungen

Meldung: ABB (Arbeitsbereichsbegrenzung)

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
1			
40			ABB hat DRW-Bremse eingeworfen
			(0,1 U/min <= DRZ <= 0,3 U/min)
41			ABB hat DRW-Bremse eingeworfen (>= 0,3 U/min)
90			Arbeitsbereichsbegrenzung nicht aktiv!
91			Viereck V0-V3 nicht aktiv!
99			

Meldung: LMB (Lastmomentbegrenzung)

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
100			
111			Vorwarnung Überlast bei LM1-Betrieb
121			Vorwarnung Überlast bei LM2-Betrieb
144			Hubsensor nicht skaliert
145			"Totlast unten" noch nicht skaliert (EC-H/EC-B)
146			Katzsensor nicht skaliert
147			Totlastaufnahme noch nicht durchgeführt (HCL)
148			Lastsensor nicht skaliert
149			Lastmomentsensor nicht skaliert
150			Kran in anderer Strangvariante bereits skaliert
160			I M2-Betrieb nicht freigeschaltet
161			Die enweiterte Treglestkurve ist engewählt
101			
162			Kletterlastkurve Montagebolzen gesteckt; Zustand bestätigt.
199			

Meldung: EMS (Elektronisches Monitorsystem)

M 200 - 299

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
200			
201			Betriebsstundenzähler "Gesamt" erhöht über Display.
202			Betriebsstundenzähler "Steuerung Ein" erhöht über Display.
203			Betriebsstundenzähler "Totmann" erhöht über Display.
204			Betriebsstundenzähler "KAW" erhöht über Display.
205			Betriebsstundenzähler "DRW" erhöht über Display.
206			Betriebsstundenzähler "WIW" erhöht über Display.
207			Betriebsstundenzähler "FAW" erhöht über Display.
211			Betriebsstundenzähler "Gesamt" erniedrigt über Display.
212			Betriebsstundenzähler "Steuerung Ein" erniedrigt über Display.
213			Betriebsstundenzähler "Totmann" erniedrigt über Display.
214			Betriebsstundenzähler "KAW" erniedrigt über Display.



215		Betriebsstundenzähler "DRW" erniedrigt über Display.
216		Betriebsstundenzähler "WIW" erniedrigt über Display.
217		Betriebsstundenzähler "FAW" erniedrigt über Display.
299		

Meldung: Kommunikationsprozessor KP62 / KT98

M 300 - 399

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
300			
310			Uhrzeit oder Datum wurde geändert
311			Kranverriegelung: KSE-Bit geändert
312			Kranverriegelung: KV-Bit geändert
313			Kranverriegelung: Passwort geändert
314			Strang wurde umgeschaltet
315			SWP-Datensatz zurückgesetzt
316			Neue Triebwerksgruppe im SWP-Datensatz eingetragen
317			Suche nach erweiterter Traglastkurve wurde ausgelöst.
399			

Meldung: AKS (Antikollisionssystem)

M 400 - 449

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
400			AKS begrenzt Katzfahrwerk
401			AKS begrenzt Hubwerk
402			AKS begrenzt Drehwerk
403			AKS begrenzt Fahrwerk
404			Verbindung zur AKS-Schnittstelle wurde über das EMS abgewählt
405			Verbindung zur AKS-Schnittstelle wurde über das EMS angewählt
406			AKS hat DRW-Bremse eingeworfen (10% <= DRZ <= 25%)
407			AKS hat DRW-Bremse eingeworfen (>= 25%)
429			Falsche Stellung Fußraumklappe
449			

Meldung: Automatische Kranbewegungen

M 450 - 499

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
450			
461			Falsche Position Kabine
491			Endschalter "Hilfshubwerk unten" betätigt
492			Spindel nicht ausgefahren und nicht eingefahren
499			Automatischer Kranbetrieb läuft

Meldung: Allgemeine Steuerung

M 500 - 569

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
500			Freigabe für Kletterhydraulik aktiviert.
539			Kraftstoffmangel Generator
540			Programmiermodus Display aktiv
551	S1+A-F20	S1_AK1H	Unterspannungsüberwachung Versorgung
552			Keine Betriebsfreigabe vom Leitstand. Steuerung kann nicht eingeschaltet werden!
558			Funktion "Schlüsselschalter Bremse auf" gesperrt. Lastmessachse nicht skaliert.
559			Funktion "Schlüsselschalter Bremse auf" gesperrt. Aktuelle Senktiefe größer als ein Meter.
560			Betriebsart KAW-Synchron angewählt (KFA)
561			Betriebsart WIW-Synchron angewählt (KFA)
562			Betriebsart Automatik angewählt
563			Sonderbetriebsart – Ballastdemontage und Auslegerabklappung
569			Letzte registrierte Windgeschwindigkeit in km/h

Meldung: Steuerpult

M 570 - 599

M 600 - 699

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
570			Totmannfunktion rechts (WIW/FAW)
571			Totmannfunktion links (DRW/KAW)
572			Totmannfunktion über Sitzkontakt
599			

Meldung: Ausladung

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
600		P1_AS2V	Horizontaler Lastweg aktiv
601		S4-AB2	Turmneigungsendschalter oben betätigt (Derrick)
602		S4-AB2	Turmneigungsendschalter unten betätigt (Derrick)
699			Parametrierung des EZW-FU fehlgeschlagen. Keine höhere EZW- Geschwindigkeit möglich.



Meldung: Drehwerk

M 700 - 799

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
700			
701	S1+D-K23	S1-DK23A	Windfreistellung erreicht
702			Endposition Außerbetriebstellung erreicht (Derrick)
704			Vorendschalterbereich DRW-Begrenzung aktiv
705			Meisterschalter Drehwerk wurde im Kletterbetrieb ausgelenkt.
706			Drehwerksbremse mit Knopf am Pult aktiviert
			(0,1U/min <=DRZ<= 0,3U/min)
707			Drehwerksbremse mit Knopf am Pult aktiviert (>=0,3U/min)
711			Drehwerkseinstellung Stufe 1 angewählt
712			Drehwerkseinstellung Stufe 2 angewählt
713			Drehwerkseinstellung Stufe 3 angewählt
741			Drehwerk nicht verriegelt
799			

Meldung: Hubwerk

M 800 - 899

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
800			
801			Kabelfernbedienung WIW im Schacht aktiviert
802			Steuerung AUS bei aktivem Hubwerk
803			Default-Last-Drehzahlkurve angewählt.
899			

Meldung: Fahrwerk

M 900 - 959

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
900			Schienenzange noch nicht offen. Schienenzange öffnet erst mit Fahrbefehl.
901		S3-NF1F	Sicherung Stromversorgung Kabeltrommel hat ausgelöst
902		S3-NF2F	Sicherung Heizung Kabeltrommelantrieb hat ausgelöst
903		S3-N1	Störung Kabeltrommelantrieb : Verriegelung Fahrwerk
904		S3-N1	Störung Kabeltrommelantrieb : Strammkabel
905		S3-N1	Störung Kabeltrommelantrieb : Schlaffkabel
906		S3-N1	Störung Hauptversorgung des Kabeltrommelantriebs
907		S3-N1	Störung Motorschutzschalter Lüfter Kabeltrommelantrieb
908			Fahrwerkbetrieb im LM2-Modus nicht erlaubt
909			Fahrwerk im Kletterbetrieb nicht erlaubt.
910			Schienenende erreicht
959			

Meldung: System

M 960 - 979

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
960			
979			

Meldung: Stromgenerator

M 1700 - 1730

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
1700			
1701			Generator Überfrequenz, Grenzwert 1
1702			Generator Unterfrequenz, Grenzwert 1
1703			Generator Überspannung, Grenzwert 1
1704			Generator Unterspannung, Grenzwert 1
1705			Generator Überstrom, Grenzwert 1
1706			Generator Überlast, Grenzwert 1
1707			Generator "Öldruck zu niedrig"
1708			Generator "Ölstand zu niedrig"
1709			Generator Übertemperatur
1720			Alarm Dieselpartikelfilter Generator
1730			



S0-99

S 200 - 299

S 300 - 399

S 400 - 449

4 Statusmeldungen

Status: ABB	(Arbeitsbereichsbegrenzung)
-------------	-----------------------------

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
1			
50			Überbrückung der ABB mittels Schlüsselschalter aktivierbar
51			Überbrückung der ABB mittels Fahrwerksendschalter aktivierbar
52			Überbrückung der ABB mittels Senktiefenerfassung aktivierbar
99			

Status: LMB (Lastmomentbegrenzung)

S 100 - 199

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
100			
199			

Status: EMS (Elektronisches Monitorsystem)

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
200			
299			

Status: Kommunikationsprozessor KP62 / KT98

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
300			
399			

Status: AKS (Antikollisionssystem)

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
400			
449			



Status: Automatische Kranbewegungen

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
450			Leitrechner in Betriebsart "Automatik"
451			Leitrechner in Störung
452			Freigabe Einfahrt
453			Freigabe Ausfahrt
460			Kübel in Position für den Füllvorgang
499			

Status: Allgemeine Steuerung

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
500			
550	S1+A-Q1		Hauptschalter neu eingeschaltet
551			Kranbetrieb gesperrt
560			Aktuelle Strangzahl
561			Angewählte Strangvariante
562			Neue Traglasttabelle ausgewählt
569			

Status: Steuerpult

S 570 - 599

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
570			
599			

Status: Ausladung

S 600 - 699

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
600	S4+E-B50		SS-EZW Verriegelung ist auf Stellung aus, aber Kontakt "EZW entriegelt" immer noch inaktiv.
670	S4+E-T1	S4_HU1V	FU-EZW nicht betriebsbereit
699			



S 450 - 499

S 500 - 569

Status: Drehwerk

S 700 - 799

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
700			
799			

Status: Hubwerk

S 800 - 899

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
800			
801		S1	Schritt 1 Automatische Hubseilumscherung 2- \rightarrow 4-Strang aktiv!
802		S2	Schritt 2 Automatische Hubseilumscherung 2- \rightarrow 4-Strang aktiv!
803		S3	Schritt 3 Automatische Hubseilumscherung 2- \rightarrow 4-Strang aktiv!
804		S4	Schritt 4 Automatische Hubseilumscherung 2- \rightarrow 4-Strang aktiv!
811		S1	Schritt 1 Automatische Hubseilumscherung 4- \rightarrow 2-Strang aktiv!
812		S2	Schritt 2 Automatische Hubseilumscherung 4- \rightarrow 2-Strang aktiv!
813		S3	Schritt 3 Automatische Hubseilumscherung 4- \rightarrow 2-Strang aktiv!
814		S4	Schritt 4 Automatische Hubseilumscherung 4- \rightarrow 2-Strang aktiv!
815		S5	Schritt 5 Automatische Hubseilumscherung 4- \rightarrow 2-Strang aktiv!
816		S6	Schritt 6 Automatische Hubseilumscherung 4- \rightarrow 2-Strang aktiv!
857	S2+H-T1	S2_HU1V	FU-WIW nicht betriebsbereit
864			Option "Ölkühlung" ist angeschlossen.
865			Ölkühlung hat eingeschaltet.
899			

Status: Fahrwerk

S 900 - 959

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
900			
959			

Status: System

S 960 - 979

Nr.	Störung (neu)	Störung (alt)	Ursache
960			Betriebsart Funkfernsteuerung aktiv
961			Betriebsart 1 aktiv (Derrick – ohne Stifflegs)
962			Betriebsart 2 aktiv (Derrick – mit Stifflegs)
963			Klettersystem ist angeschlossen.
979			

SPS-Key 1/E (S1)

Anhang 10



1.)	Temperatur-Bereich: (rot)	
	Solution ⊂ Solution ⊂ C	Das Key-Pad überwacht die Temperatur im Schaltschrank. Bei Über- bzw. Unterschreitung, des Temperatur-Bereiches (0 - 55°C), werden
	O ≥ Sector = Ubertemperatur max. 55°C	mehr einschalten.
2.)	Betriebsanzeige: (gelb) <i>-</i> ⁻ -	
3.)	Schlüsselschalter: Betriebsarten	Nur für Service-Arbeiten am Kran!
	0 = Arbeits-Betrieb	
	= Montage → W 557	- zur Montage des Kranes. (Klettern nur im normalen Arbeits-Betrieb!)
	Skalieren → W 556	 Das EMS-2 wechselt in das erste Skalier-Bild. Alle Software-Endschalter sind <u>nicht mehr aktiv</u>! Der Skalier-Betrieb ist zeitlich auf 90 Min. begrenzt.
	● = Teachen → W 555	 Ohne vorherige Skalierung der Sensoren, lässt sich der Teach-Betrieb nicht aktivieren. M 090 = ABB-Begrenzungsfunktion nicht aktiv. Der Teach-Betrieb ist zeitlich auf 90 Min. begrenzt.
	= 125 % -Überlast → W 558	 Der 125%-Test ist im LM2 Betrieb nicht möglich. Die Toleranz reicht bis 128% der MaxLast. Der Überlast-Betrieb ist zeitlich auf 90 Min. begrenzt.
4.)	EMS-Schnittstelle (25 pol)	- NICHT AKTIV!
5.)	DIP-Schalter	- NICHT AKTIV!



Anhang 10

SPS-Key 2/E (S2 / S4)



1.)	Temperatur-Bereich:	Das Key-Pad überwacht die Temperatur im Schaltschrank. Bei Über- bzw. Unterschreitung, des Temperatur-Bereiches (0 - 55°C), schaltet die Steuerung das Hubwerk ab oder lässt es ggf. nicht mehr einschalten.
2.)	Betriebsanzeige: ○ = Anzeige Steuerung EIN	
3.)	Schlüsselschalter: Betriebsarten	Nur für Service-Arbeiten am Kran!
	<= Bremse öffnen (lüften)	 Bremse offen → W 559 EC-H Krane: Im S2 → Hubwerkbremse öffnen. HC-L Krane: Im S4 → Einziehwerkbremse öffnen.

nah	meprotok	oll: Lastm	nomentbegre	enzung LM	B	Anhang
						Seite 1
	Kran Typ):		W	/erk Nr.:	
	Firma / E	Baustelle :				
	Servicete	echniker :		_ Skalier-	Datum :	
	\leftrightarrow	min	mA		m	mA
	ΦÐ	max _	mA		m	mA
	52	min _	mA		t	
	t	ref _	mA		t	
	₽₩	Ref 1	mA		mt	m
		Ref 2	mA		mt	m
		min			Grad	
	∎ ∎	max _			U/min	
	┳↑	min _	mA		m	
	C t	max _	mA		m	
		min _			m	
		max _			m	
		Software	Versionen:	EMS-3	Vers	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
				KT98-S	Vers	
				K I 98 Daten SM	Vers C Vers.	
	Gangab	schaltung u Gang 1	nd Lastdrehza	hlüberwachu	JING	
		2				
		3				

I





EBHERR

(

Stichwortverzeichnis

INDEX

Kapitel 4.5 / 5.7

4.6 / 5.7 4.7 / 10.2 / 10.4

6.4 / 9.0 3.2

10.0.2 / 10.5 2.6.1

1.1 / 2.6.1

2.4 / 5.8 6.3

9.6

1.0 / 2.0 / 6.1 Anhang 2 + 3 1.0 / 2.0 / 6.1 Anhang 2 + 3

1.1 / 2.2 / 10.0 / Anhang 7

4.0 1.2 6.1 9.0

i	Verwendete Abkürzungen:				
	FU	=	Frequenzumrichter		
	SL	=	Schleifringläufermotor		
	Pol.	=	polumschaltbarer Motor		
	EDC	=	Elektronischer Drehwerkscontroller		
	ELMAG	=	Elektromagnetisch schaltbares Getriebe		
	SPS	=	Speicherprogrammierbare Steuerung		
	SS	=	Schlüsselschalter		
	EGZ	=	Elektronische Grenzzustandsüberwachung (LITRONIC)		
	LM1	=	Standard-Lastmoment (LITRONIC)		
	LM2	=	Lastmoment PLUS (LITRONIC)		
	EZW	=	Einziehwerk		
	KAW	=	Katzfahrwerk		
	DRW	=	Drehwerk		
	WIW	=	Hubwerk		
	FAW	=	Fahrwerk		
	DFÜ	=	Datenfernübertragung		
	LiTU	=	Liebherr Telematic Unit		

Stichwort	Kapitel	Stichwort
Α		B 5 Displaymaske (<i>umgestalten</i>)
ABB-Parameterbild	6.4 / 9.6 tab. / 9.7 graf.	B6 Displaymaske (umgestalten)
Abschlusswiderstand	1.0 / 1.1 / 2.6.1	B7 Displaymaske
Abschaltpunkt der LMB	4.0 / 8.1.2 / 9.3 / 9.4	Balkendiagramm
AKS-Erkennung	6.2 / 6.2.1	Batteriewechsel (KT98)
Akustisches Signal	3.5 / 5.5	Baudrate
Antriebsdaten	4.7 / 10 / 10.5	Bedienung der ABB
Antriebe akustisch	5.5	Begrenzungspunkt der ABB
Antriebssollwert	6.5	Betriebsartfenster
Anwahl MDE-Bilder	10.0	Betriebszeiten
Arbeitsbetrieb	8.2.9.1 / 9.3	BNC-Stecker
Arbeitsbereichsbegrenzung (ABB)	9.0	
ARCNET	1.0 / 2.0 / 2.6.1 / 6.1	
ARCNET-Bus	1.0 / 2.0 / 2.6.1 / 3.1.1	С
Artikelcode	6.6	COAX - Kabel
Ausladung	7.4	COM1
Änderung von LMB-Daten	8.1.6	COM2
Änderungsfreigabe	3.4 / 3.6	
		D
В		Datenfernübertragung (DFÜ)
B1 Displaymaske	4.1	Datum und Uhrzeit
B2 Displaymaske	4.2	Datum (skalieren)

4.3

4.4

B3 Displaymaske

B4 Displaymaske



Datum (teachen)

INDEX

Stichwortverzeichnis

Stichwort	Kapitel	Stichwort	Kapitel
D		К	
Dauerton (Summer)	2.5	Katzfahrwerk	1.1 / 4.2 / 5.5 / 7.4
Datenfernübertragung	1.1 / 10.3	Kopfzeile	2.4 / 2.4.1 / 3.5
Diagnosebild	6.1 / 10.4	Kontrolldrehzahlen	6.2 / 8.2 / 8.2.5
Diagnosemeldungen (<i>Liste</i>)	2.4 / 2.5 / 3.5 / Anhang 9	Kontrast einstellen (Display)	3.3.1
Displaymaske B1, B2, B6	4.1 - 4.6 / 5.7	Kranführerbilder B1 - B7	4.0
Displaymaske B7	4.7 / 10.2 / 10.4	Kranführerbilder B5 / B6 umstellen	5.7
Drehbereich	9.1.1	Kranmittelpunkt	9.5.3 / 9.5.4 / 9.5.5
Drehgeschwindigkeit	2.5 / 6.3 / 7.9	Krantyp	4.1 / 8.2 / 8.2.1
Drehwerkstufen einstellen	5.0 / 5.6	Kranparameter	6.5.4 / 10.0.2
Drehwinkel	3.3.5 / 6.3 / 7.9 / 9.0	Kreissegment	6.4 / 9.1.1 / 9.5 / 9.5.4
DI / DO	1.0	KT 98-S	1.0
		Kurzzeit-Maschinendaten (<i>löschen</i>)	4.7 / 10.0 / 10.3
		Key-Pad (Schlüsselschalter)	2.4.3 / 6.0 / Anhang 10
E			-
EGZ \rightarrow siehe LM1 / LM2	4.4 / 6.5.3 / 8.1.3 / 8.2.3		
Einschaltdauer	10.0 / 10.5	L	
Einscherung Lasthaken	2.4.3 / 5.2	Lageplan	9.2 / 9.5 / Anlage 11
EMS-Parameter einstellen	3.3.4 / 6.1	Langzeit-Maschinendaten	4.7 / 10.0
EMS-Update	1.3	Lastdrehzahlüberwachung	8.2.5 / Anhang 8
		Lastmessachse	1.1 / 3.2 / 8.1 / 8.2.5
F		Lastmomentbegrenzung (LMB)	8.0
Fahrstufen	5.6 / 8.1.3 / 8.2.3	Lastmomentkurve LMB	4.4 / 4.6 / 7.1 / 7.6 / 8.1.3
Fehlermeldung	3.5 / 10.4 / Anhang 9	Lastkollektiverfassung	10.1 / 10.6
Flash-EPROM	1.0	Lastspiele	10.0 / 10.6.3
FU-Windwerke	1.1 / 8.2.4 / 8.2.6	Lastzyklus	10.6.3
Funkfernsteuerung	2.2 / Anhang 6	Leistungsreduktion	5.3 / 8.2.6
Funktionstest der ABB	9.3 / 9.4	LiTU	1.0 / 6.6 / 10.0.3 / Anhang 7
Funktionstest der LMB	8.2.9	LM1-Betrieb	4.4 / 6.5.3 / 8.1.3 / 8.2.3
Fußzeile	2.4 / 2.4.3	LM2-Betrieb	4.4 / 6.5.3 / 8.1.3 / 8.2.3
		LMB-Parameterbild	3.3.3 / 6.2
		LMB-Parameter einstellen	6.2
G			
Gangabschaltung	6.2 / 8.1.2 / 8.2.5		
Getriebegänge	8.2.5	М	
Grafische Ansicht (ABB)	4.5 / 9.7	Maschinendatenerfassung (MDE)	1.0
		Maschinendaten M1	4.7 / 6.0 / 10.0 / 10.4
		Maschinendaten M2 / ML2	6.0 / 10.0 / 10.5
Н		Maschinendaten M3 / ML3	6.0 / 10.0 / 10.6
Hauptmenü	2.3 / 3.3.2 / 5.0	Maschinendaten ML5	6.0 / 10.0 / 10.7
Hubseil (<i>Gewicht</i>)	8.2 / 8.2.4	Maschinendaten ML6	6.0 / 10.0 / 10.8
Hubwerkleistung reduzieren	8.2 / 8.2.6	Menüpunkt	3.3.2
Helligkeit einstellen (<i>Display</i>)	3.3.1	Menüführung	3.3.2
		Meldezeile	4.7 / 10.4 / 10.7 / 10.8
		Meldung	2.4.1 / 2.5 / 3.5 / 10.0
I		Montage	2.4.3 / 3.3.3 / Anhang 10
Inbetriebnahme	3.0 / 3.6		-
INFO -Bild	6.0 / 6.6 / 8.2.1		
Initialisierungszustände	3.2	Ν	
Installation (mechanisch)	2.6	Nachskalieren	5.0 / 7.0 / 9.9
Installation (elektrisch)	2.6	Netz-Anschlussleistung	7.2 / 8.2.6
		-	



Stichwortverzeichnis

INDEX

Stichwort	Kanitel	Stichwort	Kanitel
P	Kupiton		i upitoi
 Parameterbild ABB 	333/60/96/97	Skalieren Lastmoment	7.6
Parameterbild FMS	6.0 / 6.1	Skalieren Senktiefe	7.7
Parameterbild LMB	3.3.3 / 5.3 / 6.2 / 7.2 / 8.0	SMC-Karte	1.1 / 6.5.4 / 6.6 / 10.0.2
Parameterbild Sensoren	3.3.5 / 6.0 / 6.3 / 7.2	Softwareversion / Update	5.0 / 6.5.4 / 6.6
Parameterfeld / Eingabefeld	2.3 / 3.3.2	Sollwert (Steuerhebel)	5.5 / 5.6 / 6.5
PIN eingeben (Funk)	Anhang 6	Sonderbetriebsarten	3.3.2 / 3.3.3
Polygonzug	6.4 / 9.1.1 / 9.5 / 9.6 / 9.9.4	Sonderversion	8.2.1
Programmieren (P)	9.5 / 9.6 / 9.9.4	SPS-Zentraleinheit	1.0 1.1 / 1.2 / 8.1 / 9.1 / 10.1
Programmieren (V)	9.5 / 9.6 / 9.9.3	Standsicherheitstest	6.5 / 6.5.3 /
Programmieren (S)	9.5 / 9.6 / 9.9.2	Statusmeldung	2.5/3.5/
Protokoll	6.1	Statuszeile	2.4
Prüflast Dimensionierung	7.0 / 7.1 / 7.5 / 7.6 / 8.2.9	Strangumschaltung	5.0 / 5.2 / 7.0 / 9.5.2
Ū.		Strangvariante	5.2 / 6.3 / 7.0 / 9.5.2
Q		Stromversorgung EMS	2.1 / 2.2 / 2.6.2
Quittieren (Fehlermeldung)	2.3 / 3.5	Standsicherheitstest 125%	6.5 / 6.5.3
		Summer	2.3 / 2.5 / 5.5
		Symbole	Anhang 1
R		Systemübersicht Litronic-Kran	1.1
RAM	1.1 / 1.2	Systemübersicht ABB	9.1
Referenzpunkt (REF)	4.1 / 4.2 / 4.3 / 5.1	Systemübersicht LMB	8.1
rel (<i>Relativer Abstand</i>)	4.2 / 4.4 / 4.5 / 5.1	Systemübersicht MDE	10.0
RS232	1.1		
RS485	1.1 / Anhang 6		
RTS / CTS	6.1	т	
		Tabellenansicht	9.6 / 10.4 / 10.7
		Tastatur	2.3 / 3.3.1 / Anhang 1
S		Teachen (ABB)	6.4 / 9.0 / 9.6 / 9.8 / 9.9
Schaltschrank S1 / S2	1.0 / 6.0 / 7.2 / 8.1.6 / 9.8	Teach-Betrieb beenden	9.9
Schaltspiele	10.0 / 10.5	Teach-Betrieb einschalten	9.9
Schalter "RUN"	1.0 / Anhang 7	Teach-Punkte	9.1.1 / 9.6 / 9.7
Schalter "ABB überbrückt"	1.0	Technische Daten	Anhang 4
Schlosssymbol	3.4 / 5.0 / 6.1 / 6.5 / 7.2 / 9.8	Test Überlast	6.5.3 / 8.1.4 / 8.1.5 /
Schlüsselschalter	3.3.3 / 3.3.4 / 3.4 / Anh. 10	Test Vorwarnung Überlast	2.5 / 6.5 / 7.6 / 8.0 / 8.1.4
Schlüsselzahl	3.4	Test Windwarnung	6.5.2 / 8.2.8
Schnittstellen am EMS	2.1 / 2.2 / Anhang 3	Testbild	6.5
Selbsttest	3.2/3.6	Testbild (Montagebild)	6.5 / Anhang 10
Sensoren (<i>Skalieren</i>)	1.1 / 6.5.1 / 7.0	Textfeld	3.3.2 / 6.6
Sensorfunktion prüfen	3.3.4 / 6.5 / 7.0	Traglastreduzierung	5.0 / 5.3 / 6.2 / 8.2 / 8.2.7
Sensor-Parameterbild	6.3 / 7.3	Traglasttabelle	1.1 / 4.1 / 5.3 / 8.1.2 / 8.2.9
Sensorwerte	1.1 / 5.6 / 6.3 / 8.1.1 / 10.0		
Sensorwerteinheiten (SI)	3.3.5		
Sensorüberwachung (Prinzip)	8.1.1	U	
Seillagen	8.2.4	Uhrzeit und Datum	2.4 / 5.8
Servicemenü	3.4 / 6.0	Uhrzeit (MDE)	10.3 / 10.4
Sicherheitshinweise	7.0 / 8.0.2 / 9.0.2	Uhrzeit (<i>skalieren</i>)	6.3
Skalierbetrieb beenden	7.10	Uhrzeit (<i>teachen</i>)	6.4 / 9.6 / 9.7
Skalierbetrieb einschalten	7.2	Uberlast	2.5 / 6.2 / 6.5 / 8.0 / 10.8
Skalieren Fahrwerk	7.8	Uberschneidungen (ABB)	9.5.6
Skalieren Katzfahrwerk	7.4	Ubertragungsprotokoll	6.1
Skalieren Last	7.5	Update	1.3 / 6.5.4



Anhang

INDEX

Stichwortverzeichnis

Stichwort	Kapitel	Stichwort	Kapitel
V		Х	
Verbotener Bereich	9.0	XON/XOFF	6.1
Viereck	9.1.1 / 9.5 / 9.6 / 9.7 / 9.9.3		
Vorwarnung Überlast	2.5 / 6.5 / 7.6 / 8.0 / 8.1.4		
		Z	
		Zahlenwerte durchgestrichen	3.3.2 / 6.5.3 / 9.7
W			
Warnmeldung	3.5 / Anhang 9		
Werknummer	6.6		
W555 (Teach-Betrieb)	6.4 / 9.6 / 9.7 / 9.8		
Windgeschwindigkeit	2.4.3 / 3.3.5 / 6.3 / 6.5.2 / 7.9		
Winkel (Kreissegment)	9.5.4		
Winkel (Polygonzug)	9.5.3		
Winkeldifferenz 180°	9.5.3 / 9.5.4		
Wirkungsweise der ABB	9.1.1		
Wirkungsweise der LMB	8.1.2		
Wirkungsweise der MDE	10.0.2		